

Úřední věstník

Evropské unie

L 286

České vydání

Právní předpisy

Svazek 51

29. října 2008

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 1
- ★ Nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 ze dne 29. září 2008 o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nařízení (ES) č. 3317/94 33

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

ROZHODNUTÍ

Rada

- ★ Rozhodnutí Rady ze dne 8. července 2008 o podpisu a prozatímním uplatňování Protokolu k Dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 45
- Protokol k dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii 46

Poznámka pro čtenáře (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)

Cena: 30 EUR

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1005/2008

ze dne 29. září 2008,

kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního
výboru ⁽²⁾,

po konzultaci s Výborem regionů,

vzhledem k těmto důvodům:

V těchto aktech byla stanovena především zásada, že všechny státy mají povinnost přijmout příslušná opatření na zajištění udržitelného řízení mořských zdrojů a za tímto účelem vzájemně spolupracovat.

(2) Cílem společné rybářské politiky, jak je stanovena v nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽³⁾, je zajistit využívání živých vodních zdrojů poskytující udržitelné hospodářské, environmentální a sociální podmínky.

(3) Nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov (dále jen „rybolov NNN“) představuje jednu z nejzávažnějších hrozeb pro udržitelné využívání živých vodních zdrojů a ohrožuje samotnou podstatu společné rybářské politiky a mezinárodních snah o podporu lepší správy oceánů. Rybolov NNN rovněž představuje hrozbu pro biologickou rozmanitost moří, kterou je třeba řešit v souladu s cíli stanovenými ve sdělení Komise Zastavení ztráty biologické rozmanitosti do roku 2010 – a v dalších letech.

(1) Společenství je smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „UNCLOS“), ratifikovalo Dohodu o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995 (dál jen „dohoda OSN o populacích ryb“) a přijalo Dohodu Organizace pro výživu a zemědělství k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybolovných zdrojů rybářskými plavidly na volném moři ze dne 24. listopadu 1993 (dále jen „dohoda FAO o dodržování opatření“).

(4) FAO přijala v roce 2001 Mezinárodní akční plán pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, který Společenství schválilo. Regionální organizace pro řízení rybolovu za účinné podpory Společenství navíc stanovily řadu opatření pro boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu.

(5) V souladu se svými mezinárodními závazky a vzhledem k rozsahu a naléhavosti daného problému by mělo Společenství podstatně důrazněji jednat proti rybolovu NNN a přijmout nová regulační opatření postihující všechny aspekty tohoto jevu.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 23. května 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 29. května 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku). Stanovisko vydané po nepovinné konzultaci.

⁽³⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

- (6) Opatření Společenství by měla být zejména zaměřena na chování spadající do definice rybolovu NNN, které působí nejzávažnější škody na mořském prostředí, udržitelnosti rybích populací a sociálně-ekonomické situaci rybářů jednajících podle pravidel pro zachování a řízení rybolovných zdrojů.
- (7) V souladu s definicí rybolovu NNN by měla být oblast působnosti tohoto nařízení rozšířena na rybolovné činnosti prováděné na volném moři a v mořských vodách pod jurisdikcí nebo svrchovaností pobřežních států, včetně mořských vod pod jurisdikcí nebo svrchovaností členských států Evropského společenství.
- (8) V zájmu náležitého řešení vnitřního rozměru rybolovu NNN je pro Společenství mimořádně důležité, aby přijalo nezbytná opatření pro zlepšení dodržování pravidel společné rybářské politiky; ustanovení za tímto účelem by měla být až do revize nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku⁽¹⁾ vložena do tohoto nařízení.
- (9) Pravidla Společenství, zejména hlava II nařízení (EHS) č. 2847/93, stanoví komplexní systém určený ke sledování zákonnosti odlovů prováděných rybářskými plavidly Společenství; současný režim vztahující se na produkty rybolovu odlovené rybářskými plavidly třetích zemí a dovezené do Společenství nezajišťuje rovnocennou úroveň kontroly. Tento nedostatek představuje významný podnět pro zahraniční hospodářské subjekty provádějící rybolov NNN, aby prodávaly své produkty ve Společenství a zvyšovaly ziskovost svých činností. Jako největší světový trh a dovozce produktů rybolovu má Společenství zvláštní odpovědnost zajistit, aby produkty rybolovu dovážené na jeho území nepocházely z rybolovu NNN. Proto by se měl zavést nový režim, který zajistí v celém dodavatelském řetězci náležitou kontrolu produktů rybolovu dovážených do Společenství.
- (10) Pravidla Společenství, která upravují přístup do přístavů Společenství pro rybářská plavidla plující pod vlajkou třetích zemí, by měla být posílena s cílem zajistit řádnou kontrolu zákonnosti produktů rybolovu vyložených rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou třetích zemí. Mělo by to zejména znamenat, že přístup do přístavů Společenství se povolí pouze rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou třetích zemí, která jsou schopna poskytnout přesné údaje o zákonnosti svých odlovů a nechat si tuto informaci potvrdit svým státem vlajky.
- (11) Překládky na moři unikají řádné kontrole ze strany států vlajky nebo pobřežních států a subjekty provádějící rybolov NNN je obvykle využívají pro zastření nezákonné povahy svých úlovků. Proto je odůvodněné, aby Společenství povolovalo překládky pouze v případě, že se provedou v rámci určeného přístavu členských států, nebo v přístavech třetích zemí, pokud jde o překládky mezi rybářskými plavidly Společenství, nebo mimo vody Společenství, pokud jde o překládky mezi rybářskými plavidly Společenství a rybářskými plavidly registrovanými jako dopravní plavidla pod záštitou regionální organizace pro řízení rybolovu.
- (12) Je vhodné na základě řízení rizik stanovit podmínky, postup a četnost kontrol, inspekci a ověřování prováděných členskými státy.
- (13) Obchod s produkty rybolovu pocházejícími z rybolovu NNN by měl být ve Společenství zakázán. Aby byl tento zákaz účinný a aby se zajistilo, že všechny produkty rybolovu dovezené do Společenství nebo z něj vyvezené, které jsou předmětem obchodu, byly odloveny v souladu s mezinárodními opatřeními na zachování a řízení rybolovných zdrojů, případně s dalšími příslušnými pravidly vztahujícími se na dotčené rybářské plavidlo, musí být zaveden systém osvědčování vztahující se na veškerý obchod s produkty rybolovu v rámci Společenství.
- (14) Společenství by mělo zohlednit omezené kapacity rozvojových zemí k provádění systému osvědčování.
- (15) Je vhodné, aby v rámci tohoto systému bylo osvědčení vyžadováno jako podmínka dovozu produktů rybolovu do Společenství. Takové osvědčení by mělo obsahovat údaje umožňující prokázat, že dotčené produkty nejsou v rozporu s právem. Mělo by být potvrzeno státem vlajky rybářského plavidla, které dotčené ryby ulovilo, v souladu s povinností státu vlajky zajistit v rámci mezinárodního práva, aby rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou dodržovala mezinárodní pravidla pro zachování a řízení rybolovných zdrojů.
- (16) Je nezbytné, aby se tento systém osvědčování vztahoval na veškerý dovoz produktů mořského rybolovu do Společenství a veškerý vývoz těchto produktů ze Společenství. Tento systém by se měl rovněž vztahovat na produkty rybolovu, které byly přepravovány nebo zpracovány v jiné zemi než ve státě vlajky předtím, než se dostaly na území Společenství. Proto se na tyto produkty musí vztahovat zvláštní požadavky, aby bylo zaručeno, že produkty, které se dostanou na území Společenství, nejsou odlišné od těch, jejichž zákonnost potvrdil příslušný stát vlajky.
- (17) Je důležité, aby se prostřednictvím zvláštních postupů pro udělení statusu schváleného hospodářského subjektu zajistila stejná úroveň kontroly pro všechny dovezené produkty rybolovu, aniž by tím byl dotčen objem nebo četnost obchodů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

- (18) Na vývoz úlovků rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu by se měl rovněž vztahovat systém osvědčování v rámci spolupráce s třetími zeměmi.
- (19) Členské státy, do nichž mají být produkty dovezeny, by měly být s to zkontrolovat platnost osvědčení o úlovku provádějících zásilku a měly by mít právo odmítnout dovoz, nejsou-li splněny podmínky stanovené v nařízení, pokud jde o osvědčení o úlovku.
- (20) Je důležité, aby kontroly, inspekce a ověřování týkající se produktů rybolovu během tranzitní přepravy nebo překládky byly prováděny zejména členskými státy konečného určení, aby se zvýšila jejich účinnost.
- (21) Na podporu kontrolních orgánů členských států při plnění jejich úkolů v oblasti sledování zákonnosti produktů rybolovu, které jsou předmětem obchodu se Společenstvím, jakož i pro varování hospodářských subjektů Společenství by měl být zřízen systém varování na úrovni Společenství určený k šíření informací, případně o důvodných pochybnostech týkajících se dodržování platných pravidel pro zachování a řízení zdrojů některými třetími zeměmi.
- (22) Je naprosto nezbytné, aby Společenství přijalo opatření odrazující rybářská plavidla, která provádějí rybolov NNN a na něž se nevztahují odpovídající opatření jejich států vlajky proti tomuto rybolovu NNN.
- (23) Za tímto účelem by měla Komise ve spolupráci s členskými státy, Agenturou Společenství pro kontrolu rybolovu, třetími státy a jinými subjekty určit rybářská plavidla podezřelá z provádění rybolovu NNN na základě řízení rizik a vyžádat si od příslušného státu vlajky údaje ohledně správnosti daných zjištění.
- (24) S cílem usnadnit šetření týkající se rybářských plavidel, u nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN, a s cílem zabránit jim v pokračování porušování předpisů, musí tato rybářská plavidla podléhat zvláštním požadavkům kontroly a inspekce ze strany členských států.
- (25) Existují-li na základě získaných informací dostatečné důvody domnívat se, že rybářská plavidla plující pod vlajkou třetí země provádějí rybolov NNN a že příslušné státy vlajky nepřijaly účinná opatření proti tomuto rybolovu, zařadí Komise tato plavidla na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN.
- (26) Existují-li na základě získaných informací dostatečné důvody domnívat se, že rybářská plavidla Společenství provádějí rybolov NNN a že příslušné členské státy vlajky nepřijaly podle tohoto nařízení a podle nařízení (EHS) č. 2847/93 účinná opatření proti tomuto rybolovu NNN, zařadí Komise tato plavidla na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN.
- (27) S cílem napravit nedostatek účinných opatření států vlajky vůči rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkami a zařazeným na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN a zamezit pokračování rybolovných činností těmito plavidly použijí členské státy vůči těmto plavidlům vhodná opatření.
- (28) Aby se zabezpečila práva plavidel zařazených na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN a jejich států vlajky, postup zařazení na tento seznam by měl poskytnout danému státu vlajky možnost informovat Komisi o přijatých opatřeních a případně dotčenému vlastníkovi nebo provozovateli možnost slyšení v každém stadiu tohoto postupu a umožnit vyřazení rybářského plavidla z tohoto seznamu, pokud již nesplňuje kritéria pro zařazení na tento seznam.
- (29) Aby byl zajištěn jednotný rámec ve Společenství a zamezilo se nadměrnému počtu seznamů rybářských plavidel provádějících rybolov NNN, rybářská plavidla na seznamech plavidel provádějících rybolov NNN přijatých regionálními organizacemi pro řízení rybolovu by měla být automaticky zařazena na odpovídající seznam vypracovaný Komisí.
- (30) Skutečnost, že některé státy neplní svou povinnost, kterou jim ukládá mezinárodní právo jakožto státům vlajky, státům přístavu, pobřežním státům nebo státům trhu, spočívající v přijetí příslušných opatření pro zajištění dodržování pravidel zachování a řízení rybolovných zdrojů ze strany svých plavidel nebo státních příslušníků, je jedním z hlavních hnacích motorů rybolovu NNN a Společenství by ji mělo řešit.
- (31) Za tímto účelem by Společenství kromě svých opatření na mezinárodní a regionální úrovni mělo mít právo určit tyto nespolutracující státy na základě transparentních, jasných a objektivních kritérií vycházejících z mezinárodních norem a poté, co těmto státům poskytne přiměřenou dobu a prostředky na odpověď na předběžné oznámení, přijmout vůči těmto státům nediskriminační, zákonná a přiměřená opatření, včetně obchodních opatření.
- (32) Obchodní opatření vůči ostatním státům přijímá Rada. Jelikož vytvoření seznamu nespolutracujících států by mělo mít za následek přijetí obchodních protiopatření vůči dotčeným státům, je vhodné, aby si Rada v tomto konkrétním případě vyhradila právo přímo vykonávat prováděcí pravomoci.
- (33) Je naprosto nezbytné, aby státní příslušníci členských států Společenství byli účinně odrazováni od účasti na rybolovu NNN, který provádí rybářská plavidla plující pod vlajkou třetích zemí a působící mimo Společenství, nebo od podpory tohoto rybolovu, aniž by tím byla dotčena prvořadá odpovědnost státu vlajky. Členské státy by měly za tímto účelem zavést nezbytná opatření a spolupracovat

mezi sebou a s třetími zeměmi na určení svých státních příslušníků provádějících tyto činnosti a měly by zajistit, aby jim byly ukládány přiměřené sankce, a kontrolovat činnosti svých státních příslušníků zapojených do činnosti rybářských plavidel třetích zemí mimo rámec Společenství.

(34) Problém přetrvávání vysokého počtu závažných porušení pravidel společné rybářské politiky ve vodách Společenství nebo ze strany hospodářských subjektů Společenství spočívá do velké míry v nedostatečně odrazujícím účinku sankcí stanovených v rámci právních předpisů členských států za závažná porušení těchto pravidel. Tento nedostatek je dále umocněn velkou různorodostí sankcí napříč členskými státy, což povzbuzuje nezákonné provozovatele k vyvíjení činnosti v mořských vodách nebo na území členských států, kde jsou tyto sankce nejnižší. Pro řešení tohoto nedostatku na základě ustanovení uvedených v nařízeních (ES) č. 2371/2002 a (EHS) č. 2847/93 v této oblasti je vhodné sladit v rámci Společenství maximální úroveň správních sankcí za závažná porušení pravidel společné rybářské politiky, přičemž se zohlední hodnota produktů rybolovu získaných závažným porušením předpisů, opakované porušení a závažnost škody způsobené rybolovným zdrojem a mořskému prostředí, jakož i stanovit okamžitá donucovací opatření a doplňující opatření.

(35) Kromě chování, které představuje závažné porušení pravidel stanovených pro rybolovné činnosti, by mělo být za závažné porušování předpisů, jež vyžaduje přijetí harmonizovaných maximálních úrovní správních sankcí ze strany členských států, považováno také podnikání přímo související s rybolovem NNN, včetně dovozu produktů rybolovu pocházejících z rybolovu NNN nebo obchodování s nimi či falšování dokladů.

(36) Sankce za závažná porušení tohoto nařízení by se měly rovněž vztahovat na právnické osoby, neboť k těmto porušením dochází ve velké míře v zájmu právnických osob nebo v jejich prospěch.

(37) Ustanovení, která se týkají pozorování plavidel na moři, přijatá v rámci některých regionálních organizací pro řízení rybolovu, by měla být v rámci Společenství prováděna jednotným způsobem.

(38) Aby se zajistilo náležité vyšetřování rybolovu NNN a použití sankcí a aby mohla být uplatněna opatření stanovená v tomto nařízení, je naprosto nezbytná spolupráce

členských států, Komise a třetích zemí. Na podporu této spolupráce by měl být zaveden systém vzájemné pomoci.

(39) V souladu se zásadou proporcionality je pro dosažení základního cíle odstranění rybolovu NNN nezbytné a vhodné stanovit pravidla pro opatření podle tohoto nařízení. V souladu s článkem 5 Smlouvy nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení stanovených cílů.

(40) Opatření nezbytná pro provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾.

(41) Toto nařízení považuje rybolov NNN za zvlášť závažné porušení příslušných zákonů, pravidel nebo nařízení, neboť vážně ohrožuje dosažení cílů porušovaných pravidel a ohrožuje udržitelnost dotčených populací nebo zachování mořského prostředí. Vzhledem k omezené oblasti působnosti se musí při provádění tohoto nařízení vycházet z nařízení (EHS) č. 2847/93, kterým se zavádí základní rámec pro kontrolu a sledování rybolovných činností v rámci společné rybářské politiky, a doplňovat je. Toto nařízení tudíž posiluje pravidla nařízení (EHS) č. 2847/93 týkající se přístavních inspekci plavidel třetích zemí, která jsou nyní zrušena a nahrazena režimem přístavních inspekci stanoveným v kapitole II tohoto nařízení. Kromě toho toto nařízení stanoví v kapitole IX režim sankcí, který se vztahuje konkrétně na jednotlivé činnosti rybolovu NNN. Ustanovení nařízení (EHS) č. 2847/93, která se týkají sankcí, zůstávají tedy v platnosti, pokud jde o porušení pravidel společné rybářské politiky, která nejsou předmětem tohoto nařízení.

(42) Ochrana fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů je upravena nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾, což se v plné míře vztahuje na zpracování osobních údajů pro účely tohoto nařízení, zejména co se týká práv subjektů údajů na přístup k údajům, jejich opravy, blokování a výmaz a oznámení třetím stranám, která proto nejsou v tomto nařízení podrobně rozvedena.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

(43) V důsledku vstoupení v platnost ustanovení tohoto nařízení, která se týkají záležitostí upravených nařízeními Rady (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1093/94 ⁽¹⁾, (ES) č. 1447/1999 ⁽²⁾, (ES) č. 1936/2001 ⁽³⁾ a (ES) č. 601/2004 ⁽⁴⁾, by měla být uvedená nařízení nebo jejich části zrušeny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Toto nařízení zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného (NNN) rybolovu.

2. Pro účely odstavce 1 přijme každý členský stát v souladu s právem Společenství patřičná opatření k zajištění účinnosti tohoto systému. Každý členský stát poskytne příslušným orgánům dostatečné prostředky, aby mohly plnit své úkoly stanovené v tomto nařízení.

3. Systém podle odstavce 1 se vztahuje na veškerý rybolov NNN a na související činnosti prováděné na území členských států, na něž se vztahuje Smlouva, nebo ve vodách Společenství, mořských vodách pod jurisdikcí nebo svrchovaností třetích zemí a na volném moři. Rybolov NNN, k němuž dochází v mořských vodách zámořských území a zemí uvedených v příloze II Smlouvy, je postaven na stejnou úroveň jako rybolov, k němuž dochází v mořských vodách třetích zemí.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- 1) „nezákonným, nehlášeným a neregulovaným rybolovem“ nebo „rybolovem NNN“ rybolovné činnosti, které jsou nezákonné, nehlášené nebo neregulované;
- 2) „nezákonným rybolovem“ rybolovné činnosti
 - a) prováděné vnitrostátními nebo zahraničními rybářskými plavidly ve vodách pod jurisdikcí určitého státu, bez povolení tohoto státu nebo v rozporu s jeho právními předpisy;

b) prováděné rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou států, které jsou smluvními stranami příslušné regionální organizace pro řízení rybolovu, avšak provozují své činnosti v rozporu s opatřeními na zachování a řízení rybolovných zdrojů přijatými touto organizací a závaznými pro dotyčné státy nebo v rozporu s příslušnými ustanoveními platného mezinárodního práva, nebo

c) porušující vnitrostátní právní předpisy nebo mezinárodní závazky, včetně závazků přijatých spolupracujícími státy vůči příslušné regionální organizaci pro řízení rybolovu;

3) „nehlášeným rybolovem“ rybolovné činnosti

a) neohlášené nebo nesprávně ohlášené příslušnému vnitrostátnímu orgánu, v rozporu s vnitrostátními právními a správními předpisy nebo

b) prováděné v oblasti pravomoci příslušné regionální organizace pro řízení rybolovu, které nebyly ohlášeny nebo byly nesprávně ohlášeny, v rozporu s ohlašovacími postupy uvedené organizací;

4) „neregulovaným rybolovem“ rybolovné činnosti

a) které jsou prováděny v oblasti působnosti příslušné regionální organizace pro řízení rybolovu rybářskými plavidly bez státní příslušnosti nebo plavidly plujícími pod vlajkou státu, který není stranou této organizace, nebo jiným rybolovným subjektem způsobem, který se neslučuje s opatřeními uvedené organizace zaměřenými na zachování a řízení rybolovných zdrojů nebo je s nimi v rozporu nebo

b) prováděné rybářskými plavidly v oblastech nebo u rybích populací, na něž se nevztahují žádná opatření na zachování a řízení rybolovných zdrojů, způsobem neslučitelným s odpovědností států za zachování živých mořských zdrojů podle mezinárodního práva;

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1093/94 ze dne 6. května 1994 o podmínkách, za kterých mohou rybářská plavidla třetích zemí přímo vykládat své úlovky v přístavech Společenství a uvádět je na trh (Úř. věst. L 121, 12.5.1994, s. 3).

⁽²⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1447/1999 ze dne 24. června 1999 o vytvoření seznamu chování, která vážně porušují pravidla společné rybářské politiky (Úř. věst. L 167, 2.7.1999, s. 5).

⁽³⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1936/2001 ze dne 27. září 2001, kterým se stanoví kontrolní opatření pro rybolov některých populací vysoce stěhovavých ryb (Úř. věst. L 263, 3.10.2001, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 601/2004 ze dne 22. března 2004, kterým se stanoví některá kontrolní opatření pro rybolovné činnosti v oblasti působnosti Umluvy o zachování živých mořských zdrojů v Antarktidě (Úř. věst. L 97, 1.4.2004, s. 16).

5) „rybářským plavidlem“ plavidlo o libovolné velikosti používané nebo určené k obchodnímu využívání rybolovných zdrojů, včetně podpurných plavidel, plavidel na zpracování ryb a plavidel podílejících se na překládkách, jakož i dopravních plavidel vybavených pro přepravu produktů rybolovu, s výjimkou kontejnerových lodí;

6) „rybářským plavidlem Společenství“ rybářské plavidlo plující pod vlajkou členského státu a registrované ve Společenství;

- 7) „oprávněním k rybolovu“ oprávnění účastnit se rybolovných činností během stanoveného období, v určité oblasti nebo pro určitý druh rybolovu;
- 8) „produkty rybolovu“ veškeré produkty, které spadají pod kapitulu 03 a položky 1604 a 1605 kombinované nomenklatury stanovené nařízením Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾, s výjimkou produktů uvedených v příloze I tohoto nařízení;
- 9) „opatřeními pro zachování a řízení zdrojů“ opatření na zachování a řízení jednoho nebo více druhů živých mořských zdrojů, přijatá a platná podle příslušných předpisů mezinárodního práva nebo práva Společenství;
- 10) „překládkou“ vykládka všech nebo některých produktů rybolovu, které se nacházejí na palubě jednoho rybářského plavidla, na jiné rybářské plavidlo;
- 11) „dovozem“ dovezení produktů rybolovu na území Společenství, a to i pro účely překládky v přístavech na jeho území;
- 12) „nepřímým dovozem“ dovoz produktů rybolovu do Společenství z území třetí země, jiné, než je stát vlajky rybářského plavidla odpovědného za úlovek;
- 13) „vývozem“ jakékoli přemístění produktů rybolovu odlovených plavidly plujícími pod vlajkou členského státu do třetí země, včetně přemístění z území Společenství, ze třetí země nebo z lovišť;
- 14) „zpětným vývozem“ jakékoli přemístění produktů rybolovu, které byly předtím dovezeny na území Společenství, z území Společenství;
- 15) „regionální organizací pro řízení rybolovu“ subregionální, regionální nebo podobná organizace s pravomocí, uznanou mezinárodním právem, zavádět opatření na zachování a řízení živých mořských zdrojů, za něž je zodpovědná na základě úmluvy nebo dohody, kterou byla zřízena;
- 16) „smluvní stranou“ smluvní strana mezinárodní úmluvy nebo dohody zřizující regionální organizaci pro řízení rybolovu, jakož i státy, rybolovné subjekty nebo jiné subjekty spolupracující s touto organizací, jimž byl ve vztahu k této organizaci udělen status spolupracující nesmluvní strany;
- 17) „pozorováním“ každé pozorování rybářského plavidla, které může splňovat jedno nebo více kritérií uvedených v čl. 3 odst. 1, příslušným orgánem odpovědným za inspekci na moři některého členského státu nebo velitelem rybářského plavidla Společenství nebo třetí země;
- 18) „společnou rybolovnou operací“ operace mezi dvěma nebo více rybářskými plavidly, při níž se přemísťuje úlovek z lovného zařízení jednoho rybářského plavidla na druhé nebo při níž způsob rybolovu používaný těmito plavidly vyžaduje jedno společné lovné zařízení;
- 19) „právníkem osobou“ právní subjekt, který má tento status v rámci příslušného vnitrostátního práva, kromě států nebo veřejných subjektů při výkonu státní pravomoci a veřejných organizací;
- 20) „rizikem“ pravděpodobnost, že může dojít k události, pokud jde o produkty rybolovu dovezené na území Společenství nebo z něj vyvezené, která brání správnému provádění tohoto nařízení nebo opatření pro zachování a řízení zdrojů;
- 21) „řízení rizik“ systematické zjišťování rizik a provádění všech nezbytných opatření s cílem omezit vystavení riziku. Zahrnuje to činnosti jako shromažďování údajů a informací, analýza a hodnocení rizik, nařizování a přijímání opatření a pravidelné sledování a přezkoumávání procesu a jeho výsledků, a to na základě mezinárodních zdrojů nebo strategií a zdrojů nebo strategií na úrovni Společenství či členských států;
- 22) „volným mořem“ všechny části moří podle článku 86 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu (UNCLOS);
- 23) „zásilkou“ produkty, které buď současně posílá jeden vývozce jednomu příjemci, nebo na něž se vztahuje jeden přepravní doklad zahrnující jejich přepravu od vývozce k příjemci.

Článek 3

Rybářská plavidla provádějící rybolov NNN

1. Rybářské plavidlo se považuje za plavidlo provádějící rybolov NNN, pokud se ukáže, že v rozporu s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů v dané oblasti provádělo tyto činnosti:

- a) lovílo bez platné licence, oprávnění nebo povolení vydaného státem vlajky nebo příslušným pobřežním státem nebo
- b) nesplnilo své povinnosti spočívající v zaznamenání a nahlášení úlovku nebo údajů s ním souvisejících, včetně údajů, které mají být předávány prostřednictvím satelitního systému sledování plavidel nebo předběžných oznámení podle článku 6, nebo

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

- c) lovil v uzavřené oblasti, během období hájení nebo bez kvóty či po jejím vyčerpání nebo v hloubce, v níž je zakázán rybolov, nebo
- d) provádělo přímý rybolov populací, na něž se vztahuje moratorium nebo jejichž lov je zakázán, nebo
- e) používalo zakázané rybolovné zařízení nebo rybolovné zařízení, které není v souladu s předpisy, nebo
- f) falšovalo nebo skrývalo označení, totožnost nebo registraci nebo
- g) zatajilo důkazy týkající se vyšetřování nebo s nimi manipulovalo nebo je odstranilo nebo
- h) bránilo rybářským inspektorům ve výkonu jejich povinností při kontrole dodržování předpisů pro zachování a řízení zdrojů nebo pozorovatelům ve výkonu jejich povinností při kontrole dodržování příslušných předpisů Společenství nebo
- i) přijalo na palubu, překládalo nebo vykládalo podměrečné ryby v rozporu s platnými právními předpisy nebo
- j) překládalo úlovky rybářských plavidel určených podle tohoto nařízení jako rybářská plavidla provádějící rybolov NNN, a to zejména těch, která jsou zařazena na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN nebo na seznam regionální organizace pro řízení rybolovu s plavidly provádějícími rybolov NNN, nebo se účastnilo společných rybolovných operací s těmito plavidly nebo taková plavidla podporovalo či jim doplňovalo zásoby nebo
- k) provozovalo rybolovné činnosti v oblasti určité regionální organizace pro řízení rybolovu způsobem, který nebyl v souladu nebo byl v rozporu s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů přijatými touto organizací, a pluje pod vlajkou státu, který není smluvní stranou této organizace, nebo podle jejího tvrzení s touto organizací nespolečně pracuje nebo
- l) nemá státní příslušnost, a je proto podle mezinárodního práva plavidlem bez státní příslušnosti.

2. Činnosti uvedené v odstavci 1 se považují za závažná porušení předpisů podle článku 42 v závislosti na závažnosti daného porušení předpisů, kterou určí příslušný orgán členského státu s ohledem na kritéria, jako jsou vzniklá škoda a její výše, rozsah porušení předpisů nebo jeho opakování.

KAPITOLA II

INSPEKCE RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL TŘETÍCH ZEMÍ V PŘÍSTAVECH ČLENSKÝCH STÁTŮ

ODDÍL I

Podmínky pro přístup rybářských plavidel třetích zemí do přístavu

Článek 4

Režimy přístavních inspekcí

1. Za účelem předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN se stanoví pravidla pro udržování účinného režimu přístavních inspekcí pro rybářská plavidla třetích zemí vplouvající do přístavů členských států.

2. Přístup do přístavů členských států, poskytování přístavních služeb a provádění vykládky nebo překládky v těchto přístavech se zakazuje rybářským plavidlům třetích zemí, pokud nesplňují požadavky stanovené v tomto nařízení, s výjimkou případů vyšší moci nebo nouze ve smyslu článku 18 úmluvy UNCLOS (dále jen „vyšší moc nebo nouze“), pokud jde o služby, které jsou nezbytně nutné pro nápravu těchto situací.

3. Překládky mezi rybářskými plavidly třetích zemí nebo mezi těmito plavidly a rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou některého členského státu jsou ve vodách Společenství zakázány a v souladu s ustanoveními této kapitoly probíhají pouze v přístavu.

4. Rybářská plavidla plující pod vlajkou určitého členského státu nejsou oprávněna překládat na moři úlovky z plavidel třetích zemí mimo vody Společenství, pokud rybářská plavidla nejsou registrována jako dopravní plavidla pod záštitou některé regionální organizace pro řízení rybolovu.

Článek 5

Určené přístavy

1. Členské státy určí přístavy nebo místa poblíž pobřeží, kde je povolena vykládka nebo překládka produktů rybolovu a přístavní služby uvedené v čl. 4 odst. 2.

2. Přístup k přístavním službám a provedení vykládky nebo překládky jsou rybářským plavidlům třetích zemí povoleny pouze v určených přístavech.

3. Členské státy předají Komisi nejpozději do 15. ledna každého roku seznam určených přístavů. Veškeré následné změny tohoto seznamu se oznamují Komisi nejméně 15 dní před nabytím účinnosti dané změny.

4. Komise zveřejní neprodleně seznam určených přístavů v *Úředním věstníku Evropské unie* a na svých internetových stránkách.

Článek 6

Předběžné oznámení

1. Velitelé rybářských plavidel třetích zemí nebo jejich zástupci oznámí příslušným orgánům členského státu, jehož určený přístav nebo prostory pro vykládku chtějí použít, nejméně 3 pracovní dny před odhadovaným příjezdem do přístavu tyto údaje:

- a) označení plavidla;
- b) jméno určeného cílového přístavu a účel vplutí do tohoto přístavu, vykládky, překládky nebo přístupu ke službám;
- c) oprávnění k rybolovu nebo případně oprávnění k podpoře rybolovných operací nebo k překládce produktů rybolovu;
- d) časové údaje o rybolovném výjezdu;
- e) předpokládaný den a čas příplutí do přístavu;
- f) množství jednotlivých druhů uchovávaná na palubě, nebo případně zprávu, že na palubě není žádný úlovek;
- g) oblast nebo oblasti rybolovu, v nichž se rybolov nebo překládka uskutečnily, ať již ve vodách Společenství, v oblasti pod jurisdikcí nebo svrchovaností třetí země nebo na volném moři;
- h) množství každého druhu, které má být vyloženo nebo přeloženo.

Velitelé rybářských plavidel třetích zemí nebo jejich zástupci jsou zproštěni oznamovací povinnosti uvedené v písmenech a), c), d), g) a h), pokud osvědčení o úlovku bylo potvrzeno v souladu s kapitolou III pro celkový úlovek, který má být vyložen nebo přeložen na území Společenství.

2. K oznámení uvedenému v odstavci 1 se přikládá osvědčení o úlovku potvrzené v souladu s kapitolou III, pokud má rybářské plavidlo třetí země na palubě produkty rybolovu. Ustanovení uvedená v článku 14 o uznávání dokladů o úlovku nebo formulářů státní přístavní kontroly, které jsou součástí dokladů o úlovku, nebo režimů přístavní kontroly přijatých regionálními organizacemi pro řízení rybolovu se použijí obdobně.

3. Komise může postupem uvedeným v článku 54 odst. 2 osvobodit určité kategorie rybářských plavidel třetích zemí od povinnosti uvedené v odstavci 1 na omezenou dobu, která však může být prodloužena, nebo stanovit jinou lhůtu pro podání oznámení, přičemž se mimo jiné vezme v úvahu druh produktu

rybolovu, vzdálenost mezi lovišti, místy vykládky a přístavy, ve kterých jsou dotčená plavidla zaregistrována nebo zapsána.

4. Tento článek se použije, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení obsažená v dohodách o rybolovu uzavřených mezi Společenstvím a třetími zeměmi.

Článek 7

Oprávnění

1. Aniž je dotčen čl. 37 bod 5), udělí se oprávnění pro vstup do přístavu rybářskému plavidlu třetí země pouze tehdy, jsou-li údaje stanovené v čl. 6 odst. 1 úplné, a pokud má plavidlo třetí země na palubě produkty rybolovu, jsou-li doprovázeny osvědčením o úlovku podle čl. 6 odst. 2.

2. Oprávnění k zahájení vykládky nebo překládky v přístavu je uděleno po kontrole úplnosti předložených informací podle odstavce 1, případně po ukončení inspekce provedené v souladu s oddílem 2.

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku může členský stát přístavu povolit přístup do něj a celkovou nebo částečnou vykládku v případech, kdy údaje stanovené v čl. 6 odst. 1 nejsou úplné nebo ještě probíhá jejich kontrola či ověřování, ale uskladí v těchto případech dotčené produkty rybolovu pod kontrolou příslušných orgánů. Produkty rybolovu jsou uvolněny k prodeji, převzetí nebo přepravě až po obdržení informací stanovených v čl. 6 odst. 1, nebo po dokončení procesu kontroly či ověřování. Pokud není tento proces dokončen do 14 dnů od vykládky, může členský stát přístavu produkty rybolovu zabavit a naložit s nimi v souladu s vnitrostátními předpisy. Náklady na skladování nesou provozovatelé.

Článek 8

Zaznamenávání vykládek nebo překládek

1. Před vykládkou nebo překládkou předloží velitelé rybářských plavidel třetích zemí nebo jejich zástupci orgánům členského státu, jehož přístavy určené pro vykládku nebo zařízení pro překládku používají, prohlášení uvádějící množství produktů rybolovu podle druhů, které má být vyloženo nebo přeloženo, a datum a místo každého úlovku, pokud možno v elektronické podobě. Za správnost těchto prohlášení odpovídají velitelé plavidel a jejich zástupci.

2. Členské státy uchovávají originály prohlášení uvedených v odstavci 1 nebo, jsou-li předávány elektronicky, tištěnou podobu těchto prohlášení, po dobu tří let nebo déle v souladu s vnitrostátními předpisy.

3. Postupy a formuláře týkající se prohlášení o vykládce a překládce se stanoví postupem podle článku 54 odst. 2.

4. Členské státy oznámí elektronickou cestou Komisi před koncem prvního měsíce každého kalendářního čtvrtletí množství vyložená nebo přeložená rybářskými plavidly třetích zemí v jejich přístavech v průběhu předchozího čtvrtletí.

ODDÍL 2

Přístavní inspekce

Článek 9

Obecné zásady

1. Členské státy provedou každoročně ve svých určených přístavech inspekce nejméně 5 % vykládek a překládek provedených rybářskými plavidly třetích zemí na základě hodnotících kritérií stanovených postupem podle článku 54 odst. 2 na základě řízení rizik, aniž jsou dotčeny vyšší prahové limity přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.

2. V každém případě se inspekce provádí u těchto rybářských plavidel:

- a) rybářská plavidla pozorovaná v souladu s článkem 48;
- b) rybářská plavidla ohlášená v rámci oznámení učiněného v systému varování na úrovni Společenství v souladu s kapitolou IV;
- c) rybářská plavidla určená v souladu s článkem 25 Komise jako plavidla, u nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN;
- d) rybářská plavidla uvedená na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN, přijatém regionální organizací pro řízení rybolovu a oznámeném členským státům v souladu s článkem 30.

Článek 10

Postup inspekce

1. Úředníkům pověřeným inspekcemi (dále jen „úředníci“) musí být umožněno kontrolovat všechny příslušné prostory, paluby nebo místnosti rybářského plavidla, úlovky (zpracované i nezpracované), sítě nebo jiná lovná zařízení, vybavení a jakékoli důležité dokumenty, které úředníci považují za nutné ověřit v souladu s platnými právními a správními předpisy nebo mezinárodními opatřeními pro řízení a zachování zdrojů. Úředníci mohou rovněž klást otázky osobám, u nichž se předpokládá, že mají informace o záležitostech, která je předmětem inspekce.

2. Inspekce se týkáji sledování celého procesu vykládky nebo překládky a zahrnují křížovou kontrolu mezi množstvím podle druhů zaznamenaným v předběžném oznámení vykládky a množstvím podle druhů, které bylo vyloženo nebo přeloženo.

3. Úředníci podepíší svoji inspekční zprávu v přítomnosti velitele rybářského plavidla, který má právo do zprávy doplnit nebo nechat doplnit všechny informace, které považuje za důležité. Úředníci do lodního deníku uvedou, že byla provedena inspekce.

4. Kopie inspekční zprávy se předá veliteli rybářského plavidla, který ji může zaslat vlastníkovi plavidla.

5. Velitel plavidla spolupracuje a napomáhá při inspekcích rybářského plavidla a neklade překážky, nezastrašuje úředníky ani se nevměšuje do výkonu jejich povinností.

Článek 11

Postup v případě porušení předpisů

1. Pokud informace shromážděné v průběhu inspekce dávají úředníkovi pověřenému inspekcí důvod domnívat se, že rybářské plavidlo provádí rybolov NNN podle kritérií stanovených v článku 3, úředník

- a) zaznamená domnělé porušení předpisů do inspekční zprávy;
- b) přijme veškerá nutná opatření k zabezpečení důkazů týkajících se tohoto domnělého porušení předpisů;
- c) neprodleně zašle inspekční zprávu příslušnému orgánu.

2. Pokud výsledky inspekce prokazují, že rybářské plavidlo třetí země provádělo podle kritérií stanovených v článku 3 rybolov NNN, nepovolí příslušné orgány v členském státě přístavu těmto plavidlům vykládku nebo překládku jejich úlovku.

3. Členský stát, který vykonává inspekci, předá neprodleně oznámení o svém rozhodnutí nepovolit vykládku nebo překládku přijatém v souladu s odstavcem 2 spolu s kopií inspekční zprávy Komisi nebo jí určenému orgánu, který je okamžitě předá příslušnému orgánu státu, pod jehož vlajkou rybářské plavidlo podrobené inspekci pluje, spolu s kopií pro stát nebo státy vlajky předávajících plavidel, kde rybářské plavidlo podrobené inspekci provádělo překládku. Kopie oznámení se případně zašle výkonnému tajemníkovi regionální organizace pro řízení rybolovu, v jejíž oblasti působnosti byl odlov proveden.

4. Pokud k domnělému porušení předpisů došlo na volném moři, spolupracuje členský stát přístavu se státem vlajky při vyšetřování podezření z porušení předpisů a případně uloží sankce stanovené právními předpisy členského státu přístavu, pokud v souladu s mezinárodním právem stát vlajky výslovně souhlasil s přenesením své pravomoci. Kromě toho, pokud k domnělému porušení předpisů došlo ve vodách třetí země,

spolupracuje členský stát přístavu při provádění vyšetřování rovněž s pobřežním státem a případně uloží sankce stanovené právními předpisy tohoto členského státu přístavu, pokud v souladu s mezinárodním právem pobřežní stát výslovně souhlasil s přenesením své pravomoci.

KAPITOLA III

SYSTÉM OSVĚDČENÍ O ÚLOVKU PRO DOVOZ A VÝVOZ PRODUKTŮ RYBOLOVU

Článek 12

Osvědčení o úlovku

1. Dovoz produktů rybolovu pocházejících z rybolovu NNN do Společenství se zakazuje.

2. Pro zajištění účinnosti zákazu stanoveného v odstavci 1 se do Společenství dovážejí pouze produkty rybolovu provázené osvědčením o úlovku v souladu s tímto nařízením.

3. Osvědčení o úlovku uvedené v odstavci 2 potvrdí stát vlajky rybářského plavidla nebo rybářských plavidel, z jejichž odlovů byly produkty rybolovu získány. Cílem je potvrdit, že tyto odlovy byly provedeny v souladu s příslušnými právními předpisy a mezinárodními opatřeními pro zachování a řízení zdrojů.

4. Osvědčení o úlovku musí obsahovat všechny údaje uvedené ve vzoru formuláře podle přílohy II a potvrzuje ho orgán veřejné moci státu vlajky s potřebnými pravomocemi k ověření správnosti informací. Po dohodě se státy vlajky mohou být osvědčení o úlovku v rámci spolupráce podle čl. 20 odst. 4 sestavena, potvrzena nebo předložena v elektronické podobě nebo mohou být nahrazena elektronickými systémy sledovatelnosti zajišťujícími stejnou úroveň kontroly ze strany orgánů.

5. Seznam v příloze I uvádějící produkty vyjmuté z oblasti působnosti provádění osvědčení o úlovku může být každoročně přezkoumán na základě výsledků informací shromážděných podle kapitol II, III, IV, V, VIII, X a XII a pozměněn postupem podle článku 54 odst. 2.

Článek 13

Systémy dokumentace úlovků dohodnuté a platné v rámci regionální organizace pro řízení rybolovu

1. Doklady o úlovku a všechny související dokumenty potvrzené v souladu se systémy dokumentace úlovků přijatými regionální organizací pro řízení rybolovu, které jsou uznány za dokumenty splňující požadavky stanovené v tomto nařízení, se považují za osvědčení o úlovku, pokud jde o produkty rybolovu

z druhů, na které se tyto systémy dokumentace úlovků vztahují, a podléhají požadavkům kontroly a ověření vyplývajícím pro členský stát dovozu z článků 16 a 17 a ustanovením o odmítnutí dovozu uvedeným v článku 18. Seznam těchto systémů dokumentace úlovků se stanoví postupem podle článku 54 odst. 2.

2. Odstavec 1 se použije, aniž jsou dotčena konkrétní platná nařízení, kterými se tyto systémy dokumentace úlovků uplatňují v právu Společenství.

Článek 14

Nepřímý dovoz produktů rybolovu

1. Aby mohly být produkty rybolovu tvořící jednu zásilku, přepravované do Společenství z třetí země, jiné, než je stát vlajky, také jako jedna zásilka dovezeny, musí dovozce předložit orgánům členských států dovozu

a) osvědčení o úlovku potvrzené/á státem vlajky a

b) listinné důkazy prokazující, že produkty rybolovu nebyly předmětem jiných činností než vykládka, opětovná nakládka nebo jakákoli jiná činnost s cílem zachovat je v dobrém a původním stavu a že zůstaly pod dohledem příslušných orgánů v dané třetí zemi.

Listinné důkazy se předkládají prostřednictvím

i) pokud je to vhodné, jediného přepravního dokladu vydaného pro přepravu z území státu vlajky přes danou třetí zemi nebo

ii) dokumentu vydaného příslušnými orgány dané třetí země

— uvádějícího přesný popis produktů rybolovu, data vykládky a opětovné nakládky produktů, případně názvy lodí nebo jiné použité dopravní prostředky, a

— uvádějícího podmínky, za kterých produkty rybolovu v dané zemi zůstaly.

Pokud se na dotčené druhy vztahuje systém dokumentace úlovků přijatý regionální organizací pro řízení rybolovu a uznáný podle článku 13, lze výše uvedené dokumenty nahradit osvědčením o zpětném vývozu z tohoto systému dokumentace úlovků za předpokladu, že daná třetí země splnila svou oznamovací povinnost.

2. Aby mohly být produkty rybolovu tvořící jednu zásilku, které byly zpracovány v třetí zemi, jiné, než je stát vlajky, dovezeny, musí dovozce předložit orgánům členského státu dovozu prohlášení zpracovatelského podniku v dané třetí zemi potvrzené příslušnými orgány této země podle formuláře uvedeného v příloze IV

- a) obsahujícího přesný popis nezpracovaných a zpracovaných produktů a jejich příslušná množství;
- b) uvádějícího, že zpracované produkty byly zpracovány v uvedené třetí zemi z úlovků opatřených osvědčením (i) o úlovku potvrzeným(i) státem vlajky a
- c) k němuž jsou připojeny
 - i) originál nebo originály osvědčení o úlovku, pokud všechny dotyčné úlovky byly použity při zpracování rybářských produktů vyvezených v jedné zásilce, nebo
 - ii) kopie osvědčení o úlovku, pokud dotyčné úlovky byly částečně použity při zpracování rybářských produktů vyvezených v jedné zásilce.

Pokud se na dotčené druhy vztahuje systém dokumentace úlovků přijatý regionální organizací pro řízení rybolovu a uznáný podle článku 13, lze výše uvedené prohlášení nahradit osvědčením o zpětném vývozu z tohoto systému dokumentace úlovků za předpokladu, že daná třetí země splnila oznamovací povinnost.

3. Dokumenty a prohlášení uvedené v odst. 1 písm. b) a odst. 2 tohoto článku lze předat v elektronické podobě v rámci spolupráce podle čl. 20 odst. 4.

Článek 15

Vývoz úlovků rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu

1. Vývoz úlovků rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu podléhá potvrzení osvědčení o úlovku příslušnými orgány členského státu vlajky, jak je stanoveno v čl. 12 odst. 4, pokud je to požadováno v rámci spolupráce podle čl. 20 odst. 4.

2. Členské státy vlajky oznámí Komisi své příslušné orgány pro potvrzování osvědčení o úlovku uvedeného v odstavci 1.

Článek 16

Předkládání a kontrola osvědčení o úlovku

1. Potvrzené osvědčení o úlovku předloží dovozce příslušným orgánům členského státu, kam má být produkt dovezen, nejméně tři pracovní dny před odhadovanou dobou příjezdu do místa vstupu na území Společenství. Lhůta tří pracovních dnů může být upravena podle druhu produktu rybolovu, vzdálenosti k místu vstupu na území Společenství nebo podle použitého dopravního prostředku. Tyto příslušné orgány zkontrolují osvědčení o úlovku na základě řízení rizik s ohledem na informace uvedené v oznámení obdržení od státu vlajky podle článků 20 a 22.

2. Odchylně od odstavce 1 mohou dovozci, kterým byl udělen status schváleného hospodářského subjektu, oznámit příslušným orgánům daného členského státu dovoz produktů ve lhůtě uvedené v odstavci 1 a ponechat potvrzené osvědčení o úlovku a související dokumenty uvedené v článku 14 k dispozici orgánům pro účely kontroly podle odstavce 1 tohoto článku nebo ověření podle článku 17.

3. Kritéria pro udělení statusu schváleného hospodářského subjektu dovozci příslušnými orgány členského státu zahrnují

- a) usazení dovozce na území tohoto členského státu;
- b) dostatečný počet a objem dovozních operací opravňující k provedení postupu podle odstavce 2;
- c) odpovídající záznamy o souladu s požadavky opatření pro zachování a řízení zdrojů;
- d) uspokojivý systém vedení obchodních záznamů, případně záznamů o dopravě a zpracování, které umožňují vhodné kontroly a ověřování pro účely tohoto nařízení;
- e) existenci prostředků pro provádění těchto kontrol a ověření;
- f) v případě potřeby praktické normy pro způsobilost nebo odbornou kvalifikaci, které přímo souvisí s vykonávanou činností a
- g) případně prokázanou platební schopnost.

Členské státy sdělí Komisi jméno a adresu „schválených hospodářských subjektů“ co nejdříve po udělení tohoto statusu. Komise tyto informace zpřístupní v elektronické podobě členským státům.

Pravidla související se statusem schváleného hospodářského subjektu mohou být stanovena postupem podle článku 54 odst. 2.

Článek 17

Ověřování

1. Příslušné orgány členských států mohou provádět veškerá ověřování, která považují za nezbytná, s cílem zajistit správné používání ustanovení tohoto nařízení.

2. Ověřování mohou zejména spočívat v kontrole produktů, v ověření údajů v prohlášeních a existence a pravosti dokladů, v kontrole účtů hospodářských subjektů a jiných záznamů, v inspekcích dopravních prostředků včetně kontejnerů použitých pro produkty a míst uskladnění produktů a v provádění úředního šetření a dalších podobných činností, kromě inspekce rybářských plavidel v přístavu podle kapitoly II.

3. Ověřování se zaměří na rizika určená na základě kritérií vypracovaných na úrovni členských států nebo na úrovni Společenství v rámci řízení rizik. Členské státy oznámí Komisi svá vnitrostátní kritéria do 30 pracovních dnů od 29. října 2008 a tyto informace aktualizují. Kritéria Společenství se určí postupem podle článku 54 odst. 2.

4. Ověřování se provádí každopádně, pokud

- a) orgán členského státu provádějící ověření má důvod pro zpochybnění pravosti vlastního osvědčení o úlovku nebo razítka či podpisu potvrzení příslušného orgánu státu vlajky nebo
- b) orgán členského státu provádějící ověření má informace, které zpochybňují dodržení platných právních a správních předpisů nebo opatření pro zachování a řízení zdrojů ze strany rybářského plavidla nebo plnění jiných požadavků stanovených v tomto nařízení nebo
- c) rybářská plavidla, rybářské společnosti nebo jiné subjekty byly nahlášeny v souvislosti s předpokládaným rybolovem NNN, včetně rybářských plavidel, která byla nahlášena regionální organizací pro řízení rybolovu v souladu s nástrojem přijatým touto organizací za účelem zavedení seznamu plavidel, u nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN, nebo
- d) státy vlajky nebo země zpětného vývozu byly nahlášeny regionální organizací pro řízení rybolovu v souladu s podmínkami nástroje přijatého touto organizací pro provádění obchodních opatření vůči státům vlajky nebo
- e) bylo zveřejněno varovné oznámení podle čl. 23 odst. 1.

5. Kromě ověřování podle odstavců 3 a 4 se mohou členské státy rozhodnout provést náhodná ověření.

6. Pro účely ověřování si mohou příslušné orgány členských států vyžádat pomoc příslušných orgánů státu vlajky nebo třetí země, jiné, než je stát vlajky, podle článku 14, přičemž

- a) v žádosti o pomoc se uvedou důvody, proč mají příslušné orgány dotčeného státu důvodné pochybnosti ohledně platnosti osvědčení, údajů v něm obsažených nebo souladu produktů s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů. Druhops osvědčení o úlovku a jakékoli informace nebo doklady naznačující, že údaje v osvědčení jsou nesprávné, se přiloží jako podpůrné doklady k žádosti o pomoc. Tato žádost se zašle neprodleně příslušným orgánům státu vlajky nebo třetí země, jiné, než je stát vlajky, podle článku 14;
 - b) ověření se provede do 15 dnů ode dne podání žádosti o ověření. Nemohou-li příslušné orgány dotčeného státu vlajky tuto lhůtu dodržet, mohou orgány provádějící v členském státě ověření na žádost státu vlajky nebo třetí země, jiné, než je stát vlajky, podle článku 14 uvedenou lhůtu pro zaslání odpovědi prodloužit, avšak nejdéle o 15 dnů.
7. Uvolnění produktů pro uvedení na trh se pozastaví, dokud nejsou k dispozici výsledky ověřování uvedených v odstavcích 1 až 6. Náklady na skladování nesou provozovatelé.
8. Členské státy oznámí Komisi své příslušné orgány pro kontrolu a ověřování osvědčení o úlovku podle článku 16 a podle odstavců 1 až 6 tohoto článku.

Článek 18

Odmítnutí dovozu

1. Příslušné orgány členských států odmítnou případně dovoz produktů rybolovu do Společenství, aniž by musely žádat dodatečné důkazy nebo posílat žádost o pomoc státu vlajky, pokud si jsou vědomy toho, že

- a) dovozce nebyl s to předložit osvědčení o úlovku pro dané produkty nebo splnit své povinnosti podle čl. 16 odst. 1 nebo 2;
- b) produkty určené pro dovoz nejsou totožné s produkty uvedenými v osvědčení o úlovku;
- c) osvědčení o úlovku není potvrzeno orgánem veřejné moci státu vlajky uvedeným v čl. 12 odst. 3;
- d) osvědčení o úlovku neuvádí všechny potřebné údaje;

- e) dovozce není schopen prokázat, že produkty rybolovu jsou v souladu s podmínkami čl. 14 odst. 1 nebo 2;
- f) rybářské plavidlo uvedené v osvědčení o úlovku jako plavidlo původu úlovku je zařazeno na seznam Společenství s plavidly provádějícími NNN nebo na seznamech plavidel provádějících NNN uvedených v článku 30;
- g) osvědčení o úlovku potvrdily orgány státu vlajky určeného v souladu s článkem 31 jako nespolutracující stát.

2. Příslušné orgány členských států případně odmítnou dovoz jakýchkoli produktů rybolovu do Společenství na základě žádosti o pomoc podle čl. 17 odst. 6, pokud

- a) obdržely odpověď, podle níž nebyl vývozce oprávněn žádat o potvrzení osvědčení o úlovku, nebo
- b) obdržely odpověď, podle níž nejsou produkty v souladu s opatřeními pro zachování a řízení zdrojů nebo nesplňují jiné podmínky uvedené v této kapitole nebo
- c) neobdržely ve stanovené lhůtě žádnou odpověď nebo
- d) obdržely odpověď neposkytující příslušné odpovědi na otázky obsažené v žádosti.

3. Pokud je podle odstavce 1 nebo 2 dovoz produktů rybolovu odmítnut, mohou členské státy tyto produkty v souladu s vnitrostátními předpisy zabavit a zničit, odstranit nebo prodat. Výnosy z prodeje lze použít pro dobročinné účely.

4. Každá osoba má právo se odvolat proti rozhodnutím přijatým příslušnými orgány podle odstavce 1, 2 nebo 3, která se jí přímo týkají. Právo na odvolání se vykoná podle platných předpisů dotčeného členského státu.

5. Příslušné orgány členských států oznámí odmítnutí dovozu státu vlajky a případně třetí zemi, jiné, než je stát vlajky, podle článku 14. Kopie oznámení se zasílá Komisi.

Článek 19

Tranzit a překládka

1. Pokud budou v místě vstupu na území Společenství produkty rybolovu zařazeny do režimu tranzitu a přepraveny do jiného členského státu, kde budou zařazeny do jiného celního režimu, provedou se v tomto členském státě ustanovení článků 17 a 18.

2. Pokud budou v místě vstupu na území Společenství produkty rybolovu zařazeny do režimu tranzitu a dopraveny na jiné místo v téže členské zemi, kde budou uvedeny do jiného celního režimu, mohou členské státy provádět ustanovení článků 16, 17 a 18 v místě vstupu nebo v místě určení. Členské státy co nejdříve oznámí Komisi opatření přijatá k provádění tohoto odstavce a tyto informace aktualizují. Komise tato oznámení zveřejní na svých internetových stránkách.

3. Pokud jsou v místě vstupu na území Společenství produkty překládány a přepravovány po moři do jiného členského státu, provedou se ustanovení článků 17 a 18 v tomto členském státě.

4. Členské státy překládky oznámí členským státům určení informace získané z přepravních dokladů o povaze produktů rybolovu, jejich hmotnosti, přístavu nakládky a přepravci v třetí zemi, názvy přepravních plavidel a přístavů překládky a určení, jakmile jsou tyto informace známy, a před očekávaným datem příplutí do přístavu určení.

Článek 20

Oznámení státu vlajky a spolupráce se třetími zeměmi

1. Přijetí osvědčení o úlovku potvrzeného daným státem vlajky pro účely tohoto nařízení podléhá podmínce, že Komise obdržela oznámení od dotčeného státu vlajky potvrzující, že

- a) daný stát má zavedena vnitrostátní opatření pro provádění, kontrolu a vymáhání právních a správních předpisů a opatření pro zachování a řízení zdrojů, která musí rybářská plavidla dodržovat;
- b) jeho veřejné orgány jsou zmocněny ověřovat pravdivost informací obsažených v osvědčeních o úlovku a provádět na žádost členských států ověření těchto osvědčení. Oznámení také obsahuje údaje nezbytné pro určení těchto orgánů.

2. Údaje, které mají být uvedeny v oznámení podle odstavce 1, jsou stanoveny v příloze III tohoto nařízení.

3. Komise informuje stát vlajky o přijetí oznámení zasláního podle odstavce 1. Neuvede-li stát vlajky v oznámení pro Komisi všechny náležitosti zmíněné v odstavci 1, oznámí Komise danému státu vlajky, které z nich chybějí, a požádá ho, aby předložil nové oznámení.

4. Komise případně administrativně spolupracuje se třetími zeměmi v oblastech týkajících se provádění ustanovení tohoto nařízení o osvědčení o úlovku, včetně používání elektronických prostředků pro sestavení, potvrzení nebo předložení osvědčení o úlovku a případně dokumentů uvedených v čl. 14 odst. 1 a 2.

Tato spolupráce sleduje tyto cíle:

- a) zajistit, aby produkty rybolovu dovážené do Společenství pocházely z úlovků získaných v souladu s platnými právními a správními předpisy nebo opatřeními pro zachování a řízení zdrojů;
- b) usnadnit státům vlajky plnění formalit spojených s přístupem rybářských plavidel do přístavů, dovozem produktů rybolovu a požadavky na ověřování osvědčení o úlovku uvedenými v kapitole II a v této kapitole;
- c) stanovit provedení auditů na místě ze strany Komise nebo jí určeného subjektu pro ověření účinnosti provádění dohodnuté spolupráce;
- d) zajistit zřízení rámce pro výměnu informací mezi oběma stranami s cílem podpořit provádění dohodnuté spolupráce.

5. Spolupráce stanovená v odstavci 4 se však nepovažuje za podmínku pro použití této kapitoly na dovoz pocházející z úlovků rybářských plavidel plujících pod vlajkou jakéhokoli státu.

Článek 21

Zpětný vývoz

1. Zpětný vývoz produktů dovezených na základě osvědčení o úlovku v souladu s touto kapitolou je povolen tím, že příslušné orgány členského státu, z něhož má být zpětný vývoz proveden, potvrdí část osvědčení o úlovku nebo druhopisu tohoto osvědčení týkající se „zpětného vývozu“, pokud jsou produkty rybolovu, které mají být zpětně vyvezeny, součástí dovezených produktů.

2. Postup stanovený v čl. 16. odst. 2 se použije obdobným způsobem v případě, kdy jsou produkty rybolovu zpětně vyváženy schváleným hospodářským subjektem.

3. Členské státy oznámí Komisi své příslušné orgány pro potvrzování a ověřování části „zpětný vývoz“ osvědčení o úlovku postupem podle článku 15.

Článek 22

Vedení evidence a její zveřejňování

1. Komise povede evidenci států a jejich příslušných orgánů oznámených v souladu s touto kapitolou, která zahrnuje

a) členské státy, které oznámily své příslušné orgány pro potvrzování, kontrolu a ověřování osvědčení o úlovku a zpětném vývozu v souladu s články 15, 16, 17 a 21;

b) státy vlajky, v jejichž případě bylo přijato oznámení podle čl. 20 odst. 1, s uvedením těch států, v jejichž případě byla dohodnuta spolupráce podle čl. 20 odst. 4.

2. Komise zveřejní na svých internetových stránkách a v *Úředním věstníku Evropské unie* seznam států a jejich příslušných orgánů uvedených v odstavci 1 a tyto údaje pravidelně aktualizuje. Komise v elektronické podobě zpřístupní podrobné údaje o orgánech států vlajky odpovědných za potvrzování a ověřování osvědčení o úlovku orgánům členských států příslušných pro potvrzování a ověřování osvědčení o úlovku.

3. Komise zveřejní na svých internetových stránkách a v *Úředním věstníku Evropské unie* seznam systémů dokumentace úlovků, které jsou uznány v souladu s článkem 13, a pravidelně jej aktualizuje.

4. Členské státy uchovávají originály osvědčení o úlovku předkládaných pro dovoz, osvědčení o úlovku potvrzených pro vývoz a potvrzených částí osvědčení o úlovku týkajících se zpětného vývozu po dobu tří let nebo déle v souladu s vnitrostátními předpisy.

5. Schválené hospodářské subjekty uchovávají originály dokumentů uvedených v odstavci 4 po dobu tří let nebo déle v souladu s vnitrostátními předpisy.

KAPITOLA IV

SYSTÉM VAROVÁNÍ NA ÚROVNI SPOLEČENSTVÍ

Článek 23

Vydání varování

1. Vyvolají-li údaje získané v souladu s kapitolami II, III, V, VI, VII, VIII, X nebo XI důvodné pochybnosti o dodržování příslušných právních předpisů, včetně příslušných právních předpisů oznámených třetími zeměmi v rámci správní spolupráce podle čl. 20 odst. 4, nebo mezinárodních opatření pro zachování a řízení zdrojů, pokud jde o rybářská plavidla nebo produkty rybolovu z některých třetích zemí, zveřejní Komise na svých internetových stránkách a v *Úředním věstníku Evropské unie*

varovné oznámení s cílem upozornit provozovatele a zajistit, aby členské státy přijaly podle této kapitoly příslušná opatření týkající se dotčených třetích zemí.

2. Komise sdělí údaje uvedené v odstavci 1 neprodleně orgánům členských států a dotčenému státu vlajky a případně třetí zemi, jiné, než je stát vlajky podle článku 14.

Článek 24

Opatření po vydání varování

1. Po obdržení informací předaných podle čl. 23 odst. 2 členské státy případně a v souladu s řízením rizik:

- a) určí aktuálně přepravované zásilky dovážených produktů rybolovu, které spadají do oblasti působnosti varovného oznámení, a provedou ověření osvědčení o úlovku a případně dokumentů uvedených v článku 14, v souladu s ustanoveními článku 17;
- b) přijmou opatření, aby zajistily, že budoucí zásilky produktů rybolovu určené pro dovoz, které spadají do oblasti působnosti varovného oznámení, budou podrobeny ověření osvědčení o úlovku a případně dokumentů uvedených v článku 14, v souladu s ustanoveními článku 17;
- c) identifikují předchozí zásilky produktů rybolovu, která spadají do oblasti působnosti varovného oznámení, a provedou patřičná ověření, včetně ověření dříve předložených osvědčení o úlovku;
- d) podrobí v souladu s mezinárodním právem rybářská plavidla spadající do oblasti působnosti varovného oznámení nezbytným šetřením, vyšetřováním nebo inspekcím na moři, v přístavech nebo jiných prostorách pro vykládku.

2. Členské státy oznámí co nejdříve Komisi závěry svých ověřování a žádosti o ověření a opatření přijatá v případech, kdy bylo prokázáno nedodržení platných právních a správních předpisů nebo mezinárodních opatření pro zachování a řízení zdrojů.

3. Rozhodne-li Komise, že s ohledem na závěry ověření provedených podle odstavce 1 již neexistují důvodné pochybnosti, které byly důvodem pro varovné oznámení, neprodleně

- a) zveřejní oznámení v tomto smyslu na svých internetových stránkách a v *Úředním věstníku Evropské unie* zrušující dřívější varovné oznámení;
- b) informuje o zrušení stát vlajky, a případně třetí zemi uvedenou v článku 14 a

c) příslušnými cestami informuje členské státy.

4. Rozhodne-li Komise, že s ohledem na závěry ověření provedených podle odstavce 1 přetrvávají důvodné pochybnosti, které byly důvodem pro varovné oznámení, neprodleně

- a) provede aktualizaci varovného oznámení prostřednictvím nového zveřejnění na svých internetových stránkách a v *Úředním věstníku Evropské unie*;
- b) informuje stát vlajky, a případně třetí zemi, jinou, než je stát vlajky, podle článku 14;
- c) příslušnými cestami informuje členské státy a

d) případně postoupí záležitost regionální organizaci pro řízení rybolovu, jejíž opatření pro zachování a řízení zdrojů mohla být porušena.

5. Rozhodne-li Komise, že s ohledem na závěry ověření provedených podle odstavce 1 existují dostatečné důvody domnívat se, že zjištěné skutečnosti by mohly být porušením příslušných právních předpisů nebo mezinárodních opatření pro zachování a řízení zdrojů, neprodleně

- a) zveřejní nové oznámení v tomto smyslu na svých internetových stránkách a v *Úředním věstníku Evropské unie*;
- b) informuje stát vlajky a zajistí příslušná řízení a demarše v souladu s kapitolou V a VI;
- c) případně informuje třetí zemi, jinou, než je stát vlajky, podle článku 14;
- d) příslušnými cestami informuje členské státy;

e) případně postoupí záležitost regionální organizaci pro řízení rybolovu, jejíž opatření pro zachování a řízení zdrojů mohla být porušena.

KAPITOLA V

URČENÍ PRAVIDEL PROVÁDĚJÍCÍCH RYBOLOV NNN

Článek 25

Domnělý rybolov NNN

1. Komise nebo jí určený subjekt shromáždí a provede analýzu

- a) všech informací o rybolovu NNN získaných v souladu s kapitolami II, III, IV, VIII, X a XI nebo

- b) případně jakýchkoli dalších příslušných informací, jako jsou
- i) údaje o úlovku,
 - ii) obchodní informace získané z vnitrostátních statistik a z jiných spolehlivých zdrojů,
 - iii) rejstříky a databáze plavidel,
 - iv) doklady o úlovcích nebo programy statistické dokumentace regionální organizace pro řízení rybolovu,
 - v) zprávy o pozorování nebo jiných činnostech týkajících se rybářských plavidel, o nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN podle článku 3, a jejich seznamy oznámené nebo přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu,
 - vi) zprávy ve smyslu nařízení (EHS) č. 2847/93 o plavidlech, o nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN podle článku 3,
 - vii) jakékoli další příslušné údaje získané mimo jiné v přístavech a v lovištích.

2. Členské státy mohou kdykoli předložit Komisi jakékoli dodatečné údaje, které mohou mít význam pro vytváření seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN. Komise nebo jí určený subjekt rozešle informace spolu s poskytnutými důkazy členským státům a dotčeným státům vlajky.

3. Komise nebo jí určený subjekt povede záznamy o každém plavidle hlášeném jako rybářské plavidlo údajně provádějící rybolov NNN a tyto záznamy bude aktualizovat s ohledem na nově obdržené informace.

Článek 26

Předpokládáný rybolov NNN

1. Komise určí rybářská plavidla, o nichž byly podle článku 25 získány dostatečné informace, na jejichž základě je možné předpokládat, že tato rybářská plavidla mohou provádět rybolov NNN, opravňující k úřednímu šetření s dotčeným státem vlajky.

2. Komise zašle státům vlajky, jejichž rybářská plavidla jsou určena podle odstavce 1, oznámení s oficiální žádostí o šetření domnělého rybolovu NNN dotčených plavidel plujících pod jejich vlajkou. Oznámení:

- a) uvede veškeré informace zjištěné Komisí o domnělém rybolovu NNN;

- b) uvede oficiální žádost vůči státu vlajky, aby přijal všechna potřebná opatření pro vyšetření domnělého rybolovu NNN a včas se podělil o výsledky šetření s Komisí;
- c) uvede oficiální žádost vůči státu vlajky, aby přijal okamžitá donucovací opatření, pokud se prokáže, že dané tvrzení proti dotčenému rybářskému plavidlu se zakládá na skutečnosti, a aby informoval Komisi o přijatých opatřeních;
- d) požádá stát vlajky, aby vlastníkově nebo případně provozovateli plavidel předal podrobné prohlášení o důvodech pro zamýšlené uvedení na seznam a o dopadech zařazení daného rybářského plavidla na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN podle článku 37. Státy vlajky se rovněž žádají, aby poskytly Komisi údaje týkající se vlastníků nebo případně provozovatelů daného rybářského plavidla s cílem zajistit možnost jejich slyšení v souladu s čl. 27 odst. 2;
- e) informuje stát vlajky ohledně ustanovení kapitol VI a VII.

3. Komise zašle členským státům vlajky, jejichž plavidla jsou určena podle odstavce 1, oznámení s oficiální žádostí o šetření domnělého rybolovu NNN dotčených plavidel plujících pod jejich vlajkou. Oznámení:

- a) uvede veškeré informace zjištěné Komisí o domnělém rybolovu NNN;
- b) obsahuje oficiální žádost adresovanou členskému státu vlajky, aby přijal veškerá nezbytná opatření v souladu s nařízením (EHS) č. 2847/93 s cílem vyšetřit domnělý rybolov NNN nebo aby případně nahlásil veškerá opatření dosud přijatá k vyšetření tohoto rybolovu a včas se podělil o výsledky tohoto šetření s Komisí;
- c) obsahuje oficiální žádost adresovanou členskému státu vlajky, aby přijal včasná donucovací opatření, pokud se prokáže, že dané tvrzení proti dotčenému rybářskému plavidlu se zakládá na skutečnosti, a aby informoval Komisi o přijatých opatřeních;
- d) požaduje po členském státu vlajky, aby vlastníkově nebo případně provozovateli dotčeného rybářského plavidla předal podrobné prohlášení o důvodech pro zamýšlené uvedení na seznam a o dopadech zařazení daného plavidla na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN podle článku 37. Členské státy vlajky jsou rovněž požádány, aby poskytly Komisi údaje týkající se vlastníků, nebo případně provozovatelů daného rybářského plavidla s cílem zajistit možnost jejich slyšení v souladu s čl. 27 odst. 2.

4. Komise rozešle informace o rybářských plavidlech, u nichž se předpokládá, že provádějí rybolov NNN, všem členským státům s cílem usnadnit provádění nařízení (EHS) č. 2847/93.

Článek 27

Vytvoření seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN

1. Komise vytvoří postupem podle článku 54 odst. 2 seznam Společenství s plavidly provádějícími NNN. Na tento seznam jsou zařazena rybářská plavidla, u nichž na základě opatření přijatých podle článků 25 a 26 informace získané v souladu s tímto nařízením prokazují, že provádějí rybolov NNN, a jejichž státy vlajky v reakci na tento rybolov NNN nesplnily podmínky oficiálních žádostí uvedených v čl. 26 odst. 2 písm. b) a c) a v čl. 26 odst. 3 písm. b) a c).

2. Před zařazením jakéhokoli rybářského plavidla na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN předá Komise vlastníkově nebo případně provozovatelům dotčeného rybářského plavidla podrobné prohlášení o důvodech pro zamýšlené uvedení na seznam a všechny údaje podporující podezření, že rybářské plavidlo provádělo rybolov NNN. Toto prohlášení uvede právo žádat nebo poskytnout dodatečné údaje a dává vlastníkově a případně provozovatelům možnost být slyšeni a hájit se v jejich věci a ponechává jim přiměřený čas a přiměřené nástroje.

3. Pokud je přijato rozhodnutí zařadit rybářské plavidlo na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN, oznámí Komise toto rozhodnutí a důvody pro ně vlastníkově nebo případně provozovateli daného rybářského plavidla.

4. Povinnosti uložené Komisi v odstavcích 2 a 3 se použijí, aniž je dotčena prvořadá odpovědnost státu vlajky za dané rybářské plavidlo, a pouze pokud má Komise k dispozici příslušné údaje o určení vlastníka nebo provozovatelů rybářského plavidla.

5. Komise uvědomí stát vlajky o zařazení daného rybářského plavidla na seznam Společenství s plavidly provádějícími NNN a poskytne státu vlajky podrobné důvody pro takové zařazení.

6. Komise požádá státy vlajky s rybářskými plavidly na seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN, aby

- a) oznámily vlastníkům rybářských plavidel jejich zařazení na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN, důvody pro toto zařazení a jeho důsledky uvedené v článku 37 a
- b) přijaly všechna nezbytná opatření pro ukončení tohoto rybolovu NNN, v případě potřeby včetně odnětí registrace nebo licencí k rybolovu daným rybářským plavidlům, a informovaly Komisi o přijatých opatřeních.

7. Tento článek se nepoužije na rybářská plavidla Společenství, pokud členský stát vlajky přijal opatření podle odstavce 8.

8. Rybářská plavidla Společenství se nezařadí na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN, pokud členský stát vlajky přijal opatření podle tohoto nařízení a nařízení (EHS) č. 2847/93 proti porušením, jež patří mezi závažná porušení podle článku 3, aniž jsou dotčena opatření přijatá regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.

Článek 28

Vyškrtnutí plavidel ze seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN

1. Komise vyškrtne plavidlo ze seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN postupem podle článku 52, pokud stát vlajky rybářského plavidla prokáže, že

- a) plavidlo neprovádělo žádné rybolovné činnosti NNN, kvůli nimž bylo zařazeno na uvedený seznam, nebo
- b) v souladu s nařízením (EHS) č. 2847/93 byly uplatněny přiměřené, odrazující a účinné sankce v reakci na dané rybolovné činnosti NNN, zejména pokud jde o rybářská plavidla plující pod vlajkou členského státu.

2. Vlastník, případně provozovatel rybářského plavidla zařazeného na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN může předložit Komisi žádost o přezkum statusu tohoto plavidla v případě, že stát vlajky nesplní požadavky podle odstavce 1.

Komise zváží vyjmutí rybářského plavidla z uvedeného seznamu, pouze pokud

- a) vlastník nebo provozovatelé předloží důkazy dokládající skutečnost, že rybářské plavidlo již neprovozuje rybolov NNN, nebo
- b) rybářské plavidlo zařazené na seznam se potopilo nebo bylo sešrotováno.

3. Ve všech ostatních případech Komise zváží vyškrtnutí rybářského plavidla z uvedeného seznamu pouze tehdy, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) od zařazení rybářského plavidla na seznam uplynuly nejméně dva roky, v jejichž průběhu Komise neobdržela žádné další hlášení o domnělém rybolovu NNN daného plavidla podle článku 25, nebo
- b) vlastník předložil údaje týkající se současné činnosti rybářského plavidla, které prokazují, že plavidlo působí plně v souladu s právními předpisy nebo opatřeními pro zachování a řízení zdrojů vztahujícími se na všechny rybolovné činnosti, do nichž je plavidlo zapojeno, nebo

- c) dotčené rybářské plavidlo, jeho vlastník nebo provozovatelé nemají žádné provozní nebo finanční vazby, přímé či nepřímé, na jiná plavidla, jejich vlastníky nebo provozovatele, u nichž se předpokládá nebo je potvrzeno, že provádějí rybolov NNN.

Článek 29

Obsah, zveřejnění a udržování seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN

1. Seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN musí obsahovat u každého rybářského plavidla tyto údaje:

- a) název a případné předchozí názvy;
- b) vlajku a případné předchozí vlajky;
- c) vlastníka a případné předchozí vlastníky včetně skutečných vlastníků;
- d) provozovatele a případné předchozí provozovatele;
- e) volací značku a případné předchozí volací značky;
- f) číslo plavidla podle Lloyd' s/IMO, pokud je k dispozici;
- g) fotografie, pokud jsou k dispozici;
- h) datum prvního zařazení na seznam;
- i) shrnutí činností, které odůvodňují zařazení plavidla na seznam, spolu s odkazy na všechny příslušné doklady s informacemi a důkazy o těchto činnostech.

2. Komise zveřejní seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN v *Úředním věstníku Evropské unie* a přijme veškerá opatření nezbytná pro zajištění veřejné dostupnosti tohoto seznamu, včetně jeho umístění na své internetové stránky.

3. Komise aktualizuje každé tři měsíce seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN a zavede systém automatického oznamování aktualizací členským státům, regionálním organizacím pro řízení rybolovu a členům občanské společnosti na jejich žádost. Kromě toho předá Komise seznam FAO a regionálním organizacím pro řízení rybolovu pro účely posílení spolupráce mezi Společenstvím a těmito organizacemi, zaměřené na předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN.

Článek 30

Seznamy plavidel provádějících rybolov NNN přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu

1. Kromě rybářských plavidel uvedených v článku 27 se rybářská plavidla zařazená na seznamy plavidel provádějících rybolov NNN přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu automaticky zařadí postupem podle článku 54 odst. 2

na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN. Vyškrtnutí ze seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN se řídí rozhodnutími vydanými v tomto ohledu příslušnými regionálními organizacemi pro řízení rybolovu.

2. Poté co Komise obdrží od regionální organizace pro řízení rybolovu seznamy plavidel, u nichž se předpokládá a je potvrzeno, že jsou zapojena do rybolovu NNN, oznámí je každoročně členským státům.

3. Komise neprodleně oznámí členským státům všechna doplnění na seznamy, vymaže ze seznamů nebo změny v seznamech uvedených v odstavci 2 tohoto článku, kdykoli k nim dojde. Článek 37 se použije na plavidla uvedená na takto změněných seznamech regionálních organizací pro řízení rybolovu s plavidly provádějícími rybolov NNN ode dne jejich oznámení členským státům.

KAPITOLA VI

NESPOLUPRACUJÍCÍ TŘETÍ ZEMĚ

Článek 31

Určení nespolutracujících třetích zemí

1. Postupem podle článku 54 odst. 2 určí Komise třetí země, které považuje za nespolutracující třetí země v boji proti rybolovu NNN.

2. Určení podle odstavce 1 je založeno na přezkumu všech informací získaných v souladu s kapitolami II, III, IV, V, VIII, X a XI, případně všech dalších důležitých informacích, jako jsou například údaje o úlovku, obchodní údaje získané z národních statistik a z dalších spolehlivých zdrojů, rejstříky a databáze plavidel, doklady o úlovku nebo programy statistické dokumentace regionálních organizací pro řízení rybolovu a seznamy plavidel provádějících rybolov NNN přijaté těmito organizacemi i všechny další informace získané mimo jiné v přístavech a v lovištích.

3. Třetí země může být určena jako nespolutracující třetí země, pokud neplní povinnosti, které jsou jí uloženy v rámci mezinárodního práva jako státu vlajky, státu přístavu, pobřežnímu státu nebo státu trhu, týkající se přijetí opatření pro předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN.

4. Pro účely odstavce 3 Komise vychází zejména z přezkoumání opatření přijatých dotčenou třetí zemí, pokud jde o

- a) náležitě doložený opakující se rybolov NNN prováděný nebo podporovaný rybářskými plavidly plujícími pod její vlajkou nebo jejími státními příslušníky nebo rybářskými plavidly působícími v jejích mořských vodách nebo využívajícími její přístavy nebo

- b) přístup produktů rybolovu pocházejících z rybolovu NNN na její trh.

5. Pro účely odstavce 3 vezme Komise v úvahu,

- a) zda dotčená třetí země účinně spolupracuje se Společenstvím tím, že reaguje na žádosti Komise o vyšetření, poskytuje zpětnou vazbu nebo zajišťuje další postup týkající se rybolovu NNN a souvisejících činností;
- b) zda dotčená třetí země přijala účinná donucovací opatření vůči provozovatelům plavidel odpovědným za provádění rybolovu NNN a zejména, zda byly použity dostatečně přísné sankce, aby připravily pachatele o výhody vyplývající z tohoto rybolovu;
- c) trvání, povahu, okolnosti, rozsah a závažnost projevů posuzovaného rybolovu NNN;
- d) u rozvojových zemí stávající kapacitu jejich příslušných orgánů.

6. Pro účely odstavce 3 zváží Komise tyto skutečnosti:

- a) ratifikace mezinárodních nástrojů upravujících rybolov dotčenými třetími zeměmi nebo jejich přistoupení k těmto nástrojům, zejména pokud jde o UNCLOS, dohodu OSN o populacích ryb a dohodu FAO o dodržování opatření;
- b) status dotčené třetí země jako smluvní strany regionálních organizací pro řízení rybolovu nebo její souhlas s používáním opatření pro zachování a řízení zdrojů zavedených těmito organizacemi;
- c) jakékoli činy nebo opomenutí dotčené třetí země, které mohly snížit účinnost platných právních předpisů nebo mezinárodních opatření pro zachování a řízení zdrojů.

7. Případně budou při provádění tohoto článku řádně vzata v úvahu konkrétní omezení rozvojových zemí, zejména pokud jde o sledování a kontrolu rybolovných činností a dohled nad nimi.

Článek 32

Oznámení zemím určeným jako nespolupracující třetí země

1. Komise neprodleně oznámí dotčeným zemím, že mohou být určeny jako nespolupracující třetí země v souladu s kritérii stanovenými v článku 31. V tomto oznámení Komise informuje o

- a) důvodu nebo důvodech pro toto určení spolu se všemi dostupnými podpornými důkazy;

- b) možnosti zaslat Komisi písemnou reakci na rozhodnutí o určení a další příslušné údaje, například důkazy vyvracející určení, případně akční plán na zlepšení dané situace a opatření přijatá k její nápravě;

- c) právu na vyžádání nebo poskytnutí dodatečných údajů;

- d) důsledcích určení této země jako nespolupracující třetí země podle článku 38.

2. Komise rovněž uvede v oznámení podle odstavce 1 žádost, aby dotčená třetí země přijala veškerá nezbytná opatření pro zastavení rybolovu NNN a zabránění všem takovým činnostem do budoucna a aby napravila všechny činy nebo opomenutí uvedené v čl. 31 odst. 6 písm. c).

3. Komise zašle oznámení a žádost dotčené třetí zemi prostřednictvím více než jednoho sdělovacího prostředku. Komise se snaží získat od této země potvrzení, že oznámení obdržela.

4. Komise poskytne dotyčné třetí zemi přiměřenou dobu na odpověď na oznámení a přiměřenou dobu na nápravu dané situace.

Článek 33

Vytvoření seznamu nespolupracujících třetích zemí

1. Rada přijme na návrh Komise kvalifikovanou většinou rozhodnutí o seznamu nespolupracujících třetích zemí.

2. Komise oznámí neprodleně dotčené třetí zemi, že byla určena jako nespolupracující třetí země, a opatření použitá v souladu s článkem 38 a požádá ji, aby současnou situaci napravila a informovala o opatřeních přijatých s cílem zajistit dodržování opatření pro zachování a řízení zdrojů jejími rybářskými plavidly.

3. Komise rovněž neprodleně oznámí rozhodnutí Rady podle odstavce 1 členským státům a požádá je, aby zajistily okamžité provedení opatření podle článku 38. Členské státy oznámí Komisi jakákoli opatření, která přijaly v reakci na tuto žádost.

Článek 34

Vyškrtnutí ze seznamu nespolupracujících třetích zemí

1. Rada na základě rozhodnutí přijatého na návrh Komise kvalifikovanou většinou vyškrtne třetí zemi ze seznamu nespolupracujících třetích zemí, pokud daná země prokáže, že došlo k nápravě situace, jež opodstatňovala její zařazení na seznam. V rozhodnutí o vyškrtnutí ze seznamu se rovněž zohlední, zda příslušné určené třetí země přijaly konkrétní opatření, která mohou vést k trvalému zlepšení dané situace.

2. Na základě rozhodnutí přijatého podle odstavce 1 tohoto článku oznámí Komise neprodleně členským státům zrušení opatření podle článku 38 týkajících se dotčené třetí země.

Článek 35

Zveřejnění seznamu nespolupracujících třetích zemí

Komise zveřejní seznam nespolupracujících třetích zemí v *Úředním věstníku Evropské unie* a přijme veškerá opatření nezbytná pro zajištění veřejné dostupnosti tohoto seznamu, včetně jeho umístění na své internetové stránky. Komise pravidelně aktualizuje seznam a zajistí systém pro automatické oznamování aktualizací seznamu členským státům, regionálním organizacím pro řízení rybolovu a členům občanské společnosti, kteří o to požádají. Kromě toho předá Komise seznam nespolupracujících třetích zemí FAO a regionálním organizacím pro řízení rybolovu pro účely posílení spolupráce mezi Společenstvím a těmito organizacemi, zaměřené na předcházení, potírání a odstranění rybolovu NNN.

Článek 36

Mimořádná opatření

1. Je-li prokázáno, že opatření přijatá některou třetí zemí narušují opatření pro řízení a zachování zdrojů přijatá regionální organizací pro řízení rybolovu, je Komise oprávněna přijmout v souladu se svými mezinárodními závazky mimořádná opatření na dobu, která nepřesáhne šest měsíců. Komise může přijmout nové rozhodnutí o prodloužení mimořádných opatření nejvýše na dalších šest měsíců.

2. Mimořádná opatření podle odstavce 1 mohou mimo jiné zahrnovat tyto postupy:

- a) rybářská plavidla, která jsou oprávněna lovit a plout pod vlajkou dané třetí země, neobdrží povolení k přístupu do přístavů členských států, s výjimkou případů vyšší moci nebo nouze podle čl. 4 odst. 2, pokud jde o služby, které jsou nezbytně nutné pro nápravu těchto situací;
- b) rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou členského státu není povoleno zapojit se do společných rybářských operací s plavidly plujícími pod vlajkou dotčené třetí země;

c) rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou členského státu není povoleno lovit v mořských vodách v jurisdikci dotčené třetí země, aniž jsou dotčena ustanovení uvedená ve dvoustranných dohodách o rybolovu;

d) zajišťování živých ryb pro chov ryb v mořských vodách v jurisdikci dotčené třetí země není povoleno;

e) živé ryby ulovené rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou dotčené třetí země nejsou přijaty pro účely chovu ryb v mořských vodách v jurisdikci členského státu.

3. Mimořádná opatření mají okamžitý účinek. Opatření se oznámí dotčným členským státům a dotčené třetí zemi a zveřejní se v *Úředním věstníku Evropské unie*.

4. Dotčené členské státy mohou informovat Radu o rozhodnutí Komise podle odstavce 3 do 10 pracovních dnů po obdržení oznámení.

5. Rada může přijmout kvalifikovanou většinou jiné rozhodnutí ve lhůtě jednoho měsíce ode dne, kdy jí bylo oznámení doručeno.

KAPITOLA VII

**OPATŘENÍ VŮČI RYBÁŘSKÝM PLAVIDLŮM A STÁTŮM
ZAPOJENÝM DO RYBOLOVU NNN**

Článek 37

**Opatření vůči rybářským plavidlům zařazeným na seznam
Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN**

Na rybářská plavidla zařazená na seznam Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN (dále jen „rybářská plavidla NNN“) se vztahují tato opatření:

- 1) členské státy vlajky nepředloží Komisi žádné žádosti o oprávnění k rybolovu pro rybářská plavidla NNN;
- 2) stávající povolení nebo zvláštní povolení k rybolovu vydaná členskými státy vlajky rybářským plavidlům NNN se odejmou;
- 3) rybářská plavidla NNN plující pod vlajkou některé třetí země nejsou oprávněna lovit ve vodách Společenství a nesmějí být najímána;
- 4) rybářská plavidla plující pod vlajkou členského státu nesmějí žádným způsobem napomáhat rybářským plavidlům NNN ani se zapojit do zpracovatelských činností nebo se účastnit jakékoli překládky nebo společných rybolovných operací s těmito plavidly;

- 5) rybářská plavidla NNN plující pod vlajkou členského státu mají povolen přístup pouze do svých domovských přístavů a do žádného jiného přístavu Společenství, kromě případů vyšší moci nebo nouze. Rybářská plavidla NNN plující pod vlajkou třetí země nejsou kromě případů vyšší moci nebo nouze oprávněna vplout do přístavu členského státu. Případně může členský stát povolit vstup do svých přístavů rybářskému plavidlu NNN pod podmínkou zabavení úlovků na palubě, a je-li to vhodné, lovných zařízení zakázaných v rámci opatření pro zachování a řízení zdrojů přijatých regionálními organizacemi pro řízení rybolovu. Členské státy rovněž zabaví úlovky, a je-li to vhodné, lovné zařízení zakázané v rámci těchto opatření přijatých regionálními organizacemi pro řízení rybolovu na palubě rybářských plavidel NNN, jimž bylo povoleno vplout do přístavu z důvodu vyšší moci nebo nouze;
 - 6) rybářským plavidlům NNN plujícím pod vlajkou třetí země nesmějí být v přístavech poskytovány zásoby, palivo ani jiné služby, kromě případů vyšší moci nebo nouze;
 - 7) rybářská plavidla NNN plující pod vlajkou třetí země nejsou oprávněna změnit posádku, kromě případů, kdy je to nutné z důvodu vyšší moci nebo nouze;
 - 8) členské státy odmítnou registrovat pod svou vlajkou rybářská plavidla NNN;
 - 9) dovoz produktů rybolovu ulovených rybářskými plavidly NNN se zakazuje, a osvědčení o úlovku provázející tyto produkty se proto nepřijímají ani nepotvrzují;
 - 10) vývoz a zpětný vývoz produktů rybolovu z rybářských plavidel NNN pro účely zpracování se zakazuje;
 - 11) rybářská plavidla NNN, která nemají na palubě ani ryby, ani posádku, jsou oprávněna vplout do přístavu za účelem sešrotování, aniž je tím dotčeno trestní stíhání nebo sankce vůči těmto plavidlům a dotčeným právníkům nebo fyzickým osobám.
- některou populaci nebo druhu, může se zákaz dovozu vztahovat pouze na tuto populaci nebo druhu;
 - 2) nákup rybářského plavidla plujícího pod vlajkou těchto zemí provozovateli ve Společenství se zakazuje;
 - 3) výměna vlajky rybářského plavidla plujícího pod vlajkou členského státu za vlajku těchto zemí se zakazuje;
 - 4) členské státy neschválí sjednání dohod o nájmu rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou s těmito zeměmi;
 - 5) vývoz rybářských plavidel Společenství do těchto zemí se zakazuje;
 - 6) soukromé obchodní ujednání mezi státními příslušníky členského státu a těmito zeměmi o tom, že rybářské plavidlo plující pod vlajkou tohoto členského státu může využívat rybolovná práva těchto států, se zakazují;
 - 7) společné rybolovné operace rybářských plavidel plujících pod vlajkou členského státu s rybářským plavidlem plujícím pod vlajkou těchto zemí se zakazují;
 - 8) Komise navrhne vypovězení jakékoli platné dvoustranné dohody o rybolovu nebo dohody o partnerství v oblasti rybolovu s těmito státy, která stanoví ukončení této dohody v případě, že nejsou dodrženy závazky přijaté danou třetí zemí, pokud jde o boj proti rybolovu NNN;
 - 9) Komise nezahájí jednání o uzavření dvoustranné dohody o rybolovu nebo dohod o partnerství v odvětví rybolovu s těmito zeměmi.

KAPITOLA VIII

STÁTNÍ PŘÍSLUŠNÍCI

Článek 39

Státní příslušníci, kteří podporují rybolov NNN nebo jsou do něj zapojeni

1. Státní příslušníci podléhající jurisdikci členských států (dále jen „státní příslušníci“) nepodporují rybolov NNN ani se do něj nezapojují, a to ani jako posádka na palubě, nebo jako provozovatelé nebo skuteční vlastníci rybářských plavidel na seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN.

2. Aniž je dotčena primární odpovědnost státu vlajky, členské státy spolupracují mezi sebou a s třetími zeměmi a přijímají všechna vhodná opatření v souladu s vnitrostátním právem a právem Společenství, aby určily státní příslušníky, kteří podporují rybolov NNN nebo jsou do něj zapojeni.

Článek 38

Opatření vůči nespolupracujícím třetím zemím

Na nespolupracující třetí země se vztahují tato opatření:

- 1) dovoz produktů rybolovu ulovených rybářskými plavidly plujícími pod vlajkou těchto zemí do Společenství se zakazuje, a osvědčení o úlovku provázející tyto produkty se proto nepřijímají. Pokud je určen některé třetí země jako nespolupracující třetí země podle článku 31 odůvodněno nedostatkem odpovídajících opatření přijatých touto třetí zemí ve vztahu k rybolovu NNN majícímu dopad na

3. Aniž je dotčena primární odpovědnost státu vlajky, členské státy přijmou v souladu se svými příslušnými právními předpisy vhodná opatření, pokud jde o státní příslušníky, kteří podporují rybolov NNN nebo jsou do něj zapojeni

4. Každý členský stát oznámí Komisi názvy příslušných orgánů odpovědných za koordinaci, shromažďování a ověřování informací o činnostech státních příslušníků uvedených v této kapitole a za podávání zpráv Komisi a spolupráci s ní.

Článek 40

Prevence a sankce

1. Členské státy vybízejí státní příslušníky, aby oznámili jakékoli informace týkající se právních nároků, majetkových nebo finančních zájmů vůči rybářským plavidlům plujícím pod vlajkou třetí země nebo účasti na jejich kontrole, které jsou jim známy, jakož i názvy těchto plavidel.

2. Státní příslušníci neprodávají ani nevyvážejí žádné rybářské plavidlo hospodářským subjektům podílejícím se na provozu, řízení nebo vlastnictví rybářských plavidel na seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN.

3. Aniž jsou dotčena ostatní ustanovení práva Společenství týkající se veřejného financování, neposkytnou členské státy žádnou veřejnou podporu v rámci vnitrostátního režimu podpory nebo z fondů Společenství hospodářským subjektům podílejícím se na provozu, řízení nebo vlastnictví rybářských plavidel na seznamu Společenství s plavidly provádějícími rybolov NNN.

4. Členské státy se snaží získat údaje o existenci jakéhokoliv ujednání mezi státními příslušníky a třetí zemí umožňujícího výměnu vlajky rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou za vlajku této třetí země. O těchto případech podají informaci Komisi tím, že jí předloží seznam dotčených rybářských plavidel.

KAPITOLA IX

OKAMŽITÁ DONUCOVACÍ OPATŘENÍ, SANKCE A DOPROVODNÉ SANKCE

Článek 41

Oblast působnosti

Tato kapitola se použije, pokud jde o

1) závažná porušení předpisů spáchaná na území členských států, na které se vztahuje Smlouva, nebo v mořských vodách pod svrchovaností nebo jurisdikcí členských států s výjimkou vod přiléhajících k územím a zemím uvedeným v příloze II Smlouvy;

2) závažná porušení předpisů, jichž se dopustila rybářská plavidla Společenství nebo státní příslušníci členských států;

3) závažná porušení předpisů odhalená na území nebo ve vodách podle bodu 1 tohoto článku, ale ke kterým došlo na volném moři nebo v jurisdikci třetí země a která podléhají sankcím podle čl. 11 odst. 4.

Článek 42

Závažná porušení předpisů

1. Pro účely tohoto nařízení se závažným porušením předpisů rozumí

- a) činnosti považované za činnosti mající povahu rybolovu NNN v souladu s kritérii stanovenými v článku 3;
- b) podnikání přímo související s rybolovem NNN, včetně obchodu s produkty rybolovu nebo dovozu těchto produktů;
- c) falšování dokladů uvedených v tomto nařízení nebo používání těchto falešných či neplatných dokladů;

2. Závažnost porušení stanoví příslušný orgán členského státu, přičemž zohlední kritéria uvedená v čl. 3 odst. 2.

Článek 43

Okamžitá donucovací opatření

1. V případě, že fyzická osoba je podezřelá z toho, že se dopustila závažného porušení, nebo byla při tomto činu přistižena, nebo že existuje podzření, že je právnická osoba za takové porušení odpovědná, zahájí členské státy řádné šetření tohoto porušení a v souladu se svým vnitrostátním právem a v závislosti na závažnosti porušení přijmou okamžitá donucovací opatření, jako například:

- a) okamžité zastavení rybolovných činností;
- b) přesměrování rybářského plavidla do přístavu;
- c) přesměrování dopravního prostředku do jiného místa pro účely inspekce;
- d) nařízení kauce;
- e) zabavení lovného zařízení, úlovků nebo produktů rybolovu;
- f) dočasné odstavení dotčeného rybářského plavidla nebo dopravního prostředku;
- g) pozastavení oprávnění k rybolovu.

2. Donucovací opatření jsou takové povahy, aby zabránila pokračování v daném závažném porušování předpisů a umožňovala příslušným orgánům dokončit jeho vyšetřování.

Článek 46

Celková výše sankcí a doprovodných sankcí

Celková výše sankcí a doprovodných sankcí se vypočítá tak, aby bylo zajištěno, že jejich prostřednictvím budou odpovědné osoby účinně připraveny o hospodářský zisk plynoucí z jejich závažného porušení předpisů, aniž je dotčeno legitimní právo na výkon povolání. Za tímto účelem musí být vzata v úvahu rovněž okamžitá donucovací opatření přijatá podle článku 43.

Článek 47

Odpovědnost právnických osob

1. Za závažná porušení předpisů jsou odpovědné právnické osoby v případě, že se těchto porušení dopustila v jejich prospěch osoba jednající jednotlivě nebo jako součást orgánu právnické osoby a mající rozhodovací pravomoc v rámci právnické osoby na základě

- a) plné moci k zastupování dané právnické osoby nebo
- b) zmocnění přijímat rozhodnutí jménem dané právnické osoby nebo
- c) zmocnění vykonávat kontrolu v rámci dané právnické osoby.

2. Právnická osoba může být považována za odpovědnou v případě, že v důsledku nedostatečného dohledu nebo kontroly ze strany fyzické osoby uvedené v odstavci 1 mohlo dojít k závažnému porušení předpisů ve prospěch této právnické osoby jí podléhající fyzickou osobou.

3. Odpovědnost právnické osoby nevylučuje řízení proti fyzickým osobám, které jsou pachateli, podněcovateli nebo spolupachateli dotčeného porušení předpisů.

KAPITOLA X

PROVÁDĚNÍ USTANOVENÍ PŘIJATÝCH V RÁMCI NĚKTERÝCH REGIONÁLNÍCH ORGANIZACÍ PRO ŘÍZENÍ RYBOLOVU TÝKAJÍCÍCH SE POZOROVÁNÍ RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL

Článek 48

Pozorování na moři

1. Ustanovení této kapitoly se vztahují na rybolovné činnosti podléhající pravidlům pro pozorování na moři přijatým v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu, která jsou pro Společenství závazná.

Článek 44

Sankce za závažná porušení předpisů

1. Členské státy zajistí, aby fyzická osoba, která se dopustila závažného porušení předpisů, nebo právnická osoba shledaná odpovědnou za závažné porušení předpisů byla potrestána účinnými, přiměřenými a odrazujícími správními sankcemi.

2. Členské státy uloží nejvyšší možnou pokutu nejméně ve výši pětinasobku hodnoty produktů rybolovu získaných spácháním závažného porušení předpisů.

V případě opakovaných závažných porušení předpisů v období pěti let uloží členské státy nejvyšší možnou sankci nejméně ve výši osminásobku hodnoty produktů rybolovu získaných spácháním závažného porušení předpisů.

Při uplatňování těchto sankcí členské státy zohlední rovněž závažnost škody způsobené daným rybolovným zdrojem a mořskému prostředí.

3. Členské státy mohou rovněž, nebo jako alternativu, použít účinné, přiměřené a odrazující trestní sankce.

Článek 45

Doprovodné sankce

Sankce stanovené v této kapitole mohou být doprovázeny dalšími sankcemi nebo opatřeními, zejména:

- 1) zabavením rybářského plavidla zapojeného do porušení;
- 2) dočasným odstavením rybářského plavidla;
- 3) zabavením zakázaného lovného zařízení, úlovků nebo produktů rybolovu;
- 4) pozastavením nebo odnětím povolení k rybolovu;
- 5) omezením nebo odnětím rybolovných práv;
- 6) dočasným nebo trvalým vyloučením z práva získat nová rybolovná práva;
- 7) dočasným nebo trvalým zákazem přístupu k veřejné podpoře nebo dotacím;
- 8) pozastavením nebo odnětím statusu schváleného hospodářského subjektu uděleného podle čl. 16 odst. 3.

2. V případě, že příslušný orgán členského státu odpovědný za inspekci na moři zpozoruje rybářské plavidlo provádějící činnosti, které mohou být považovány za rybolov NNN, podá o tomto pozorování neprodleně zprávu. Tyto zprávy a výsledky vyšetřování prováděných těmito členskými státy u těchto rybářských plavidel se považují za důkaz použitelný při provádění mechanismů určování a donucování stanovených v tomto nařízení.

3. Pokud velitel rybářského plavidla Společenství nebo třetí země zpozoruje rybářské plavidlo provádějící činnosti uvedené v odstavci 2, může zaznamenat co nejvíce informací o tomto pozorování, například:

- a) název a popis rybářského plavidla;
- b) volací značku rybářského plavidla;
- c) registrační číslo, případně číslo rybářského plavidla podle Lloyd's nebo IMO;
- d) stát vlajky rybářského plavidla;
- e) polohu (zeměpisnou šířku a délku) v okamžiku první identifikace plavidla;
- f) datum a čas koordinovaného světového času (UTC) v okamžiku první identifikace plavidla;
- g) jednu nebo více fotografií rybářského plavidla na podporu pozorování;
- h) jakékoli další důležité informace o pozorovaných činnostech dotčeného rybářského plavidla.

4. Zprávy o pozorování plavidel se neprodleně zasílají příslušnému orgánu členského státu vlajky rybářského plavidla provádějícího pozorování, který je co nejdříve předá Komisi nebo jí určenému subjektu. Komise nebo jí určený subjekt poté neprodleně informuje stát vlajky pozorovaného rybářského plavidla. Komise nebo jí určený subjekt poté předá zprávu o pozorování všem členským státům, případně výkonnému tajemníkovi příslušných regionálních organizací pro řízení rybolovu, v zájmu dalšího postupu v souladu s opatřeními přijatými těmito organizacemi.

5. Členský stát, který obdrží zprávu o pozorování s hlášením činností rybářského plavidla plujících pod jeho vlajkou od příslušného orgánu smluvní strany regionální organizace pro řízení rybolovu, předá co nejdříve zprávu a všechny příslušné údaje Komisi nebo jí určenému subjektu, který následně předá tyto údaje výkonnému tajemníkovi regionální organizace pro řízení rybolovu v zájmu případného dalšího postupu v souladu s opatřeními přijatými touto organizací.

6. Tento článek se použije, aniž jsou dotčena přísnější opatření přijatá regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, jichž je Společenství smluvní stranou.

Článek 49

Předložení informací týkajících se pozorovaných rybářských plavidel

1. Členské státy, které získají dostatečně doložené informace týkající se pozorovaných rybářských plavidel, předají tyto údaje neprodleně Komisi nebo jí určenému subjektu ve formátu určeném postupem podle článku 54 odst. 2.

2. Komise nebo jí určený subjekt rovněž přezkoumá dostatečně doložené informace týkající se pozorovaných rybářských plavidel předložené jednotlivými občany, organizacemi občanské společnosti, včetně ekologických organizací, jakož i zástupci zúčastněných stran z odvětví rybolovu nebo obchodu s rybami.

Článek 50

Vyšetřování pozorovaných rybářských plavidel

1. Členské státy zahájí co nejdříve vyšetřování činností rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou, která byla pozorována v souladu s článkem 49.

2. Členské státy oznámí Komisi nebo jí určenému subjektu pokud možno elektronickou cestou podrobné údaje o zahájení vyšetřování a o všech přijatých nebo zamýšlených opatřeních ohledně pozorovaných rybářských plavidel plujících pod jejich vlajkou co nejdříve a v každém případě do dvou měsíců po obdržení zprávy o pozorování podle čl. 48 odst. 4. Zprávy o postupu vyšetřování činností pozorovaných rybářských plavidel se předávají Komisi nebo jí určenému subjektu v příslušných pravidelných intervalech. Po ukončení vyšetřování se závěrečná zpráva o jeho výsledku předá Komisi nebo jí určenému subjektu.

3. Členské státy, které nejsou příslušným státem vlajky, případně ověří, zda ohlášená pozorovaná rybářská plavidla prováděla činnosti v mořských vodách v jejich jurisdikci nebo zda produkty rybolovu pocházející z těchto plavidel byly vykládány nebo dováženy na jejich území, a vyšetří jejich záznam o dodržování příslušných opatření pro zachování a řízení zdrojů. Výsledky svých ověření a vyšetřování sdělí členské státy neprodleně Komisi nebo jí určenému subjektu a dotčenému státu vlajky.

4. Komise nebo jí určený subjekt sdělí všem členským státům informace obdržené v souvislosti s odstavcem 2 a 3.

5. Tento článek se použije, aniž jsou dotčena ustanovení kapitoly V nařízení (ES) č. 2371/2002 a ustanovení přijatá regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, jichž je Společenství smluvní stranou.

KAPITOLA XI

VZÁJEMNÁ SPOLUPRÁCE

Článek 51

Vzájemná spolupráce

1. Správní orgány odpovědné za provedení tohoto nařízení v členských státech spolupracují mezi sebou, se správními orgány třetích zemí a s Komisí, aby zajistily dodržování tohoto nařízení.

2. Pro účely odstavce 1 se zavádí systém vzájemné pomoci, který zahrnuje automatizovaný „informační systém pro rybolov NNN“, který spravuje Komise nebo jí určený subjekt, určený k podpoře příslušných orgánů při předcházení, vyšetřování a trestním stíhání ve vztahu k rybolovu NNN.

3. Prováděcí pravidla k této kapitole se přijmou postupem podle článku 54 odst. 2.

KAPITOLA XII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 52

Provádění

Pravidla nezbytná k provedení tohoto nařízení se přijmou postupem podle článku 54 odst. 2.

Článek 53

Finanční podpora

Členské státy mohou po dotčených provozovatelích požadovat, aby přispívali na náklady spojené s prováděním tohoto nařízení.

Článek 54

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor zřízený podle článku 30 nařízení (ES) č. 2371/2002.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je jeden měsíc.

Článek 55

Předkládání zpráv

1. Za každé dva roky předají členské státy nejpozději do 30. dubna následujícího kalendářního roku Komisi zprávu o uplatňování tohoto nařízení.

2. Na základě těchto zpráv předložených členskými státy a svých vlastních pozorování vypracuje Komise každé tři roky zprávu, kterou předloží Evropskému parlamentu a Radě.

3. Zhodnocení dopadů tohoto nařízení na rybolov NNN provede Komise do 29. října 2013.

Článek 56

Zrušení

Článek 28b odst. 2 a články 28e, 28f, 28g a čl. 31 odst. 2 a nařízení (EHS) č. 2847/93, nařízení (ES) č. 1093/94, nařízení (ES) č. 1447/1999, články 8, 19a, 19b, 19c, 21, 21b a 21c nařízení (ES) č. 1936/2001 a články 26a, 28, 29, 30 a 31 nařízení (ES) č. 601/2004 se zrušují s účinkem ode dne 1. ledna 2010.

Odkazy na zrušená nařízení se považují za odkazy na toto nařízení.

Článek 57

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se ode dne 1. ledna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2008.

Za Radu

předseda

M. BARNIER

PŘÍLOHA I

Seznam produktů vyjmutých z definice „produktů rybolovu“ v čl. 2 bodě 8

- Produkty sladkovodního rybolovu
 - Produkty akvakultury získané z rybího potěru nebo larev
 - Akvarijní ryby
 - Živé ústřice
 - Hřebenatkovití včetně hřebenatek rodu *Pecten*, *Chlamys* nebo *Placopecten*, živí, čerství nebo chlazení
 - Hřebenatky svatojakubské (*Pecten maximus*), zmrazené
 - Ostatní hřebenatkovití, čerství nebo chlazení
 - Slávkovití
 - Plži, jiní než mořští plži
 - Přípravení a konzervování měkkýši
-

PŘÍLOHA II

Osvědčení o úlovku a osvědčení o zpětném vývozu vydávaná v Evropském společenství

OSVĚDČENÍ EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ O ÚLOVKU							
Číslo dokladu				Potvrzující orgán			
1. Jméno		Adresa			Tel. Fax		
2. Název rybářského plavidla		Vlajka – domovský přístav a registrační číslo			Volací značka		Číslo podle IMO nebo Lloyd's (je-li přiděleno)
Povolení k rybolovu č. – platné do		Č. Inmarsat, č. faxu, č. tel., e-mail (jsou-li k dispozici)					
3. Popis produktu		Typ povoleného zpracování na palubě:			4. Odkaz na platná opatření pro zachování a řízení zdrojů		
Druh	Kód produktu	Oblast (oblasti) lovu a datum	Odhadovaná živá hmotnost (kg)		Odhadovaná vyložená hmotnost (kg)	Případná ověřená vyložená hmotnost (kg)	
5. Jméno velitele rybářského plavidla – podpis – razítko:							
6. Prohlášení o překládce na moři Jméno velitele rybářského plavidla			Podpis a datum		Překládka Datum/oblast/poloha		Odhadovaná hmotnost (kg)
Velitel plavidla přijímajícího úlovek		Podpis	Název plavidla		Volací značka	Číslo podle IMO nebo Lloyd's (je-li přiděleno)	
7. Povolení překládky v prostoru přístavu:							
Jméno	Orgán	Podpis	Adresa	Tel.	Přístav vykládky	Datum vykládky	Razítko
8. Jméno a adresa vývozce		Podpis		Datum		Razítko	
9. Potvrzení orgánu státu vlajky:							
Jméno/hodnost		Podpis		Datum		Razítko	

10. Podrobnosti o dopravě: viz dodatek					
11. Prohlášení dovozce:					
Jméno a adresa dovozce	Podpis	Datum		Razítko	Kód KN daného produktu
Dokumenty podle čl. 14 odst. 1 a 2 nařízení (ES) č. .../2008	Reference				
12. Kontrola dovozu: Orgán	Místo	Dovoz povolen (*)		Dovoz pozastaven (*)	Požadované ověření – datum
Celní prohlášení (pokud je vydáno)	Číslo		Datum	Místo	
(*) Zaškrtněte odpovídající údaj					

OSVĚDČENÍ EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ O ZPĚTNÉM VÝVOZU			
Číslo osvědčení	Datum		Členský stát
1. Popis produktu určeného ke zpětnému vývozu:		Hmotnost (kg)	
Druh	Kód produktu	Zůstatek z celkového množství uvedeného v osvědčení o úlovku	
2. Jméno zpětného vývozce	Adresa	Podpis	Datum
3. Orgán			
Jméno/hodnost	Podpis	Datum	Razítko
4. Kontrola zpětného vývozu			
Místo:	Zpětný vývoz povolen (*)	Ověření požadováno (*)	Číslo a datum prohlášení o zpětném vývozu
(*) Zaškrtněte odpovídající údaj			

Dodatek

Podrobné údaje o dopravě

1. Země vývozu Výchozí přístav nebo letiště nebo jiné výchozí místo	2. Podpis vývozce:			
Název plavidla a vlajka Číslo letu a číslo leteckého nákladního listu Státní příslušnost nákladního automobilu a registrační číslo Číslo železničního nákladního listu Další doklady o dopravě:	Číslo/čísla kontejneru: seznam přiložen	Jméno	Adresa	Podpis

PŘÍLOHA III

Oznámení státu vlajky

1. Obsah oznámení státu vlajky podle článku 20

Komise si vyžádá od států vlajky název, adresu a úřední razítko veřejných orgánů na jejich území zmocněných

- a) registrovat plavidla plující pod jejich vlajkou;
- b) udělovat, pozastavovat a odebírat jejich plavidlům licence k rybolovu;
- c) ověřovat pravost informací poskytnutých v osvědčeních o úlovku podle článku 13 a tato osvědčení potvrzovat;
- d) provádět, kontrolovat a vymáhat právní předpisy a opatření pro zachování a řízení zdrojů, které musejí jejich plavidla dodržovat;
- e) provádět ověřování těchto osvědčení o úlovku s cílem podpořit příslušné orgány členských států v rámci správní spolupráce uvedené v čl. 20 odst. 4;
- f) sdělovat vzorové formuláře jejich osvědčení o úlovku v souladu se vzorem v příloze II a
- g) tato oznámení aktualizovat.

2. Systémy dokumentace úlovků přijaté regionálními organizacemi pro řízení rybolovu podle článku 13

V případě, že je některý systém dokumentace úlovků přijatý regionální organizací pro řízení rybolovu uznán za systém osvědčení o úlovku pro účely tohoto nařízení, jsou oznámení státu vlajky podle tohoto systému dokumentace úlovků považována za oznámení provedená v souladu s ustanoveními podle odstavce 1 této přílohy a ustanovení této přílohy by měla být použita obdobně.

PŘÍLOHA IV

Prohlášení podle čl. 14 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu

Potvrzuji, že zpracované produkty rybolovu: ... (popis produktu a kód kombinované nomenklatury) byly získány z úlovků dovezených na základě tohoto (těchto) osvědčení o úlovku

Číslo osvědčení o úlovku	Název (názyvy) a vlajka (vlajky) plavidla	Datum (data) potvrzení	Popis úlovku	Celková vyložená hmotnost (kg)	Zpracovaný úlovek (kg)	Zpracovaný produkt rybolovu (kg)

Název a adresa zpracovatelského podniku:

.....

Název a adresa vývozce (pokud se liší od zpracovatelského podniku):

.....

Schvalovací číslo zpracovatelského podniku:

.....

Číslo a datum veterinárního osvědčení:

.....

Odpovědná osoba zpracovatelského podniku:	Podpis:	Datum:	Místo:

Schválení příslušného orgánu:

.....

Úředník:	Podpis a razítko:	Datum:	Místo:

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1006/2008

ze dne 29. září 2008

o udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství a o přístupu plavidel třetích zemí do vod Společenství, o změně nařízení (EHS) č. 2847/93 a (ES) č. 1627/94 a o zrušení nařízení (ES) č. 3317/94

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Rady (ES) č. 3317/94 ze dne 22. prosince 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se oprávnění k rybolovu ve vodách třetí země v rámci dohody o rybolovu⁽¹⁾, stanoví postup pro udělování oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství ve vodách v jurisdikci třetích zemí v rámci dohod o rybolovu uzavřených mezi Společenstvím a třetími zeměmi. Postup stanovený v uvedeném nařízení již zřejmě nevyhovuje potřebám s ohledem na mezinárodní závazky vyplývající z dvoustranných dohod o rybolovu a z vícestranných dohod a úmluv přijatých v rámci regionálních organizací pro řízení rybolovu nebo podobných ujednání. Uvedené nařízení kromě toho již nedostačuje k tomu, aby sloužilo cílům společné rybářské politiky, zejména co se týče udržitelného rybolovu a kontroly.

(2) Na základě akčního plánu na zjednodušení a zlepšení společné rybářské politiky pro období 2006 až 2008, obsaženého ve sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 8. prosince 2005, a změny okolností týkajících se rybolovu mimo vody Společenství od přijetí nařízení (ES) č. 3317/94 a s cílem dodržet mezinárodní závazky je nutné zavést obecný režim Společenství pro oprávnění k veškerým rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství. Navíc by měla být také znovu definována pravidla pro přístup rybářských plavidel plujících pod vlajkou třetí země do vod Společenství, která jsou v současné době stanovena v jiných různých právních předpisech, a podle potřeby sladěna s pravidly vztahujícími se na rybářská plavidla Společenství.

(3) Rybářským plavidlům Společenství by mělo být povoleno provozovat rybolovné činnosti mimo vody Společenství pouze poté, co obdrží oprávnění od orgánu příslušného udělovat oprávnění k dotýcným rybolovným činnostem, například příslušného orgánu třetí země, v jejích vodách se tyto rybolovné činnosti provozují, orgánu příslušného udělovat oprávnění k rybolovným činnostem v mezinárodních vodách, na něž se vztahují předpisy přijaté v rámci regionální organizace pro řízení rybolovu nebo podobného ujednání, nebo, pokud se jedná o rybolovné činnosti na volném moři neupravené žádnou mezinárodní smlouvou, příslušných orgánů členských států, aniž jsou dotčeny zvláštní právní předpisy Společenství upravující rybolovné činnosti na volném moři.

(4) Je důležité výslovně vymezit povinnosti Komise a členských států, pokud jde o řízení o udělení oprávnění k rybolovným činnostem provozovaným rybářskými plavidly Společenství mimo vody Společenství. V tomto ohledu by Komise měla být schopna zajišťovat, aby byly dodržovány mezinárodní závazky a předpisy společné rybářské politiky, aby návrhy na postoupení žádostí byly úplné a aby byly žádosti postoupeny ve lhůtách stanovených v rámci příslušných dohod.

(5) Rybářská plavidla Společenství by měla být považována za způsobilá získat oprávnění k rybolovné činnosti mimo vody Společenství, pouze pokud je splněna řada kritérií vyplývajících z mezinárodních závazků Společenství a z pravidel a cílů společné politiky rybolovu.

(6) Nelze-li postup Rady směřující k přijetí rozhodnutí o prozatímním uplatňování nového protokolu k dvoustranné dohodě o rybolovu se třetí zemí, kterou se stanoví rozdělení rybolovných práv mezi členské státy, dokončit přede dnem počátku prozatímního uplatňování, měla by mít Komise dočasně možnost v průběhu šesti měsíců po skončení platnosti předchozího protokolu postupovat třetí zemi žádosti o oprávnění k rybolovu, a zabránit tak přerušení rybolovných činností provozovaných plavidly Společenství.

(7) S cílem zajistit plné využívání rybolovných práv, která má Společenství k dispozici na základě dohod o partnerství v odvětví rybolovu, by měla být Komise oprávněna dočasně

⁽¹⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.1994, s. 13.

přidělit rybolovná práva nevyužitá jedním členským státem jinému členskému státu, aniž by to ovlivnilo rozdělení rybolovných práv mezi členské státy nebo jejich výměnu v rámci daného protokolu.

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti a cíle

Toto nařízení upravuje

(8) Dohody o partnerství v odvětví rybolovu jsou dohody, které jsou uvedené v závěrech Rady ze dne 15. července 2004 a které v době jejich uzavření nebo prozatímního uplatňování Rada za takové označila.

(9) Ustanovení o kontrole využívání rybolovných práv přidělených rybářským plavidlům Společenství mimo vody Společenství a rybolovných práv přidělených rybářským plavidlům třetích zemí ve vodách Společenství by měla být sladěna a měla by umožňovat včas zakročit s cílem zabránit členským státům a třetím zemím v překračování těchto práv.

(10) Za účelem důsledného a účinného stíhání porušení pravidel by mělo být možné plně využívat inspekčních zpráv a zpráv o dohledu vypracovaných inspektory Komise, Společenství, členských států a třetích zemí.

(11) Všechny údaje o rybolovných činnostech rybářských plavidel Společenství mimo vody Společenství podle dohod o rybolovu by měly být aktuální a pokud možno přístupné dotčeným členským státům a třetím zemím. Za tímto účelem je nezbytné zavést informační systém Společenství o oprávněních k rybolovu.

(12) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽¹⁾. Uvedená opatření mohou rovněž stanovit výjimky z povinností stanovených v tomto nařízení, pokud by tyto povinnosti vytvářely nepřiměřenou zátěž ve srovnání s hospodářským významem dané činnosti, a v zájmu účinnosti by takové výjimky měly být přijaty řídicím postupem stanoveným v článku 4 rozhodnutí 1999/486/ES.

(13) Nařízení (ES) č. 3317/94 a ustanovení o přístupu rybářských plavidel třetích zemí do vod Společenství obsažená v nařízení Rady (ES) č. 1627/94 ze dne 27. června 1994, kterým se stanoví obecná ustanovení týkající se zvláštních povolení k rybolovu ⁽²⁾, a v nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽³⁾ by měla být zrušena,

a) oprávnění pro rybářská plavidla Společenství provozovat rybolovné činnosti

i) ve vodách pod svrchovaností nebo v jurisdikci třetí země v rámci dohody o rybolovu uzavřené mezi Společenstvím a danou zemí nebo

ii) spadající do oblasti působnosti opatření na zachování a řízení zdrojů přijatých v rámci regionální organizace pro řízení rybolovu nebo jiného ujednání, jehož je Společenství smluvní stranou nebo mimosmluvní spolupracující stranou (dále jen „regionální organizace pro řízení rybolovu“), nebo

iii) ve vodách, které nejsou vodami Společenství ani nespádají do oblasti působnosti žádné dohody o rybolovu ani regionální organizace pro řízení rybolovu;

b) oprávnění pro plavidla třetích zemí provozovat rybolovné činnosti ve vodách Společenství;

a oznamovací povinnosti týkající se povolených činností.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

a) „dohodou“ dohoda o rybolovu, která byla uzavřena podle článku 300 Smlouvy nebo pro niž bylo podle uvedeného článku přijato rozhodnutí o prozatímním uplatňování;

b) „regionální organizací pro řízení rybolovu“ subregionální nebo regionální organizace či podobné ujednání s pravomocí, uznanou mezinárodním právem, zavádět opatření na zachování a řízení živých mořských zdrojů ve své působnosti na základě zřizovací úmluvy nebo dohody;

c) „rybolovnými činnostmi“ lov, uchovávání na palubě, zpracování a přeprava ryb;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 171, 6.7.1994, s. 7.

⁽³⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1.

- d) „rybářským plavidlem Společenství“ rybářské plavidlo Společenství ve smyslu čl. 3 písm. d) nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾;
- e) „rejstříkem rybářského loďstva Společenství“ rejstřík rybářského loďstva Společenství ve smyslu čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 2371/2002;
- f) „rybolovným právem“ rybolovné právo ve smyslu čl. 3 písm. q) nařízení (ES) č. 2371/2002;
- g) „povolujícím orgánem“ orgán příslušný pro udělování oprávnění rybářským plavidlům Společenství pro rybolovné činnosti v rámci dohody nebo rybářským plavidlům třetích zemí pro rybolovné činnosti ve vodách Společenství;
- h) „oprávněním k rybolovu“ oprávnění provozovat rybolovné činnosti v průběhu určitého období, v určité oblasti nebo v určitém lovišti;
- i) „intenzitou rybolovu“ intenzita rybolovu ve smyslu čl. 3 písm. h) nařízení (ES) č. 2371/2002;
- j) „elektronickou cestou“ přenos dat v elektronické podobě, jehož obsah, formát a protokol je stanoven Komisí nebo dohodnut stranami dohody;
- k) „kategorií rybolovu“ podskupina loďstva podle třídění založeného na kritériích, jako je zejména typ plavidel, druh rybolovných činností a použité rybolovné zařízení;
- l) „závažným porušením pravidel“ závažné porušení pravidel definované v nařízení (ES) č. 1447/99 ze dne 24. června 1999 o vytvoření seznamu chování, která vážně porušují pravidla společné rybářské politiky ⁽²⁾, nebo závažné porušení pravidel nebo závažné protiprávní jednání podle příslušné dohody;
- m) „seznamem plavidel provádějících rybolov NNN“ seznam rybářských plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov označených v rámci regionální organizace pro řízení rybolovu nebo Komisí podle nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008 o zavedení systému Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu ⁽³⁾;
- n) „informačním systémem Společenství pro oprávnění k rybolovu“ informační systém zavedený Komisí v souladu s článkem 12;
- o) „rybářským plavidlem třetí země“ plavidlo,
- které je bez ohledu na své rozměry používáno v hlavní nebo vedlejší funkci k získávání produktů rybolovu,
- které, i když samo vlastními prostředky neloví, získává produkty rybolovu prostřednictvím překládky z jiných plavidel,
- na němž produkty rybolovu před zabalením procházejí jednou nebo více z těchto operací: filetování nebo plátkování, stahování, mletí, zmrazení nebo zpracování
- a které pluje pod vlajkou třetí země nebo je zapsáno v jejím rejstříku.

KAPITOLA II

RYBOLOVNÉ ČINNOSTI PROVOZOVANÉ RYBÁŘSKÝMI
PLAVIDLY SPOLEČENSTVÍ MIMO VODY SPOLEČENSTVÍ

ODDÍL I

Obecná ustanovení

Článek 3

Obecné ustanovení

Provozovat rybolovné činnosti mimo vody Společenství jsou oprávněna pouze ta rybářská plavidla Společenství, jimž bylo uděleno oprávnění k rybolovu v souladu s tímto nařízením.

ODDÍL II

Oprávnění k rybolovným činnostem v rámci dohod

Článek 4

Podávání žádostí

1. Členské státy předkládají Komisi elektronickou cestou žádosti o oprávnění k rybolovu pro dotčená rybářská plavidla nejpozději pět pracovních dní před uplynutím lhůty pro postoupení žádostí stanovené v příslušné dohodě, nebo není-li v ní lhůta stanovena, nejpozději v souladu s ujednáním v ní obsaženým, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení právních předpisů Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 167, 2.7.1999, s. 5.

⁽³⁾ Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

2. Žádosti uvedené v odstavci 1 musí obsahovat identifikační číslo v rejstříku rybářského loďstva Společenství, mezinárodní rádiovou volací značku plavidla a veškeré ostatní údaje požadované podle příslušné dohody nebo předepsané postupem podle čl. 27 odst. 2.

Článek 5

Kritéria způsobilosti

1. Členské státy předkládají Komisi pouze žádosti o oprávnění k rybolovu pro rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou,

- a) která již vykonávají rybolovné činnosti a která během předchozích dvanácti měsíců rybolovných činností podle příslušné dohody nebo, v případě nové dohody, podle dohody, která jí předcházela, plnila podmínky podle dané dohody pro dané období;
- b) která byla během dvanácti měsíců předcházejících podání žádosti o oprávnění k rybolovu předmětem sankčního řízení za vážné porušení pravidel nebo byla z takových porušení podezřelá podle vnitrostátního práva členského státu anebo pokud došlo ke změně majitele takového plavidla a nový majitel zaručuje, že podmínky budou splněny;
- c) která nejsou zařazena na seznam plavidel provádějících rybolov NNN;
- d) jejichž údaje obsažené v rejstříku loďstva Společenství a v informačním systému Společenství pro oprávnění k rybolovu jsou úplné a správné;
- e) která mají licenci k rybolovu podle nařízení Komise (ES) č. 1281/2005 ze dne 3. srpna 2005 o správě licencí k rybolovu a nejnutnějších údajích, které musejí být v licencích k rybolovu obsaženy ⁽¹⁾;
- f) jejichž údaje požadované podle příslušné dohody jsou povolujícím orgánu k dispozici a přístupné a
- g) jejichž žádosti o oprávnění k rybolovu jsou v souladu s příslušnou dohodou a tímto nařízením.

2. Každý členský stát zajistí, aby žádosti o oprávnění k rybolovu, jejichž postoupení navrhuje, byly úměrné rybolovným právům, která má členský stát v rámci příslušné dohody k dispozici.

Článek 6

Postoupení žádostí Komisí

1. Komise postoupí žádosti příslušnému povolujícím orgánu do pěti pracovních dnů po obdržení návrhu členského státu a v souladu s tímto článkem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 203, 4.8.2005, s. 3.

2. Komise posuzuje návrhy na postoupení žádostí s přihlédnutím

- a) k rybolovným právům přiděleným každému členskému státu Radou na základě článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002 nebo článku 37 Smlouvy a
- b) k podmínkám stanoveným v příslušné dohodě a v tomto nařízení.

3. Komise ověří,

- a) zda jsou dodrženy podmínky stanovené v článku 5 a
- b) zda jsou žádosti o oprávnění k rybolovu, jejichž postoupení dotýčný členský stát navrhuje, úměrné rybolovným právům, která jsou podle příslušné dohody k dispozici, a s přihlédnutím k žádostem ze všech členských států.

Článek 7

Nepostoupení žádosti

1. Komise žádost povolujícím orgánu nepostoupí, pokud

- a) údaje poskytnuté členským státem podle čl. 4 odst. 2 jsou pro dotyčné plavidlo neúplné;
- b) rybolovná práva členského státu nejsou dostatečná, uváží-li se technické podrobnosti příslušné dohody a žádosti předložené tímto členským státem;
- c) nejsou dodrženy podmínky stanovené v příslušné dohodě a v tomto nařízení.

2. Nepostoupí-li Komise jednu nebo více žádostí, uvědomí neprodleně dotčený členský stát a uvede své důvody.

Pokud členský stát s důvody uvedenými Komisí nesouhlasí, předloží jí do pěti pracovních dnů informace nebo dokumenty, jež jeho námitku podporují. Komise žádost přezkoumá s ohledem na tyto informace.

Článek 8

Informace

1. Komise neprodleně vyrozumí elektronickou cestou členský stát vlajky o oprávnění k rybolovu uděleném povolujícím orgánem nebo o rozhodnutí povolujícího orgánu neudělit oprávnění k rybolovu určitému rybářskému plavidlu.

Pokud je to nezbytné v rámci nebo podle příslušné dohody, zasílají se průvodní a originální listiny v listinné formě nebo elektronickou cestou.

2. Členské státy vlajky okamžitě sdělí informace obdržené v souladu s odstavcem 1 majitelům dotčených rybářských plavidel.

3. Jestliže povolující orgán vyrozumí Komisi, že se rozhodl pozastavit nebo odejmout oprávnění k rybolovu udělené pro rybářské plavidlo Společenství v rámci dohody, vyrozumí Komise elektronickou cestou okamžitě členský stát vlajky tohoto plavidla. Členský stát vlajky okamžitě předá tuto informaci majiteli plavidla.

4. Komise provádí kontroly s cílem ověřit soulad rozhodnutí o odmítnutí nebo pozastavení oprávnění k rybolovu s příslušnou dohodou na základě konzultace s členským státem vlajky a s příslušným povolujícím orgánem a informuje je o výsledcích.

Článek 9

Kontinuita rybolovných činností

1. Pokud

- uplynula platnost protokolu k dvoustranné dohodě o rybolovu se třetí zemí stanovícího rybolovná práva podle uvedené dohody a
- Komise parafovala nový protokol, avšak dosud nebylo přijato rozhodnutí o jeho uzavření nebo o jeho prozatímním uplatňování,

může Komise v průběhu období šesti měsíců od uplynutí doby platnosti starého protokolu, a aniž je dotčena pravomoc Rady rozhodovat o uzavření nebo prozatímním uplatňování nového protokolu, postupovat žádosti o oprávnění k rybolovu dotyčné třetí zemi v souladu s tímto nařízením.

2. V souladu s pravidly stanovenými v příslušné dohodě mohou plavidla Společenství, která jsou oprávněna k provozování rybolovných činností podle této dohody, v okamžiku konce platnosti oprávnění k rybolovu pokračovat v rybolovu podle dané dohody nejvýše šest měsíců po konci platnosti, umožňuje-li to vědecké stanovisko.

3. V této souvislosti použije Komise způsob rozdělení rybolovných práv platný podle předchozího protokolu pro odstavec 1 a podle platného protokolu pro odstavec 2.

Článek 10

Nevyužitá rybolovná práva v rámci dohod o partnerství v odvětví rybolovu

1. Jestliže se v rámci dohody o partnerství v odvětví rybolovu na základě návrhů na postoupení žádostí uvedených v článku 4 tohoto nařízení zdá, že určitý počet oprávnění k rybolovu nebo určité množství rybolovných práv přidělených Společenství

v rámci dané dohody nejsou plně využívány, uvědomí Komise dotčené členské státy a vyzve je, aby potvrdily, že tato rybolovná práva plně nevyužívají. Neobdržení odpovědi ve lhůtách, o nichž rozhodne Rada při uzavírání dohod o partnerství v odvětví rybolovu, je považováno za potvrzení toho, že plavidla dotčeného členského státu v daném období plně nevyužívají svých rybolovných práv.

2. Po obdržení potvrzení od dotčeného členského státu posoudí Komise celkový počet nevyužitých rybolovných práv a zpřístupní toto posouzení členským státům.

3. Členské státy, které si přejí použít nevyužitá rybolovná práva uvedená v odstavci 2, předloží Komisi seznam všech plavidel, pro která chtějí uplatnit žádost o oprávnění k rybolovu, a navrhnou postoupení žádostí pro každé z těchto plavidel v souladu s článkem 4.

4. Komise rozhodne o přerozdělení v úzké spolupráci s dotčenými členskými státy.

Pokud dotčený členský stát s přerozdělením nesouhlasí, rozhodne Komise postupem podle čl. 27 odst. 2 o přerozdělení se zohledněním kritérií uvedených v příloze I a oznámí to dotyčným členským státům.

5. Postoupením žádostí v souladu s tímto článkem není nijak dotčeno rozdělení rybolovných práv mezi členské státy nebo jejich výměna podle článku 20 nařízení (ES) č. 2371/2002.

6. Dokud nejsou stanoveny lhůty uvedené v odstavci 1, nelze Komisi bránit v používání mechanismu uvedeného v odstavcích 1 až 4.

ODDÍL III

Rybolovné činnosti mimo oblast působnosti dohod

Článek 11

Obecná ustanovení

1. Provozovatel rybářského plavidla Společenství zamýšlející provozovat rybolovné činnosti na volném moři ve vodách, které nespádají do oblasti působnosti žádné dohody o rybolovu ani regionální organizace pro řízení rybolovu, o těchto činnostech informuje členský stát vlajky.

Aniž jsou dotčeny právní předpisy Společenství upravující rybolovné činnosti na volném moři, jsou rybářská plavidla Společenství oprávněna provozovat rybolovné činnosti ve vodách, které nejsou vodami Společenství ani nespádají do oblasti působnosti žádné dohody o rybolovu ani regionální organizace pro řízení rybolovu, pokud jim jejich členský stát vlajky udělil oprávnění v souladu s vnitrostátními předpisy.

Členské státy informují Komisi deset dní před zahájením rybolovných činností podle prvního pododstavce o plavidlech, kterým bylo uděleno oprávnění k rybolovu v souladu s uvedeným pododstavcem, a upřesní druhy, rybolovné zařízení, období a oblast, na něž se oprávnění vztahuje.

2. Členské státy usilují o získání informací o všech dohodách mezi svými státními příslušníky a třetí zemí, které umožňují rybářským plavidlům plujícím pod jejich vlajkami provozovat rybolovné činnosti ve vodách pod svrchovaností nebo v jurisdikci třetí země, a informují o tom Komisi předložením seznamu dotyčných plavidel elektronickou cestou.

3. Tento oddíl se vztahuje pouze na plavidla o celkové délce přesahující 24 metrů.

ODDÍL IV

Oznamovací povinnosti a ukončení rybolovných činností

Článek 12

Informační systém Společenství pro oprávnění k rybolovu

1. Komise zřídí informační systém Společenství pro oprávnění k rybolovu, který bude obsahovat údaje týkající se oprávnění udělených v souladu s tímto nařízením. K tomuto účelu Komise zřídí zabezpečenou internetovou stránku.

2. Členské státy zajistí, aby údaje o oprávněních k rybolovu požadované v rámci dohody nebo regionální organizace pro řízení rybolovu byly obsaženy v informačním systému Společenství pro oprávnění k rybolovu, a tyto údaje stále aktualizují.

Článek 13

Hlášení úlovků a intenzity rybolovu

1. Rybářská plavidla Společenství, jimž byla udělena oprávnění k rybolovu podle oddílu II nebo III, předávají svému příslušnému vnitrostátnímu orgánu každý týden údaje o svých úlovcích, a je-li to vyžadováno, o své intenzitě rybolovu. Tyto údaje jsou na žádost přístupné Komisi.

Bez ohledu na první pododstavec předkládají od 1. ledna 2010 rybářská plavidla Společenství o celkové délce přesahující 24 metrů svému příslušnému vnitrostátnímu orgánu denně údaje o svých úlovcích, a je-li to vyžadováno, o své intenzitě rybolovu v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1566/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1966/2006 o elektronickém zaznamenávání a hlášení rybolovných činností a o zařízení pro dálkové snímání⁽¹⁾. Totéž platí od 1. ledna 2011 pro rybářská plavidla Společenství o celkové délce přesahující 15 metrů.

2. Členské státy shromažďují údaje uvedené v odstavci 1, které předávají elektronickou cestou do 15. dne každého kalendářního měsíce Komisi nebo subjektu určenému Komisí k tomu účelu, o každé populaci, skupině populací nebo kategorii rybolovu, odlovených množstvích, a pokud je to vyžadováno v rámci některé dohody nebo nařízení, kterým se taková dohoda provádí, o intenzitě rybolovu dosažené v předcházejícím měsíci plavidly plujícími pod jejich vlajkou ve vodách spadajících do oblasti působnosti některé dohody a v předcházejících šesti měsících pro rybolovné činnosti ve vodách, které nejsou vodami Společenství ani nespádají do oblasti působnosti žádné dohody.

3. Komise postupem podle čl. 27 odst. 2 rozhodne o podobě, v jaké mají být údaje uvedené v odstavci 1 tohoto článku předávány.

Článek 14

Kontrola úlovků a intenzity rybolovu

Aniž je dotčena kapitola V nařízení (ES) č. 2371/2002, zajišťují členské státy dodržování povinností týkajících se hlášení úlovků, a je-li to vyžadováno, intenzity rybolovu, jak je stanoveno v příslušné dohodě.

Článek 15

Ukončení rybolovu

1. Aniž je dotčen čl. 26 odst. 4 nařízení (ES) č. 2371/2002 a čl. 21 odst. 3 nařízení (EHS) č. 2847/93, pokud členský stát považuje rybolovná práva, která má k dispozici, za vyčerpaná, okamžitě zakáže rybolovné činnosti pro příslušnou oblast, rybolovné zařízení, populaci nebo skupinu populací. Toto ustanovení se použije, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení příslušné dohody.

2. Pokud jsou rybolovná práva členského státu vyjádřena jak z hlediska omezení odlovu, tak i omezení intenzity, zakáže členský stát rybolovné činnosti pro příslušnou oblast, rybolovné zařízení, populaci nebo skupinu populací, jakmile je jedno z těchto práv považováno za vyčerpané. S cílem umožnit, aby se v rámci nevyužitých rybolovných práv pokračovalo v rybolovu zaměřeném rovněž na úlovky, pro které byla vyčerpana rybolovná práva, oznámí členské státy Komisi technická opatření, která nesmějí mít nepříznivý dopad na vyčerpaná rybolovná práva. Toto ustanovení se použije, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení příslušné dohody.

3. Členské státy neprodleně oznámí Komisi jakýkoli zákaz rybolovných činností, o němž bylo rozhodnuto v souladu s tímto článkem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 340, 22.12.2007, s. 46.

4. Pokud Komise shledá, že rybolovná práva přidělená Společenství nebo členskému státu jsou vyčerpána, uvědomí o tom dotčené členské státy a požádá je, aby zakázaly rybolovné činnosti v souladu s odstavci 1, 2 a 3.

5. Jakmile dojde k zákazu rybolovných činností podle odstavce 1 nebo 2, pozastaví se oprávnění k rybolovu pro příslušnou populaci nebo skupinu populací.

Článek 16

Pozastavení oprávnění k rybolovu

1. Pokud povolující orgán podle některé dohody oznámí Komisi své rozhodnutí pozastavit nebo odejmout oprávnění k rybolovu plavidlu plujícímu pod vlajkou členského státu, Komise o tom neprodleně uvědomí dotčený členský stát vlajky. Komise provede odpovídající kontroly postupy stanovenými v příslušné dohodě, případně na základě konzultace s členským státem vlajky a s povolujícím orgánem dotčené třetí země, a uvědomí členský stát vlajky a případně povolující orgán dotčené třetí země o výsledcích.

2. Pozastaví-li povolující orgán třetí země dotčenému rybářskému plavidlu Společenství oprávnění k rybolovu, které mu udělil, pozastaví členský stát vlajky povolení k rybolovu v rámci příslušné dohody na celé období pozastavení uvedeného oprávnění k rybolovu.

Pokud povolující orgány třetí země s konečnou platností odejmou oprávnění k rybolovu, odejme členský stát vlajky bezodkladně povolení k rybolovu udělené dotčenému plavidlu v rámci příslušné dohody.

3. Inspekční zprávy a zprávy o dohledu vypracované inspekční Komise, Společenství, členských států nebo třetí země, která je stranou příslušné dohody, jsou přípustným důkazem ve správním nebo soudním řízení kteréhokoli členského státu. Při dokazování se s nimi nakládá stejně jako s inspekčními zprávami a zprávami o dohledu vypracovanými dotčeným členským státem.

ODDÍL V

Přístup k údajům

Článek 17

Přístup k údajům

1. Aniž jsou dotčeny povinnosti podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/4/ES ze dne 28. ledna 2003 o přístupu veřejnosti k informacím o životním prostředí⁽¹⁾, zpřístupňují se údaje předložené členskými státy Komisi nebo subjektu určenému Komisí v souladu s touto kapitolou na zabezpečené

internetové stránce informačního systému Společenství pro oprávnění k rybolovu všem dotčeným uživatelům oprávněným

a) členskými státy;

b) Komisí nebo subjektem určeným Komisí v oblasti kontroly a inspekce.

Údaje přístupné těmto osobám jsou omezeny na údaje, které potřebují v rámci řízení o udělení oprávnění k rybolovu nebo v rámci svých inspekčních činností, a podléhají pravidlům ochrany důvěrných údajů.

2. Majitel plavidel registrovaných v informačním systému Společenství pro oprávnění k rybolovu nebo jeho zástupce může obdržet elektronickou kopii údajů obsažených v rejstříku, podá-li úřední žádost Komisi prostřednictvím svých vnitrostátních správních orgánů.

KAPITOLA III

RYBOLOVNÉ ČINNOSTI RYBÁŘSKÝCH PLAVIDEL TŘETÍCH ZEMÍ VE VODÁCH SPOLEČENSTVÍ

Článek 18

Obecná ustanovení

1. Rybářská plavidla třetích zemí jsou oprávněna

a) provozovat rybolovné činnosti ve vodách Společenství, pokud jim bylo uděleno oprávnění k rybolovu v souladu s touto kapitolou;

b) vykládat, překládat v přístavech nebo zpracovávat produkty rybolovu, pokud jim bylo předem vydáno povolení od členského státu, v jehož vodách se tato operace uskuteční.

2. Rybářská plavidla třetích zemí oprávněná v rámci příslušné dohody provozovat rybolovné činnosti dne 31. prosince určitého kalendářního roku mohou v rámci dané dohody i nadále lovit od 1. ledna následujícího roku, dokud Komise nerozhodne o udělení oprávnění k rybolovu pro tato plavidla na dotčený rok v souladu s článkem 20.

Článek 19

Postoupení žádostí ze třetí země

1. Ke dni vstupu v platnost dohody, kterou se třetí zemi udělují rybolovná práva ve vodách Společenství, předloží tato země Komisi elektronickou cestou seznam plavidel plujících pod její vlajkou nebo v ní registrovaných, která mají v úmyslu tato rybolovná práva využívat.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 41, 14.2.2003, s. 26.

2. Ve lhůtě stanovené příslušnou dohodou nebo Komisí postoupí příslušné orgány třetí země Komisi elektronickou cestou žádosti o oprávnění k rybolovu pro rybářská plavidla plující pod vlajkou této země, které musí obsahovat mezinárodní rádiovou volací značku plavidla a veškeré ostatní údaje požadované v rámci dohody a stanovené postupem podle čl. 27 odst. 2.

Článek 20

Udělování oprávnění k rybolovu

1. Komise posuzuje žádosti o oprávnění k rybolovu s přihlédnutím k rybolovným právům uděleným třetí zemi a uděluje oprávnění k rybolovu v souladu s opatřeními přijatými Radou a s ustanoveními příslušné dohody.

2. Komise uvědomí o udělených oprávněních k rybolovu příslušné orgány třetí země a členských států.

Článek 21

Kritéria způsobilosti

Komise uděluje oprávnění k rybolovu pouze rybářským plavidlům třetích zemí,

- a) která jsou způsobilá získat oprávnění k rybolovu v rámci příslušné dohody a případně zahrnuta v seznamu plavidel, u nichž bylo oznámeno, že provozují rybolovné činnosti v rámci uvedené dohody;
- b) která během předchozích dvanácti měsíců rybolovných činností v rámci příslušné dohody, nebo, v případě nové dohody, rybolovných činností v rámci dohody, která této dohodě předcházela, plnila podmínky podle uvedené dohody pro dané období;
- c) která byla během dvanácti měsíců předcházejících podání žádosti o oprávnění k rybolovu předmětem sankčního řízení za vážné porušení pravidel nebo byla z takových porušení podezřelá podle vnitrostátního práva členského státu anebo pokud došlo ke změně majitele takového plavidla a nový majitel zaručuje, že podmínky budou splněny;
- d) která nejsou zařazena na seznam plavidel provádějících rybolov NNN;
- e) pro která jsou k dispozici údaje požadované podle příslušné dohody a
- f) pro která jsou žádosti v souladu s příslušnou dohodou a touto kapitolou.

Článek 22

Obecné závazky

Rybářská plavidla třetích zemí, jimž bylo uděleno oprávnění k rybolovu v souladu s touto kapitolou, dodržují předpisy společné rybářské politiky týkající se opatření pro zachování zdrojů a kontrolních opatření, další předpisy platné pro oblast, v níž rybářská plavidla Společenství provozují rybolov, a ustanovení příslušné dohody.

Článek 23

Kontrola úlovků a intenzity rybolovu

1. Rybářská plavidla třetích zemí provozující rybolovné činnosti ve vodách Společenství předávají svým vnitrostátním orgánům a Komisi nebo subjektu určenému Komisí každý týden údaje

- a) požadované podle dohody;
- b) stanovené Komisí postupem uvedeným v příslušné dohodě nebo
- c) stanovené postupem podle čl. 27 odst. 2.

Bez ohledu na první pododstavec předkládají rybářská plavidla třetích zemí o celkové délce přesahující 24 metrů tyto údaje od 1. ledna 2010 elektronickou cestou denně. Totéž platí od 1. ledna 2011 pro rybářská plavidla třetích zemí o celkové délce přesahující 15 metrů.

2. Vyžaduje-li to příslušná dohoda, shromažďují třetí země údaje o úlovcích předané jejich plavidly v souladu s odstavcem 1 a do 15. dne každého kalendářního měsíce sdělí elektronickou cestou Komisi nebo subjektu určenému Komisí množství odlovená v předchozím měsíci ve vodách Společenství všemi plavidly plujícími pod jejich vlajkou, a to pro každou populaci, skupinu populací nebo kategorií rybolovu.

3. Údaje o úlovcích uvedené v odstavci 2 jsou přístupné členskému státu na jeho žádost a podléhají pravidlům ochrany důvěrných údajů.

Článek 24

Ukončení rybolovu

1. Pokud jsou rybolovná práva udělená dotčené třetí zemi považována za vyčerpaná, oznámí to Komise neprodleně dotčené třetí zemi a příslušným kontrolním orgánům členských států. S cílem umožnit, aby se v rámci nevyužitých rybolovných

práv pokračovalo v rybolovu zaměřeném rovněž na úlovky, pro které byla vyčerpána rybolovná práva, oznámí třetí země Komisi technická opatření, která nesmějí mít nepříznivý dopad na vyčerpaná rybolovná práva. Toto ustanovení se použije, aniž jsou dotčena zvláštní ustanovení příslušné dohody.

2. Ode dne oznámení Komise jsou oprávnění k rybolovu udělená plavidlům plujícím pod vlajkou této země považována za pozastavená pro dotčené rybolovné činnosti a tato pravidla již nejsou oprávněna tyto rybolovné činnosti provozovat.

3. Pokud se pozastavení rybolovných činností, které se použije podle odstavce 2, týká všech činností, pro něž byla oprávnění k rybolovu udělena, považují se tato oprávnění k rybolovu za odňatá.

4. Třetí země zajistí, aby dotčená rybářská plavidla byla neprodleně informována o použití tohoto článku a zastavila veškeré dotčené rybolovné činnosti.

5. Jakmile jsou rybolovné činnosti zakázány podle odstavce 1 nebo 2, pozastaví se oprávnění k rybolovu pro danou populaci nebo skupinu populací.

Článek 25

Nedodržení příslušných pravidel

1. Aniž jsou dotčena soudní řízení podle vnitrostátních právních předpisů, oznámí členské státy Komisi okamžitě každé zaznamenané porušení pravidel rybářským plavidlem třetí země s ohledem na rybolovné činnosti ve vodách Společenství v rámci příslušné dohody.

2. Pro rybářské plavidlo třetí země, které nedodrželo povinnosti stanovené příslušnou dohodou, se po dobu nejvýše dvanácti měsíců nevydává licence ani zvláštní povolení k rybolovu.

Komise předloží orgánům dotyčné třetí země názvy a popis rybářských plavidel této třetí země, která nejsou v důsledku porušení příslušných pravidel podle příslušné dohody během následujícího měsíce nebo měsíců oprávněna lovit v rybolovné oblasti Společenství.

3. Komise oznámí kontrolním orgánům členských států opatření přijatá podle odstavce 2.

KAPITOLA IV

PROVÁDĚCÍ OPATŘENÍ

Článek 26

Prováděcí pravidla

Prováděcí pravidla k tomuto nařízení mohou být přijata postupem podle čl. 27 odst. 2. Tato pravidla mohou rovněž stanovit výjimky z povinností stanovených tímto nařízením, pokud by tyto povinnosti vytvářely nepřiměřenou zátěž ve srovnání s hospodářským významem činnosti.

Článek 27

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu, zřízený článkem 30 nařízení (ES) č. 2371/2002.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je dvacet pracovních dní.

KAPITOLA V

SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 28

Mezinárodní závazky

Tímto nařízením nejsou dotčena ustanovení obsažená v příslušných dohodách a předpisy Společenství, kterými se uvedená ustanovení provádějí.

Článek 29

Zrušení

1. V nařízení (EHS) č. 2847/93 se zrušují články 18, 28b, 28c a 28d.

2. V nařízení (ES) č. 1627/94 se zrušují čl. 3 odst. 2, čl. 4 odst. 2 a články 9 a 10.

3. Nařízení (ES) č. 3317/94 se zrušuje.

4. Odkazy na zrušená ustanovení se považují za odkazy na ustanovení tohoto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze II.

Článek 30**Vstup v platnost**

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.
2. Článek 18 nařízení (EHS) č. 2847/93 zůstává v platnosti, dokud nevstoupí v platnost nařízení, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článku 13 tohoto nařízení.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. září 2008.

Za Radu

předseda

M. BARNIER

PŘÍLOHA I

Kritéria pro přerozdělení podle článku 10

Při přerozdělování rybolovných práv bere Komise v úvahu zejména

- datum obdržení jednotlivých žádostí,
 - rybolovná práva, která jsou k dispozici pro přerozdělení,
 - počet obdržených žádostí,
 - počet členských států předkládajících žádosti,
 - jsou-li rybolovná práva zcela nebo zčásti založena na úrovních intenzity rybolovu nebo úlovcích, předpokládanou použitou intenzitu rybolovu nebo úlovky, které budou provedeny každým z dotčených plavidel.
-

PŘÍLOHA II

Nařízení (ES) č. 1627/94	Toto nařízení
Čl. 3 odst. 2	Kapitola III
Čl. 4 odst. 2	Kapitola III
Článek 9	Články 19, 20 a 21
Článek 10	Článek 25
Nařízení (EHS) č. 2847/93	Toto nařízení
Článek 18	Článek 13
Článek 28b	Článek 18
Článek 28c	Článek 22
Článek 28d	Článek 24

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 8. července 2008

o podpisu a prozatímním uplatňování Protokolu k Dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii

(2008/800/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 310 ve spojení s čl. 300 odst. 2 prvním pododstavcem druhou větou této smlouvy,

s ohledem na akt o přistoupení Bulharska a Rumunska, a zejména na čl. 6 odst. 2 tohoto aktu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada dne 23. října 2006 pověřila Komisi, aby jménem Společenství a jeho členských států zahájila jednání s Chorvatskou republikou za účelem uzavření Protokolu k Dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Chorvatskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii.

(2) Tato jednání byla úspěšně ukončena a protokol by měl být podepsán jménem Společenství, s výhradou jeho pozdějšího uzavření.

(3) Protokol by se měl prozatímně uplatňovat od 1. srpna 2007,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat jménem Společenství Protokol k Dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Chorvatskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii, s výhradou jeho uzavření.

Článek 2

Až do svého vstupu v platnost je protokol uplatňován prozatímně ode dne 1. srpna 2007.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

V Bruselu dne 8. července 2008.

Za Radu
předsedkyně
C. LAGARDE

PROTOKOL

k dohodě o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

MAĎARSKÁ REPUBLIKA,

MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA

(dále jen „členské státy“), zastoupené Radou Evropské unie, a

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ A EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ PRO ATOMOVOU ENERGII

(dále jen „Společenství“), zastoupená Radou Evropské unie a Evropskou komisí,

na jedné straně a

CHORVATSKÁ REPUBLIKA

na straně druhé,

S OHLEDEM na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska (dále jen „nové členské státy“) k Evropské unii a tím i ke Společenství dne 1. ledna 2007,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) byla podepsána v Lucemburku dne 29. října 2001 a vstoupila v platnost dnem 1. února 2005.
- (2) Smlouva o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii (dále jen „smlouva o přistoupení“) byla podepsána v Lucemburku dne 25. dubna 2005.
- (3) Bulharská republika a Rumunsko přistoupily k Evropské unii dne 1. ledna 2007.
- (4) Podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení připojeného ke smlouvě o přistoupení je přistoupení nových členských států k dohodě odsouhlaseno sjednáním protokolu k dohodě.
- (5) Uskutečnily se konzultace podle čl. 36 odst. 3 dohody s cílem zohlednit vzájemné zájmy Společenství a Chorvatska uvedené v této dohodě,

SE DOHODLY TAKTO:

ODDÍL I

SMLUVNÍ STRANY

Článek 1

Bulharská republika a Rumunsko se stávají stranami Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé, podepsané v Lucemburku dne 29. října 2001, a stejně jako ostatní členské státy Společenství přijímají a berou na vědomí znění dohody, jakož i společných prohlášení a jednostranných prohlášení připojených k závěrečnému aktu podepsanému téhož dne.

2. Příloha IVb) a příloha IVd) dohody se nahrazují zněním přílohy II tohoto protokolu.

3. Příloha IVe) dohody se nahrazuje zněním přílohy III tohoto protokolu.

4. Příloha IVf) dohody se nahrazuje zněním přílohy IV tohoto protokolu.

5. Příloha IVg) dohody se nahrazuje zněním přílohy V tohoto protokolu.

Článek 3

ÚPRAVA ZNĚNÍ DOHODY VČETNĚ JEJÍCH PŘÍLOH
A PROTOKOLŮ

Produkty rybolovu

ODDÍL II

ZEMĚDĚLSKÉ PRODUKTY

1. Příloha Va) dohody se nahrazuje zněním přílohy VI tohoto protokolu.

2. Příloha Vb) dohody se nahrazuje zněním přílohy VII tohoto protokolu.

Článek 2

Článek 4

Zemědělské produkty v užším smyslu

Zpracované zemědělské produkty

1. Příloha IVa) a příloha IVc) dohody se nahrazují zněním přílohy I tohoto protokolu.

Příloha I a příloha II protokolu 3 dohody se nahrazují odpovídajícími zněními přílohy VIII tohoto protokolu.

Článek 5

Dohoda o víně

Příloha I (Dohoda mezi Evropským společenstvím a Chorvatskou republikou o vzájemných preferenčních obchodních koncesích pro některá vína, na niž se odkazuje v čl. 27 odst. 4 dohody) dodatkového protokolu, kterým se upravují obchodní aspekty dohody za účelem zohlednění výsledku jednání mezi stranami o vzájemných preferenčních koncesích pro některá vína, o vzájemném uznávání, ochraně a kontrole názvů vín a o vzájemném uznávání, ochraně a kontrole označení lihovin a aromatizovaných nápojů, se nahrazuje zněním přílohy IX tohoto protokolu.

ODDÍL III

PRAVIDLA PŮVODU

Článek 6

Protokol 4 dohody se nahrazuje zněním přílohy X tohoto protokolu.

PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

ODDÍL IV

Článek 7

WTO

Chorvatská republika se zavazuje, že v souvislosti s rozšířením Společenství z roku 2007 nevznese žádný nárok, požadavek ani žalobu, ani nezmění ani nestáhne žádnou koncesi podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT z roku 1994.

Článek 8

Prokazování původu a správní spolupráce

1. Doklady o původu řádně vydané Chorvatskou republikou nebo novým členským státem v rámci preferenčních dohod nebo autonomních režimů uplatňovaných mezi nimi jsou v příslušných zemích přijímány za těchto podmínek:

- a) získáním takového původu se uděluje preferenční celní zacházení na základě preferenčních celních opatření podle dohody;
- b) dokumenty dokazující původ a přepravní dokumenty byly vystaveny nejpozději den přede dnem přistoupení;
- c) doklad o původu je předložen celním orgánům ve lhůtě čtyř měsíců ode dne přistoupení.

Pokud bylo zboží procleno k dovozu v Chorvatské republice nebo novém členském státě přede dnem přistoupení podle

preferenčních dohod nebo autonomních režimů uplatňovaných v té době mezi Chorvatskou republikou a novým členským státem, může být přijat i doklad o původu vydaný dodatečně v rámci těchto dohod nebo režimů, je-li předložen celním orgánům ve lhůtě čtyř měsíců ode dne přistoupení.

2. Chorvatská republika a nové členské státy jsou oprávněny zachovat povolení, kterými bylo uděleno v rámci preferenčních dohod nebo autonomních režimů uplatňovaných mezi nimi postavení „schváleného vývozce“, za následujících podmínek:

- a) takové ustanovení je rovněž obsaženo ve smlouvě uzavřené mezi Chorvatskou republikou a Společenstvím přede dnem přistoupení a
- b) schválení vývozci uplatňují pravidla původu podle této dohody.

Taková povolení budou nejpozději do jednoho roku po přistoupení nahrazena novými povoleními, vydanými podle dohody.

3. Žádosti o následné ověření dokladu o původu vystaveného v rámci preferenčních dohod nebo autonomních režimů uvedených v odstavci 1 a 2 jsou přijímány příslušnými celními orgány Chorvatské republiky anebo nových členských států po dobu tří let od vystavení dotčeného dokladu o původu, a mohou být vydávány těmito orgány po dobu tří let od přijetí dokladu o původu předloženého těmito orgánům jako doklad k prohlášení o dovozu.

Článek 9

Zboží na cestě

1. Ustanovení dohody mohou být použita na zboží vyvážené z Chorvatské republiky do jednoho z nových členských států nebo z jednoho z nových členských států do Chorvatské republiky, které splňuje ustanovení protokolu 4 dohody a které bylo ke dni přistoupení převáženo nebo dočasně uskladněno v celním skladu nebo ve svobodném celním pásmu v Chorvatské republice nebo v novém členském státě.

2. V takových případech lze přiznat preferenční zacházení, bude-li celním orgánům dovážejícího státu do čtyř měsíců ode dne přistoupení předložen doklad o původu vydaný dodatečně celními orgány vyvážejícího státu.

Článek 10

Kvóty na rok 2007

Pro rok 2007 se objem nových celních kvót a zvýšení stávajících celních kvót vypočte poměrně ze základních objemů při zohlednění doby, která uplynula před 1. srpnem 2007.

OBEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 14

ODDÍL V

Článek 11

Tento protokol včetně jeho příloh tvoří nedílnou součást dohody.

Článek 12

1. Tento protokol schválí Společenství, Rada Evropské unie jménem členských států a Chorvatská republika podle svých vlastních postupů.

2. Strany si vzájemně oznámí dokončení příslušných postupů uvedených v odstavci 1. Listiny o schválení se uloží u Generálního sekretariátu Rady Evropské unie.

Článek 13

1. Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem prvního měsíce po dni uložení poslední listiny o schválení.

2. Pokud všechny listiny o schválení tohoto protokolu nebudou uloženy k 1. srpnu 2007, bude tento protokol od 1. srpna 2007 prováděn prozatímně.

Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském, švédském a chorvatském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

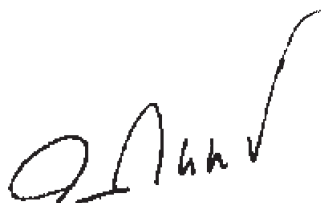
Článek 15

Znění dohody včetně příloh a protokolů, které jsou její nedílnou částí, a závěrečný akt s připojenými prohlášeními jsou sepsány v jazyce bulharském a rumunském a tato znění mají stejnou platnost jako původní znění ⁽¹⁾. Uvedená znění schválí Rada pro stabilizaci a přidružení.

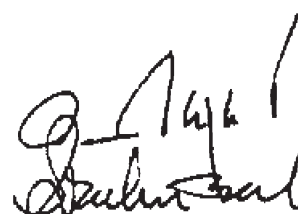
⁽¹⁾ Bulharská a rumunská jazyková verze dohody budou zveřejněny ve zvláštním vydání Úředního věstníku později.

Съставено в Брюксел на петнадесети юли две хиляди и осма година.
Hecho en Bruselas, el quince de julio de dos mil ocho.
V Bruselu dne patnáctého července dva tisíce osm.
Udfærdiget i Bruxelles den femtende juli to tusind og otte.
Geschehen zu Brüssel am fünfzehnten Juli zweitausendacht.
Kahe tuhande kaheksanda aasta juulikuu viieteistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα πέντε Ιουλίου δύο χιλιάδες οκτώ.
Done at Brussels on the fifteenth day of July in the year two thousand and eight.
Fait à Bruxelles, le quinze juillet deux mille huit.
Fatto a Bruxelles, addì quindici luglio duemilaotto.
Briselē, divtūkstoš astotā gada piecpadsmitajā jūlijā.
Priimta du tūkstančiai aštuntų metų liepos penkioliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétézer-nyolcadik év július tizenötödik napján.
Magħmul fi Brussell, fil-ħmistax-il jum ta' Lulju tas-sena elfejn u tmienja.
Gedaan te Brussel, de vijftiende juli tweeduizend acht.
Sporządzono w Brukseli dnia piętnastego lipca roku dwa tysiące ósmego.
Feito em Bruxelas, em quinze de Julho de dois mil e oito.
Întocmit la Bruxelles, la data de cincisprezece iulie 2008.
V Bruseli dňa pätnásteho júla dvetisícosem.
V Bruslju, dne petnajstega julija leta dva tisoč osem.
Tehty Brysselissä viidentenätoista päivänä heinäkuuta vuonna kaksituhattakahdeksan.
Som skedde i Bryssel den femtonde juli tjugohundraåtta.
Sastavljeno u Bruxellesu, dana petnaestog srpnja godine dvije tisuće osme.

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské státy
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Għall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu Państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
På medlemsstaternas vägnar
Za države članice



За Европейската общност
Por las Comunidades Europeas
Za Evropská společenství
For De Europæiske Fællesskaber
Für die Europäischen Gemeinschaften
Euroopa ühenduste nimel
Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες
For the European Communities
Pour les Communautés européennes
Per le Comunità europee
Eiropas Kopienų vārdā
Europos Bendrijų vardu
Az Európai Közösségek részéről
Għall-Komunitajiet Ewropej
Voor de Europese Gemeenschappen
W imieniu Wspólnot Europejskich
Pelas Comunidades Europeias
Pentru Comunitatea Europeană
Za Európske spoločenstvá
Za Evropski skupnosti
Euroopan yhteisöjen puolesta
På europeiska gemenskapernas vägnar
Za Evropske zajednice



За Република Хърватия
Por la República de Croacia
Za Chorvatskou republiku
For Republikken Kroatien
Für die Republik Kroatien
Horvaatia Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Κροατίας
For the the Republic of Croatia
Pour la République de Croatie
Per la Repubblica di Croazia
Horvātijas Republikas vārdā
Kroatijos Respublikos vardu
a Horvát Köztársaság részéről
r-Repubblika tal-Kroazja
Voor de Republiek Kroatië
W imieniu Republiki Chorwacji
Pela República da Croácia
Pentru Republica Croația
Za Chorvátsku republiku
Za Republiko Hrvaško
Kroatian tasavallan puolesta
På Republiken Kroatiens vägnar
Za Republiku Hrvatsku

A large, stylized handwritten signature in black ink, featuring a prominent horizontal stroke and a large loop.

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA IVa) a IVc)

Chorvatské celní koncese pro zemědělské produkty (bez cla pro neomezené množství) uvedené v čl. 27 odst. 3 písm. a) bodu i) a čl. 27 odst. 3 písm. b) bodu i)

Chorvatský celní kód ⁽¹⁾			
0105 19 20	1001 10 00	2005 60 00	2009 80 99 10
0105 19 90	1002 00 00 10	2007 91	2009 80 99 20
0106 90 00 10	1003 00 10	2008 19	2009 90 11
0205 00	1004 00 00 10	2008 20	2009 90 19
0206	1005 10	2008 30	2009 90 21
0208	1006	2008 80	2009 90 29
0407 00 30	1007 00	2008 99 36	2009 90 39 10
0407 00 90	1008	2008 99 38	2009 90 49 10
0410 00 00	1106	2008 99 49 10	2009 90 59 10
0504 00 00	1108	2008 99 67 10	2009 90 79 10
0604	1109 00 00	2008 99 99 10	2009 90 97 10
0714	1209	2009 11	2009 90 98 10
0801	1210	2009 19 11	2301
0802	1211	2009 19 19	2302 10
0803 00	1212 99 30	2009 19 98 10	2302 40
0804 10 00	1212 99 41	2009 29 11	2303 10
0804 30 00	1212 99 49	2009 29 19	2303 20
0805 40 00	1212 99 70	2009 29 99 10	2303 30 00
0805 50	1213 00 00	2009 39 11	2304 00 00
0805 90 00	1214	2009 39 19	2305 00 00
0806 20	1301	2009 39 39 10	2306 41 00
0807 20 00	1302	2009 49 11	2306 49 00
0811	1501 00 11	2009 49 19	2306 90 05
0812	1501 00 19 10	2009 49 99 10	2307 00
0813	1501 00 90	2009 79 11	2308 00
0814 00 00	1502 00	2009 79 19	2309 10
0901 11 00	1503 00	2009 79 99 10	
0901 12 00	1504	2009 80 11	
0902	1516 10	2009 80 19	
0904	1603 00	2009 80 34	
0905 00 00	1702 11 00	2009 80 35	

Chorvatský celní kód ⁽¹⁾			
0906	1702 19 00	2009 80 36	
0907 00 00	1702 60	2009 80 38	
0908	1703 10 00	2009 80 69 10	
0909	2003 10	2009 80 96 10	
0910	2003 20 00	2009 80 97 10	

⁽¹⁾ Stanovený chorvatským celním sazebníkem – zveřejněno v NN 134/2006 ve znění pozdějších předpisů.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA IVb) a IVd)

Chorvatské celní koncese pro zemědělské produkty (bez cla v rámci kvóty ode dne 1. srpna 2007) uvedené v čl. 27 odst. 3 písm. a) bodu ii) a čl. 27 odst. 3 písm. c) bodu i)

Chorvatský celní kód	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)	Roční zvýšení (v tunách)
0103 91 0103 92	Živá prasata, jiná než čistokrevná plemenná zvířata	625	25
0104	Živé ovce a kozy	1 500	—
0201	Hovězí maso, čerstvé nebo chlazené	200	—
0204	Skopové nebo kozí maso, čerstvé nebo chlazené nebo zmrazené	1 325	5
0207	Maso a jedlé droby z drůbeže čísla 0105, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	870	30
0210	Maso a jedlé droby, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; požitelné moučky a prášky z masa nebo drobtů	545	15
0401	Mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla	17 250	150
0402	Mléko a smetana, zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla	17 750	700
0405 10	Máslo	330	10
0406	Sýry a tvarohy	2 500	100
0406 kromě 0406 90 78	Sýry a tvarohy, kromě Goudy	800	—
0406 90 78	Gouda	350	—
0409 00 00	Přírodní med	20	—
0602	Ostatní živé rostliny (včetně jejich kořenů), řízků a rouby; podhoubí	12	—
0602 90 10	Podhoubí	9 400	—
0701 90 10	Brambory, čerstvé nebo chlazené, pro výrobu škrobu	1 000	—
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená	9 375	375
0703 20 00	Česnek, čerstvý nebo chlazený	1 250	50
0712	Zelenina sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrčená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná	1 050	—
0805 10	Pomeranče, čerstvé nebo sušené	31 250	1 250
0805 20	Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma); klementinky, wilkingy a jiné podobné citrusové hybridy, čerstvé nebo sušené	3 000	120
0806 10	Vinné hrozny, čerstvé	10 000	400
0808 10 (*)	Jablka, čerstvá	5 800	
0809 10 00	Meruňky, čerstvé	1 250	50
0810 10 00	Jahody, čerstvé	250	10

Chorvatský celní kód	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)	Roční zvýšení (v tunách)
1002 00 00	Žito	1 000	100
1101 00	Pšeničná mouka nebo mouka ze soureže	250	—
1103	Krupice, krupička a pelety z obilovin	100	—
1206 00	Slunečnicová semena, též drcená	125	5
1507	Sójový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	1 230	10
1509	Olivový olej a jeho frakce, též rafinovaný, ale chemicky neupravený	450	20
1514 19 1514 99	Řepkový nebo hořčičný olej a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené, jiný než surový olej	100	—
1602 41 1602 42 1602 49	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve, z domácích prasat	375	15
1701	Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharosa, v pevném stavu	7 125	285
2002	Rajčata připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové	6 150	240
2004 90	Ostatní zelenina a zeleninové směsi upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazené	125	5
2005 91 00 2005 99	Ostatní zelenina a zeleninové směsi upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazené	200	—
2007 99	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné a ořechové protlaky (pyré) a pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel, jiná než homogenizovaná příprava, nebo z citrusových plodů	130	—
2009 12 00 2009 19 91 2009 19 98	Pomerančová šťáva, nemražená, s hodnotou Brix nepřesahující 67	2 250	90
2009 71 2009 79 2009 80 2009 90	Jablečná šťáva, šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu ovoce nebo zeleniny, směsi šťáv	200	—
2009 80 50 2009 80 61 2009 80 63 2009 80 69 2009 80 71 2009 80 73 2009 80 79 2009 80 85 2009 80 86 2009 80 88 2009 80 89 2009 80 95 2009 80 96 2009 80 97 2009 80 99	Šťávy z jakéhokoliv jednoho druhu ovoce nebo zeleniny, s hodnotou Brix nepřesahující 67	375	15

Chorvatský celní kód	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)	Roční zvýšení (v tunách)
2106 90 30 2106 90 51 2106 90 55 2106 90 59	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté: sirupy, s přísadou aromatických látek nebo barviv	5 50	—
2302 30	Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, po prosévání, mletí nebo jiném zpracování pšenice	6 200	—
2309 90	Přípravky používané k výživě zvířat, kromě výživy pro psy a kočky, určené pro maloobchodní prodej	1 350	—

(*) Kvóta se přidělí v období od 21. března do 14. září.“

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA IVe)

Chorvatské celní koncese pro zemědělské produkty (50 % cel s doložkou nejvyšších výhod pro neomezené množství) uvedené v čl. 27 odst. 3 písm. c) bod ii)

Chorvatský celní kód	Popis
0104	Živé ovce a kozy
0105	Živí kohouti a slepice (drůbež druhu <i>Gallus domesticus</i>), kachny, husy, krocani, krůty a perličky:
0105 12 00	– o hmotnosti nepřesahující 185 g:
	– – krocani
	– ostatní:
0105 94 00	– – kohouti a slepice druhu <i>Gallus domesticus</i>
0105 94 00 30	– – – kuřata lehký (nosný) typ
0105 94 00 40	– – – slepice lehký (nosný) typ – oddělené podle pohlaví
0209 00	Vepřový tuk neprorostlý libovým masem a drůbeží tuk, neškvařený ani jinak neextrahovaný, čerstvý, chlazený, zmrazený, solený, ve slaném nálevu, sušený nebo uzený
0404	Syrovátka, též zahuštěná nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla; výrobky sestávající z přírodních složek mléka, též obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla, jinde neuvedené nebo nezahrnuté
0407 00	Ptačí vejce ve skořápce, čerstvá, konzervovaná nebo vařená:
	– drůbeží:
0407 00 30	– – ostatní:
0407 00 30 40	– – – krůtí
0601	Hlízy, cibule, hlízovité kořeny, drápkovité kořeny a oddenky, ve vegetačním klidu, ve vegetaci nebo v květu; sazenice, rostliny a kořeny čekanky, jiné než kořeny čísla 1212
0602	Ostatní živé rostliny (včetně jejich kořenů), řízky a rouby; podhoubí
0603	Řezané květiny a poupata na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, sušené, bílené, barvené, napuštěné nebo jinak upravené
0708	Luštěniny, též vyluštěné, čerstvé nebo chlazené
0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená
0711	Zelenina prozatímne konzervovaná (např. oxidem siřičitým nebo ve slané vodě, sířené vodě nebo přidáním jiných konzervačních látek), avšak v tomto stavu nevhodná k okamžité spotřebě
0712	Zelenina sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná
0713	Luštěniny sušené, vyluštěné, též loupané nebo púlené
0901	Káva, též pražená či dekoferinovaná; kávové slupky a pulpy; kávové náhražky s jakýmkoliv obsahem kávy:
	– pražená káva:
0901 21 00	– – s kofeinem
0901 22 00	– – bez kofeinu
1003 00	Ječmen:
1003 00 90	– ostatní:
1003 00 90 10	– – pro pivovarnictví
1004 00 00	Oves
1005	Kukuřice:
1005 90 00	– ostatní

Chorvatský celní kód	Popis
1104	Obilná zrna jinak zpracovaná (například loupaná, válcovaná, ve vločkách, perlovitá, řezaná nebo šrotovaná), vyjma rýže čísla 1006; obilné klíčky, celé, rozválcované, ve vločkách nebo drcené
1105	Mouka, krupice, prášek, vločky, granule a pelety z brambor
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísad aromatických přípravků nebo barviva; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:
1702 30	– glukóza a glukózový sirup neobsahující fruktózu nebo obsahující méně než 20 % hmotnostních fruktózy v sušině
1702 40	– glukóza a glukózový sirup obsahující v sušině nejméně 20 %, avšak méně než 50 % hmotnostních fruktózy, s výjimkou invertního cukru:
2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006:
2005 40 00	– hrách (<i>Pisum sativum</i>)
	– fazole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):
2005 51 00	– – vyloupané fazole
2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté:
2008 50	– meruňky
2008 70	– broskve, včetně nektarinek
2009	Ovocné šťávy (včetně vinného moštu) a zeleninové šťávy nezkašené, bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel:
	– ananasová šťáva:
2009 41	– – s hodnotou Brix nepřesahující 20:
2009 41 10	– – – v hodnotě převyšující 30 EUR za 100 kg netto hmotnosti, s přidaným cukrem
	– hroznová šťáva (včetně vinného moštu):
2009 69	– – ostatní
2206 00	Ostatní kvašené (fermentované) nápoje (např. jablečné, hruškové, medovina); směsi kvašených (fermentovaných) nápojů a směsi kvašených (fermentovaných) nápojů s nealkoholickými nápoji jinde neuvedené ani nezahrnuté
2302	Otruby, vedlejší mlýnské produkty a jiné zbytky, též ve tvaru pelet, po prosévání, mletí nebo jiném zpracování obilí nebo luštěnin:
2302 30	– pšeničné
2306	Pokrutiny a jiné pevné odpady, též rozdrcené nebo ve tvaru pelet, po extrahování rostlinných tuků nebo olejů, jiné než čísel 2304 a 2305:
2306 90	– ostatní
2309	Přípravky používané k výživě zvířat:
2309 90	– ostatní

PŘÍLOHA IV

„PŘÍLOHA IVf)

Chorvatské celní koncese pro zemědělské produkty (50 % cel s doložkou nejvyšších výhod v rámci kvóty ode dne 1. srpna 2007) uvedené v čl. 27 odst. 3 písm. c) bodu iii)

Chorvatský celní kód	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)	Roční zvýšení (v tunách)
0102 90	Živý skot, jiný než čistokrevná plemenná zvířata	250	10
0202	Hovězí maso, zmrazené	3 750	150
0203	Vepřové maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	9 125	365
0701	Brambory, čerstvé nebo chlazené	15 000	600
0703 10 0703 90 00	Cibule, šalotka, pór a jiná cibulová zelenina, čerstvá nebo chlazená	12 790	500
0704 90 10	Zelí bílé a zelí červené, čerstvé nebo chlazené	160	—
0706 10 00	Mrkev a vodnice, čerstvé nebo chlazené	140	—
0706 90 30 0706 90 90	Křen (<i>Cochlearia armoracia</i>), salátová řepa, kozí brada, hlízový celer, ředkvička a podobné jedlé kořeny, čerstvé nebo chlazené	110	—
0807 11 00 0807 19 00	Melouny (včetně melounů vodních), čerstvé	7 035	275
0808 10	Jablka, čerstvá	6 900	300
1101 00	Pšeničná mouka nebo mouka ze souřeže	1 025	45
1103	Krupice, krupička a pelety z obilovin	9 750	390
1107	Slad, též pražený	19 750	750
1517 10 90	Margarín, kromě tekutého margarínu a kromě margarínu s obsahem více než 10 % hmotnostních, avšak maximálně 15 % hmotnostních tukových látek pocházejících z mléka	150	—
1601 00	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky založené na těchto výrobcích	2 250	90
1602 10 až 1602 39, 1602 50 až 1602 90	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve, kromě z prasat	650	30
2009 50 2009 90	Štáva z rajsých jablek; směsi šťáv	100	—
2401	Nezpracovaný tabák; tabákový odpad	250	10“

PŘÍLOHA V

„PŘÍLOHA IVg)

Chorvatské celní koncese pro zemědělské produkty uvedené v čl. 27 odst. 3 písm. g)

Celní sazby pro komodity v této příloze se použijí tak, jak je uvedeno, ode dne 1. srpna 2007

Chorvatský celní kód	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)	Použije se clo v rámci kvóty
0102 90 05 0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49 0102 90 71	Živý domácí skot s hmotností nepřesahující 300 kg a býci k porážce s hmotností přesahující 300 kg, kromě čistokrevných plemenných zvířat	9 000	15 %
0103 91 0103 92	Živá prasata, jiná než čistokrevná plemenná zvířata	2 550	15 %
ex 0105 94 00	Živá drůbež druhu <i>Gallus domesticus</i> o hmotnosti vyšší než 185 g, avšak nepřevyšující 2 000 g	90	10 %
0203	Vepřové maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	3 570	25 %
0401	Mléko a smetana, nezahuštěné, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla	12 600	4,2 EUR/ 100 kg
0707 00	Salátové okurky nebo okurky nakládačky, čerstvé nebo chlazené	200	10 %
0709 51 00 0709 59 10 0709 59 30 0709 59 90	Houby, čerstvé nebo chlazené	400	10 %
0709 60 10	Sladká paprika, čerstvá nebo chlazená	400	12 %
0710 21 00 0710 22 00 0710 90 00	Hrách (<i>Pisum sativum</i>), fazole (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) a zeleninové směsi, nevařené nebo vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené	1 500	7 %
1001 90 99	Špalda, pšenice obecná a souřež (kromě produktů určených k setí)	20 800	15 %
1005 90 00	Kukuřice, jiná než osivo	20 000	9 %
1206 00 91 1206 00 99	Slunečnicová semena, též drcená, neurčená k setí	2 160	6 %
1517 10 90	Margarín, kromě tekutého margarínu a kromě margarínu s obsahem více než 10 % hmotnostních, avšak maximálně 15 % hmotnostních tukových látek pocházejících z mléka	1 200	20 %
1601 00	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky založené na těchto výrobcích	1 900	10 %
1602 10 00 až 1602 39	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve: — homogenizované přípravky, — z jater jakýchkoliv zvířat, — z drůbeže čísla 0105	240	10 %
1602 41 1602 42 1602 49	Jiné přípravky a konzervy z masa, drobů nebo krve, z domácích prasat	180	10 %

Chorvatský celní kód	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)	Použije se clo v rámci kvóty
1702 40	Glukóza a glukózový sirup obsahující v sušině nejméně 20 %, avšak méně než 50 % hmotnostních fruktózy, s výjimkou invertního cukru	1 000	5 %
1703 90 00	Melasa získaná extrakcí nebo rafinací cukru, kromě třtinové	14 500	14 %
2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo v kyselině octové	1 740	15 %
2008 50 2008 60 2008 70	Meruňky, třešně, višně, broskve, včetně nektarinek, připravené nebo konzervované jiným způsobem, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu	22	6 % ^a

PŘÍLOHA VI

„PŘÍLOHA Va)

Produkty uvedené v čl. 28 odst. 1

Na dovoz následujících produktů pocházejících z Chorvatska do Evropského společenství se vztahují tyto koncese:

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pstruzi (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Onchorhynchus chrysogaster</i>): živí; čerství nebo chlazení; zmrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 30 t s 0 % Nad CK: 70 % sazby DNV
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Kapři: živí; čerství nebo chlazení; zmrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 210 t s 0 % Nad CK: 70 % sazby DNV
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Zubatci obecní (<i>Dentex dentex</i> a různých rodu <i>Pagellus</i> spp.): živí; čerství nebo mrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 35 t s 0 % Nad CK: 30 % sazby DNV

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Mořčáci (<i>Dicentrarchus labrax</i>): živí; čerství nebo chlazení; zmrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 650 t s 0 % Nad CK: 30 % sazby DNV
1604	Přípravky a konzervy z ryb; kaviár a kaviárové náhražky připravené z rybích jiker	CK: 1 585 t s 0 % Nad CK: snížená sazba viz níže

Nad objem celních kvót bude celní sazba použitelná u všech produktů čísla 1604 kromě upravených nebo konzervovaných sardinek a ančoviček činit 50 % DNV. U upravených nebo konzervovaných sardinek a ančoviček se bude celní sazba nad objem celních kvót rovnat plné sazbě DNV.“

PŘÍLOHA VII

„PŘÍLOHA Vb)

Produkty uvedené v čl. 28 odst. 2

Na dovoz následujících výrobků pocházejících z Evropského společenství do Chorvatska se vztahují tyto koncese:

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta
0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 19 15 0304 19 17 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 0304 29 15 0304 29 17 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 0305 49 45 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Pstruži (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Onchorhynchus chrysogaster</i>): živí; čerství nebo chlazení; zmrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 25 t s 0 % Nad CK: 70 % sazby DNV
0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11 ex 0304 19 19 ex 0304 19 91 ex 0304 29 19 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Kapři: živí; čerství nebo chlazení; zmrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 30 t s 0 % Nad CK: 70 % sazby DNV
ex 0301 99 80 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Zubatec obecný (<i>Dentex dentex</i> a různé druhy rodu <i>Pagellus</i> spp.): živí; čerství nebo mrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 35 t s 0 % Nad CK: 30 % sazby DNV

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Mořčáci (<i>Dicentrarchus labrax</i>): živí; čerství nebo chlazení; zmrazení; sušení, solení nebo ve slaném nálevu, uzení; filé a jiné rybí maso; rybí moučky, prášky a pelety, vhodné k lidské spotřebě	CK: 60 t s 0 % Nad CK: 30 % sazby DNV
1604	Přípravky a konzervy z ryb; kaviár a kaviárové náhražky připravené z rybích jiker	CK: 315 t s 0 % Nad CK: snížená sazba viz níže

Nad objem celní kvóty bude celní sazba použitelná u všech produktů čísla 1604 kromě upravených nebo konzervovaných sardinek a ančoviček činit 50 % DNV. U upravených nebo konzervovaných sardinek a ančoviček se bude celní sazba nad objem celních kvót rovnat plné sazbě DNV.“

PŘÍLOHA VIII

„PŘÍLOHA I

**Cla použitelná na dovoz zboží pocházejícího z Chorvatska do Společenství
(produkty uvedené v článku 25 dohody)**

Cla z dovozu následujících zpracovaných zemědělských produktů pocházejících z Chorvatska do Společenství jsou rovna nule.

Kód KN	Popis
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo acidofilní mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao:
0403 10	– jogurt:
	– – ochucený nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao:
	– – – v prášku, v granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu mléčného tuku:
0403 10 51	– – – – nepřesahujícím 1,5 %
0403 10 53	– – – – vyšším než 1,5 %, avšak nejvýše 27 %
0403 10 59	– – – – přesahujícím 27 %
	– – – – ostatní, o obsahu mléčného tuku:
0403 10 91	– – – – nepřesahujícím 3 %
0403 10 93	– – – – vyšším než 3 %, avšak nejvýše 6 %
0403 10 99	– – – – přesahujícím 6 %
0403 90	– ostatní:
	– – ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao
	– – – v prášku, v granulích nebo v jiné pevné formě, o obsahu mléčného tuku:
0403 90 71	– – – – nepřesahujícím 1,5 %
0403 90 73	– – – – vyšším než 1,5 %, avšak nejvýše 27 %
0403 90 79	– – – – přesahujícím 27 %
	– – – – ostatní, o obsahu mléčného tuku:
0403 90 91	– – – – nepřesahujícím 3 %
0403 90 93	– – – – vyšším než 3 %, avšak nejvýše 6 %
0403 90 99	– – – – přesahujícím 6 %
0405	Máslo a jiné tuky a oleje získané z mléka; mléčné pomazánky:
0405 20	– mléčné pomazánky:
0405 20 10	– – o obsahu tuku nejméně 39 %, avšak nižším než 60 %
0405 20 30	– – o obsahu tuku nejméně 60 %, avšak nižším než 75 %
0511	Výrobky živočišného původu jinde neuvedené nebo nezahrnuté; mrtvá zvířata kapitol 1 nebo 3, nezpůsobilá k lidskému požívání:
	– ostatní:
0511 99	– – ostatní:
	– – – přírodní houby živočišného původu:
0511 99 39	– – – – ostatní
0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená:
0710 40 00	– kukuřice cukrová
0711	Zelenina prozatímne konzervovaná (například oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání:
0711 90	– ostatní zelenina; zeleninové směsi:
	– – zelenina:
0711 90 30	– – – kukuřice cukrová

Kód KN	Popis
1302	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a ostatní slizy a zahusťovadla získané z rostlin, též upravené: – rostlinné šťávy a výtažky:
1302 12 00	– – z lékořice
1302 13 00	– – z chmele
1302 20	– pektinové látky, pektináty a pektany:
1302 20 10	– – v suchém stavu
1302 20 90	– – ostatní
1505 00	Tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané (včetně lanolinu):
1505 00 10	– tuk z ovčí vlny, surový
1516	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené:
1516 20	– rostlinné tuky a oleje a jejich frakce:
1516 20 10	– – hydrogenovaný ricinový olej, tzv. 'opálový vosk'
1517	Margarin; směsi nebo přípravky jedlých živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516
1517 10	– margarin, kromě tekutého margarinu
1517 10 10	– – s obsahem tukových látek pocházejících z mléka, převyšujících 10 % hmotnostních, avšak nepřesahujících 15 % hmotnostních
1517 90	– ostatní:
1517 90 10	– – s obsahem tukových látek pocházejících z mléka, převyšujících 10 % hmotnostních, avšak nepřesahujících 15 % hmotnostních
1517 90 93	– – ostatní: – – – jedlé směsi nebo jedlé přípravky používané jako tvarovací přípravky
1518 00	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované za tepla ve vakuu nebo v inertním plynu, nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516; směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1518 00 10	– linoxin – ostatní:
1518 00 91	– – živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované za tepla ve vakuu nebo v inertním plynu, nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516 – – ostatní:
1518 00 95	– – – směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo živočišných a rostlinných tuků a olejů a jejich frakcí
1518 00 99	– – – ostatní
1521	Rostlinné vosky (jiné než triglyceridy), včelí vosk a jiné hmyzí vosky a vorvanina (spermacet), též rafinované nebo barvené:
1521 90	– ostatní: – – včelí vosk a jiné hmyzí vosky, též rafinované nebo barvené:
1521 90 99	– – – ostatní
1522 00	Degras; zbytky po zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků:
1522 00 10	– degreas
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády), neobsahující kakao
1803	Kakaová hmota, též odtučněná
1804 00 00	Kakaové máslo, kakaový tuk a kakaový olej
1805 00 00	Kakaový prášek neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla
1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao

Kód KN	Popis
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, široké nudle, noky, ravioli (masové nebo zeleninové taštičky), cannelloni (druh makaronů); kuskus, též upravený:
	– těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak neupravené:
1902 11 00	– – – obsahující vejce
1902 19	– – ostatní
1902 20	– nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené:
	– – ostatní:
1902 20 91	– – – vařené
1902 20 99	– – – ostatní
1902 30	– ostatní těstoviny
1902 40	– kuskus
1903 00 00	Tapioka a její náhražky ze škrobu ve tvaru vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaná zrna (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky
2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové:
2001 90	– ostatní:
2001 90 30	– – kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – hlízy smlince (jam), sladké brambory a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více
2001 90 60	– – palmová jádra
2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo v kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006:
2004 10	– brambory:
	– – ostatní:
2004 10 91	– – – ve formě mouky, krupice nebo vloček
2004 90	– ostatní zelenina a zeleninové směsi:
2004 90 10	– – kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, nezmrzená, jiná než výrobky čísla 2006:
2005 20	– brambory:
2005 20 10	– – – ve formě mouky, krupice nebo vloček
2005 80 00	– kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté:
	– ořechy, arašídy a jiná semena, též ve směsi:
2008 11	– – arašídy (burské oříšky):
2008 11 10	– – – arašídové máslo
	– ostatní, včetně směsí, jiných než položky 2008 19:
2008 91 00	– – palmová jádra
2008 99	– – ostatní:
	– – – neobsahující přidaný alkohol:
	– – – – neobsahující přidaný cukr:
2008 99 85	– – – – – kukuřice, s výjimkou kukuřice cukrové (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	– – – – – hlízy smlince (jam), sladké brambory a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více

Kód KN	Popis
2101	Výtažky, tresti a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto produktů nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence (tresti) a koncentráty z nich
2102	Droždí (aktivní nebo neaktivní); jiné neaktivní jednobuněčné mikroorganismy, vyjma očkovacích látek čísla 3002; hotové prášky do pečiva:
2102 10	– živé kvasinky
2102 20	– neaktivní droždí; jiné neživé jednobuněčné mikroorganismy:
	– neaktivní droždí:
2102 20 11	– – – v tabletách, kostkách nebo podobných tvarech nebo ve spotřebitelském obalu o čisté hmotnosti nejvýše 1 kg
2102 20 19	– – – ostatní
2102 30 00	– hotové prášky do pečiva
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 10 00	– sójová omáčka
2103 20 00	– kečup a jiné omáčky z rajčat
2103 30	– hořčičná moučka a připravená hořčice:
2103 30 90	– – připravená hořčice
2103 90	– ostatní:
2103 90 90	– – ostatní
2104	Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny; homogenizované směsi potravinových přípravků
2105 00	Zmrzlina a podobné výrobky, též s obsahem kakaa
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
2106 10	– bílkovinné koncentráty a bílkovinné texturované látky
2106 90	– ostatní
2106 90 20	– – složené alkoholické přípravky, jiné než založené na vonných látkách, používané k výrobě nápojů
	– – ostatní:
2106 90 92	– – – neobsahující mléčné tuky, sacharosu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharosy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
2106 90 98	– – – ostatní
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009
2203 00	Pivo ze sladu
2205	Vermut a ostatní víno z čerstvých hroznů připravené pomocí aromatických bylin nebo jiných aromatických látek
2207	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více; ethylalkohol a ostatní destiláty denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu
2208	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu menším než 80 % obj.; destiláty, likéry a jiné lihové nápoje:
2208 40	– rum a jiné destiláty získané destilací kvašených (fermentovaných) produktů z cukrové třtiny
2208 90	– ostatní
	– – nedenaturovaný ethylalkohol s objemovým obsahem alkoholu menším než 80 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 90 91	– – – nepřesahujícím 2 litry
2208 90 99	– – – přesahujícím 2 litry
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek
2403	Ostatní tabákové výrobky a vyrobené tabákové náhražky; homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák; tabákové výtažky a esence (tresti)

Kód KN	Popis
2905	Acyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty: – ostatní vícesytné alkoholy:
2905 43 00	– – mannitol (mannit)
2905 44	– – D-glucitol (sorbitol, sorbit)
2905 45 00	– – glycerol
3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tucích, v nevysychavých olejích, ve voscích nebo podobné, získané enfleuráží nebo macerací; terpenické vedlejší produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic:
3301 90	– ostatní:
3301 90 21	– – extrahované olejové pryskyřice – – – z lékořice a chmele
3302	Směsi vonných látek a směsi (včetně lihových roztoků) na bázi jedné nebo více těchto látek, používané jako suroviny v průmyslu; ostatní přípravky na bázi vonných látek, používané k výrobě nápojů:
3302 10	– druhy používané v potravinářském průmyslu nebo k výrobě nápojů:
3302 10 10	– – druhy používané k výrobě nápojů:
3302 10 10 10	– – – přípravky obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj:
3302 10 21	– – – – mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 0,5 % obj.
3302 10 29	– – – – ostatní:
3302 10 21	– – – – – neobsahující mléčné tuky, sacharosu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharosy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
3302 10 29	– – – – – ostatní
3501	Kasein, kaseináty a jiné deriváty kaseinu; kaseinové klišy:
3501 10	– kasein:
3501 10 50	– – pro jiné průmyslové užití než pro výrobu potravin nebo krmiv
3501 10 90	– – ostatní
3501 90	– ostatní:
3501 90 90	– – ostatní
3505	Dextriny a jiné modifikované škroby (např. předželatinované nebo esterifikované škroby); klišy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:
3505 10	– dextriny a jiné modifikované škroby:
3505 10 10	– – dextriny
3505 10 90	– – ostatní modifikované škroby:
3505 20	– – – ostatní – klišy
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky ke zrychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (např. apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3809 10	– na bázi škrobových látek
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy:
3823 11 00	– technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace:
3823 12 00	– – kyselina stearová
3823 13 00	– – kyselina olejová
3823 19	– – mastné kyseliny z tallového oleje
3823 70 00	– – ostatní – – technické mastné alkoholy
3824	Přípravená pojidla pro licí formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3824 60	– sorbitol, jiný než položky 2905 44

PŘÍLOHA II

Seznam 1: Zboží pocházející ze Společenství, u něhož Chorvatsko zruší cla

Kód KN	Popis
0501 00 00	Lidské vlasy, nepracované, též prané nebo odmaštěné; odpad z lidských vlasů
0502	Štětiny a chlupy z domácích nebo z divokých prasat; jezevčí a jiné chlupy k výrobě kartáčnického zboží; odpad z těchto štětín nebo chlupů
0505	Kůže a jiné části ptáků s peřím nebo prachovým peřím, peří a části per (též s přistřiženými okraji) a prachové peří, nepracované nebo pouze čištěné, dezinfikované nebo preparované z důvodu konzervace; prášek a odpad z ptáčích per nebo jejich částí
0506	Kosti a rohové kosti, nepracované, zbavené tuku, jednoduše opracované (avšak nepřiznání do tvaru), upravené kyselinou nebo zbavené klišu; prach a odpad z těchto produktů
0507	Slonovina, želvovina, kostice (včetně vousů) velryb nebo jiných mořských savců, rohy, parohy, kopyta, paznehty, drápy a zobáky, nepracované nebo jednoduše opracované, avšak nepřiznání do tvaru; prach a odpad z těchto produktů
0508 00 00	Korály a podobné materiály, nepracované nebo jen jednoduše upravené, avšak jinak nezpracované; ulity, lastury a krunýře měkkýšů, koryšů nebo ostnokožců a sépiové kosti, nepracované nebo jednoduše upravené, avšak nepřiznání do tvaru, prach a odpad z těchto materiálů
0510 00 00	Ambra šedá, kastoreum, cibet a pižmo; kantaridy; žluč, též sušená; žlázy a jiné látky živočišného původu používané k přípravě farmaceutických výrobků, čerstvé, chlazené, zmrazené nebo jinak prozatímně konzervované
0511	Výrobky živočišného původu jinde neuvedené nebo nezahrnuté; mrtvá zvířata kapitol 1 nebo 3, nezpůsobila k lidskému požívání:
	– ostatní:
0511 99	– – ostatní:
	– – – přírodní houby živočišného původu:
0511 99 31	– – – – surové
0511 99 39	– – – – ostatní
0511 99 85	– – – ostatní:
ex 0511 99 85	– – – – zíně a odpad z zíní, též ve štůčcích, s podložkou nebo bez podložky
0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená:
0710 40 00	– kukuřice cukrová
0711	Zelenina prozatímně konzervovaná (například oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobila k přímému požívání:
0711 90	– ostatní zelenina; zeleninové směsi:
	– – zelenina:
0711 90 30	– – – kukuřice cukrová
0903 00 00	Maté
1212	Svatojánský chléb, řasy a jiné chaluhy, cukrová řepa a cukrová třtina, čerstvá, chlazená, zmrazená nebo sušená, též v prášku; ovocné pecky a jádra a jiné rostlinné produkty (včetně nepražených kořenů čekanky druhu <i>Cichorium intybus sativum</i>), používané zejména k lidskému požívání, jinde neuvedené nebo nezahrnuté:
1212 20 00	– chaluhy a jiné řasy
1302	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a ostatní slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené:
	– rostlinné šťávy a výtažky:
1302 12 00	– – z lékořice
1302 13 00	– – z chmele

Kód KN	Popis
1302 19	-- ostatní
1302 20	– pektinové látky, pektináty a pektany
	– slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené:
1302 31 00	-- agar-agar
1302 32	-- slizy a zahušťovadla ze svatojánského chleba, ze semen svatojánského chleba nebo z guarových semen, též upravené:
1302 32 10	--- ze svatojánského chleba nebo ze semen svatojánského chleba
1401	Rostlinné materiály používané hlavně k výrobě košíkářského nebo pleteného zboží (např. bambus, ratan (rotang), rákos, sítina, vrbové proutí, rafie, obilná sláma čistěná, bělená nebo barvená, lipové lýko)
1404	Rostlinné výrobky, jinde neuvedené ani nezahrnuté
1505 00	Tuk z ovčí vlny a tukové látky z něho získané (včetně lanolinu)
1506 00 00	Ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené
1515	Ostatní pevné rostlinné tuky a oleje (včetně jojobového oleje) a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené:
1515 90	– ostatní:
1515 90 11	-- tungový olej; jojobové a oiticikové oleje; myrtový vosk a japonský vosk; jejich frakce:
ex 1515 90 11	--- jojobový olej a jeho frakce
1516	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené:
1516 20	– rostlinné tuky a oleje a jejich frakce:
1516 20 10	-- hydrogenovaný ricinový olej, tzv. „opálový vosk“
1518 00	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované za tepla ve vakuu nebo v inertním plynu, nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516; směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1518 00 10	– linoxin
	– ostatní:
1518 00 91	-- živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, vařené, oxidované, dehydratované, sířené, foukané, polymerované za tepla ve vakuu nebo v inertním plynu, nebo jinak chemicky upravené, jiné než uvedené v čísle 1516
	-- ostatní:
1518 00 95	--- směsi nebo přípravky nepoživatelných živočišných nebo živočišných a rostlinných tuků a olejů a jejich frakcí
1518 00 99	--- ostatní
1520 00 00	Glycerol surový; glycerolové vody a glycerolové louhy
1521	Rostlinné vosky (jiné než triglyceridy), včelí vosk a jiné hmyzí vosky a vorvanina (spermacet), též rafinované nebo barvené
1522 00	Degras; zbytky po zpracování tukových látek nebo živočišných nebo rostlinných vosků:
1522 00 10	– degas
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísad aromatických přípravků nebo barviva; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:
1702 50 00	– chemicky čistá fruktóza
1702 90	– ostatní, včetně invertního cukru a ostatního cukru a směsí cukerného sirupu obsahujících 50 % hmotnostních fruktózy v sušině
1702 90 10	-- chemicky čistá maltóza

Kód KN	Popis
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády) neobsahující kakao:
1704 10	– žvýkáci guma, též obalená cukrem
1803	Kakaová hmota, též odtučněná
1804 00 00	Kakaové máslo, kakaový tuk a kakaový olej
1805 00 00	Kakaový prášek neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
1901 10 00	– přípravky pro dětskou výživu v balení pro maloobchodní prodej
1901 20 00	– směsi a těsta pro přípravu pekařského zboží čísla 1905
1901 90	– ostatní
1902	Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, široké nudle, noky, ravioli (masové nebo zeleninové taštičky), cannelloni (druh makaronů); kuskus, též upravený:
	– těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak neupravené:
1902 11 00	– – – obsahující vejce
1902 19	– – ostatní
1902 20	– nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené:
	– – ostatní:
1902 20 91	– – – vařené
1902 20 99	– – – ostatní
1902 30	– ostatní těstoviny
1902 40	– kuskus
1903 00 00	Tapioka a její náhražky ze škrobu ve tvaru vloček, zrn, perel, prachu nebo v podobných formách
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaná zrna (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté
2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové:
2001 90	– ostatní:
2001 90 30	– – kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2001 90 40	– – hlízy smlďince (jam), sladké brambory a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více
2001 90 60	– – palmová jádra
2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo v kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006:
2004 10	– brambory:
	– – ostatní:
2004 10 91	– – – ve formě mouky, krupice nebo vloček
2004 90	– ostatní zelenina a zeleninové směsi:
2004 90 10	– – kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, nezmrázená, jiná než výrobky čísla 2006:
2005 20	– brambory:
2005 20 10	– – ve formě mouky, krupice nebo vloček
2005 80 00	– kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté:
	– ořechy, arašídy a jiná semena, též ve směsi:

Kód KN	Popis
2008 11	-- Arašídy (burské oříšky):
2008 11 10	--- arašídové máslo
	- ostatní, včetně směsí, jiných než položky 2008 19:
2008 91 00	-- palmová jádra
2008 99	-- ostatní:
	--- neobsahující přidaný alkohol:
	---- neobsahující přidaný cukr:
2008 99 85	----- kukuřice, s výjimkou kukuřice cukrové (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2008 99 91	----- hlízy smladince (jam), sladké brambory a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více
2101	Výtažky, tresti a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto produktů nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence (tresti) a koncentráty z nich
2102	Droždí (aktivní nebo neaktivní); jiné neaktivní jednobuněčné mikroorganismy, vyjma očkovacích látek čísla 3002; hotové prášky do pečiva
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice
2104	Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny; homogenizované směsi potravinových přípravků
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
2106 10	- bílkovinné koncentráty a bílkovinné texturované látky
2106 90	- ostatní:
2106 90 20	-- složené alkoholické přípravky, jiné než založené na vonných látkách, používané k výrobě nápojů
	-- ostatní:
2106 90 92	--- neobsahující mléčné tuky, sacharosu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharosy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
2106 90 98	--- ostatní
2201	Voda, včetně přírodních nebo umělých minerálních vod a sodovek, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, nearomatizovaná; led a sníh:
2201 90 00	- ostatní
2203 00	Pivo ze sladu
2207	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více; ethylalkohol a ostatní destiláty denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu
2208	Ethylalkohol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových; destiláty, likéry a jiné lihové nápoje:
2208 20	- vínovice nebo matolinové pálenky
2208 30	- whisky
2208 40	- rum a jiné destiláty získané destilací kvašených (fermentovaných) produktů z cukrové třtiny
2208 50	- džin a jalovcová
2208 60	- vodka
2208 70	- likéry a cordialy
2208 90	- ostatní:
	-- arak, v nádobách o obsahu:
2208 90 11	--- nepřesahujících 2 litry
2208 90 19	--- přesahujících 2 litry
	-- slivovice, hruškovice nebo třešňovice (vyjma likéry), v nádobách o obsahu:
2208 90 33	--- nepřesahujícím 2 litry:
ex 2208 90 33	---- hruškovice nebo třešňovice kromě slivovice
2208 90 38	--- přesahujícím 2 litry:

Kód KN	Popis
ex 2208 90 38	---- hruškovice nebo třešňovice kromě slivovice -- ostatní destiláty a jiné lihové nápoje v nádobách o obsahu: --- nepřesahujícím 2 litry:
2208 90 41	---- ouzo ---- ostatní: ----- destiláty (kromě likérů): ----- z ovoce
2208 90 45	----- kalvados
2208 90 48	----- ostatní
	----- ostatní:
2208 90 52	----- korn
2208 90 54	----- tequila
2208 90 56	----- ostatní
2208 90 69	----- ostatní lihové nápoje --- přesahující 2 litry: ---- destiláty (kromě likérů): ----- z ovoce
2208 90 71	----- tequila
2208 90 75	----- ostatní
2208 90 77	----- ostatní
2208 90 78	----- ostatní lihové nápoje -- nedenaturovaný ethylalkohol s objemovým obsahem alkoholu menším než 80 % obj., v nádobách o obsahu:
2208 90 91	--- nepřesahujícím 2 litry
2208 90 99	--- přesahujícím 2 litry
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek:
2402 10 00	– doutníky (též s odříznutými konci) a doutníčky obsahující tabák
2403	Ostatní tabákové výrobky a vyrobené tabákové náhražky; homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák; tabákové výtahy a esence (tresti):
	– ostatní:
2403 91 00	-- homogenizovaný nebo rekonstituovaný tabák
2403 99	-- ostatní
2905	Acyklické alkoholy a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty:
	– ostatní vícesytné alkoholy:
2905 43 00	-- mannitol (mannit)
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol, sorbit)
2905 45 00	-- glycerol
3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tukách, v nevysychavých olejích, ve voscích nebo podobné, získané enfleuráží nebo macerací; terpenické vedlejší produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky vonných silic:
3301 90	– ostatní:
	-- extrahované olejové pryskyřice:
3301 90 21	--- z lékořice a chmele
3301 90 30	--- ostatní
3302	Směsi vonných látek a směsi (včetně lihových roztoků) na bázi jedné nebo více těchto látek, používané jako suroviny v průmyslu; ostatní přípravky na bázi vonných látek, používané k výrobě nápojů:
3302 10	– druhy používané v potravinářském průmyslu nebo k výrobě nápojů:
	-- druhy používané k výrobě nápojů:
	--- přípravky obsahující všechny aromatické složky charakterizující nápoj:
3302 10 10	---- mající skutečný objemový obsah alkoholu převyšující 0,5 % obj.
	---- ostatní:

Kód KN	Popis
3302 10 21	----- neobsahující mléčné tuky, sacharosu, izoglukózu, glukózu nebo škrob nebo obsahující méně než 1,5 % hmotnostních mléčných tuků, 5 % hmotnostních sacharosy nebo izoglukózy, 5 % hmotnostních glukózy nebo škrobu
3302 10 29	----- ostatní
3501	Kasein, kaseináty a jiné deriváty kaseinu; kaseinové klišy:
3501 10	– kasein
3501 90	– ostatní:
3501 90 90	-- ostatní
3505	Dextriny a jiné modifikované škroby (např. předželatinované nebo esterifikované škroby); klišy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:
3505 10	– dextriny a jiné modifikované škroby:
3505 10 10	-- dextriny
	-- ostatní modifikované škroby:
3505 10 90	--- ostatní
3505 20	– klišy
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky ke zrychlení barvení nebo ustálení barviv a jiné výrobky a přípravky (např. apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3809 10	– na bázi škrobových látek
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy:
	– technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace:
3823 11 00	-- kyselina stearová
3823 12 00	-- kyselina olejová
3823 13 00	-- mastné kyseliny z tallového oleje
3823 19	-- ostatní
3823 70 00	-- technické mastné alkoholy
3824	Připravená pojidla pro lící formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté:
3824 60	– sorbitol, jiný než položky 2905 44

Seznam 2: Kvóty a cla použitelné na dovoz zboží pocházejícího ze Společenství do Chorvatska

Poznámka: U produktů uvedených v této tabulce se použije nulové clo v rámci níže uvedených celních kvót. U množství, která tento objem přesáhnou, se použije clo ve výši 50 % sazby DNV.

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta
0403 10 51	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefir a jiné fermentované (kysané) nebo acidofilní mléko a smetana, ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao	2 390 tun
0403 10 53		
0403 10 59		
0403 10 91		
0403 10 93		
0403 10 99		
0403 90 71		
0403 90 73		
0403 90 79		
0403 90 91		
0403 90 93		
0403 90 99		

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta
0405 20 10 0405 20 30	Mléčné pomazánky, o obsahu tuku 39 % hmotnostních nebo více, avšak nepřesahujícím 75 % hmotnostních	68 tun
1517 10 10 1517 90 10 1517 90 93	Margarín a jedlé směsi nebo přípravky živočišných nebo rostlinných tuků a olejů nebo jejich frakcí, o obsahu mléčného tuku 10 % nebo více, avšak nepřesahujícím 15 % hmotnostních; jedlé směsi nebo jedlé přípravky používané jako tvarovací přípravky	700 tun
2201 10 11 2201 10 19 2201 10 90	Minerální vody a sodovky	16 907 tun
2205 10 10 2205 10 90 2205 90 10 2205 90 90	Vermut a ostatní víno z čerstvých hroznů připravené pomocí aromatických bylin nebo jiných aromatických látek	420 hl
ex 2208 90 33 ex 2208 90 38	Slivovice o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových	170 hl
2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Cigarety obsahující tabák; doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek	35 tun
2403 10 10 2403 10 90	Tabák ke kouření, též obsahující tabákové náhražky v jakémkoliv poměru	42 tun

Seznam 3: Kvóty a cla použitelná na dovoz zboží pocházejícího ze Společenství do Chorvatska

Poznámka: U produktů uvedených v této tabulce se použije nulové clo v rámci níže uvedených celních kvót. U množství, která tento objem přesáhnou, se použije clo ve výši 40 % sazby DNV.

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)
1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Cukrovinky (včetně bílé čokolády), jiné než žvýkačky, neobsahující kakao	1 250
1806	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao	2 410
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky	4 390
2105 00	Zmrzlina a podobné výrobky, též s obsahem kakaa	1 430
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatizovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009	18 100

Seznam 4: Kvóty a cla použitelná na dovoz zboží pocházejícího ze Společenství do Chorvatska

Poznámka: U produktů uvedených v této tabulce se použije nulové clo v rámci níže uvedených ročních celních kvót. U množství, která přesáhnou kvótu, se použijí podmínky uvedené v protokolu 3 příloze II seznamu 1.

Kód KN	Popis	Roční celní kvóta (v tunách)
2103 90 30 2103 90 90	Aromatické hořké přípravky s alkoholometrickým titrem 44,2 až 49,2 % obj. obsahující 1,5 až 6 % hmotnostních výtažku z hořce, koření a podobných přísad a 4 až 10 % hmotnostních cukru, v nádobách nepřesahujících 0,5 litru; jiné omáčky a přípravky pro omáčky a směsi koření a směsi přísad pro ochucení, kromě sojové omáčky, kečupu a jiných omáček z rajčat a tekutého přípravku „Chutney“ z manga“	300

PŘÍLOHA IX

„PŘÍLOHA I

DOHODA

MEZI EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A CHORVATSKOU REPUBLIKOU O VZÁJEMNÝCH PREFERENČNÍCH OBCHODNÍCH KONCESÍCH PRO NĚKTERÁ VÍNA

1. Na dovoz následujících produktů pocházejících z Chorvatské republiky do Společenství se od 1. srpna 2007 vztahují tyto koncese:

Kód KN	Popis	Platné clo	Množství za rok (hl)	Roční zvýšení (hl)	Zvláštní ustanovení
ex 2204 10 ex 2204 21	Jakostní šumivé víno Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	44 000	10 000	(1)(2)
ex 2204 29	Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	29 000	0	(2)

- (1) Pokud přinejmenším 80 % přípustného množství bylo využito v předchozím roce, roční nárůst se použije do doby, než součet kvóty pro položky ex 2204 10 a ex 2204 21 a kvóty pro položku 2204 29 dosáhne maximálně 98 000 hl.
 (2) Na žádost některé ze smluvních stran mohou být svolány konzultace za účelem přizpůsobení kvót převedením množství z kvóty pro položku ex 2204 29 na kvótu pro položky ex 2204 10 a ex 2204 21.

2. Společenství přiznává preferenční nulové clo v rámci celních kvót podle bodu 1 s výhradou, že pro vývozy těchto množství nebude Chorvatská republika vyplácet žádné vývozní subvence.

3. Na dovoz následujících produktů pocházejících ze Společenství do Chorvatské republiky se od 1. srpna 2007 vztahují tyto koncese:

Chorvatský celní kód	Popis	Platné clo	Množství za rok (hl)	Roční zvýšení (hl)	Zvláštní ustanovení
ex 2204 10 ex 2204 21	Jakostní šumivé víno Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	14 000	800	(1)
ex 2204 29	Vino z čerstvých hroznů	osvobozeno	8 000	0	
ex 2204	Vino z čerstvých hroznů, včetně vína obohaceného alkoholem; vinný mošt jiný než čísla 2009	50 % sazby DNV	900	0	

- (1) Pokud přinejmenším 80 % přípustného množství bylo využito v předchozím roce, roční nárůst se použije do doby, než kvóta dosáhne maximálně 18 000 hl.

4. Chorvatská republika přiznává preferenční nulové clo v rámci celních kvót podle bodu 3 s výhradou, že pro vývozy těchto množství nebude Společenství vyplácet žádné vývozní subvence.

5. Tato dohoda se vztahuje na vína

- a) která byla vyrobena z čerstvých hroznů, které byly zcela vypěstovány a sklizeny na území dotyčné smluvní strany a
- b) i) pocházejí z EU a jsou vyrobena v souladu s pravidly pro enologické postupy a ošetřování uvedenými v hlavě V nařízení Rady (ES) č. 1493/1999,
- ii) pocházejí z Chorvatské republiky a jsou vyrobena v souladu s pravidly pro enologické postupy a ošetřování v souladu s právem Chorvatské republiky. Tato enologická pravidla musí být v souladu s právními předpisy Společenství.

6. Dovoz vína v rámci koncesí stanovených v této dohodě je podmíněn předložením osvědčení, které potvrzuje, že dotyčné víno je v souladu s bodem 5 písm. b), a které vydal úřední subjekt uznávaný oběma smluvními stranami uvedený ve společně vypracovaných seznamech.

7. Nejpozději v prvním čtvrtletí roku 2005 přezkoumají smluvní strany možnost vzájemného poskytnutí dalších koncesí, přičemž vezmou v úvahu vývoj vzájemného obchodu s vínem.
 8. Smluvní strany zajistí, aby vzájemně přiznané výhody nebyly omezovány jinými opatřeními.
 9. Na žádost kterékoli smluvní strany se konají konzultace o jakémkoli problému souvisejícím s prováděním této dohody.
 10. Tato dohoda se na jedné straně vztahuje na území, na která se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství, a to za podmínek stanovených touto smlouvou, a na straně druhé na území Chorvatské republiky.“
-

PŘÍLOHA X

„PROTOKOL 4

o definici pojmu ‚původní produkty‘ a metodách správní spolupráce pro uplatňování této dohody mezi Společenstvím a Chorvatskem

OBSAH

HLAVA I OBECNÁ USTANOVENÍ**Článek 1 Definice****HLAVA II DEFINICE POJMU ‚PŮVODNÍ PRODUKTY‘****Článek 2 Obecné požadavky****Článek 3 Dvoustranná kumulace ve Společenství****Článek 4 Dvoustranná kumulace v Chorvatsku****Článek 5 Zcela získané produkty****Článek 6 Dostatečně opracované nebo zpracované produkty****Článek 7 Nedostatečné opracování nebo zpracování****Článek 8 Určující jednotka****Článek 9 Příslušenství, náhradní díly a nástroje****Článek 10 Soupravy (sady)****Článek 11 Neutrální prvky****HLAVA III TERITORIÁLNÍ POŽADAVKY****Článek 12 Zásada teritoriality****Článek 13 Přímá doprava****Článek 14 Výstavy****HLAVA IV VRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA****Článek 15 Zákaz vracení cla nebo osvobození od cla****HLAVA V DOKLAD O PŮVODU****Článek 16 Obecné požadavky****Článek 17 Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1****Článek 18 Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně****Článek 19 Vydávání duplikátu průvodního osvědčení EUR.1****Článek 20 Vydání průvodního osvědčení EUR.1 na základě dříve vydaného nebo vyhotoveného dokladu o původu****Článek 21 Odděleně vedené účetnictví (tzv. účetní segregace)****Článek 22 Podmínky pro vyhotovování prohlášení na faktuře**

- Článek 23 **Schválený vývozce**
- Článek 24 **Platnost dokladu o původu**
- Článek 25 **Předkládání dokladu o původu**
- Článek 26 **Dovoz po částech**
- Článek 27 **Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu**
- Článek 28 **Podpůrné doklady**
- Článek 29 **Uchovávání dokladu o původu a podpůrných dokladů**
- Článek 30 **Rozdíly a formální chyby**
- Článek 31 **Částky vyjádřené v eurech**
- HLAVA VI **UJEDNÁNÍ O SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCI**
- Článek 32 **Vzájemná pomoc**
- Článek 33 **Ověřování dokladů o původu**
- Článek 34 **Řešení sporů**
- Článek 35 **Sankce**
- Článek 36 **Svobodná pásma**
- HLAVA VII **CEUTA A MELILLA**
- Článek 37 **Uplatňování protokolu**
- Článek 38 **Zvláštní podmínky**
- HLAVA VIII **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**
- Článek 39 **Změny protokolu**

Seznam příloh

- PŘÍLOHA I: **Úvodní poznámky k seznamu v příloze II**
- PŘÍLOHA II: **Seznam opracování nebo zpracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby zpracovaný produkt mohl získat status původu**
- PŘÍLOHA III: **Vzory průvodního osvědčení EUR.1 a žádosti o průvodní osvědčení EUR.1**
- PŘÍLOHA IV: **Prohlášení na faktuře**

HLAVA I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto protokolu se rozumí:

- a) ‚výrobou‘ každé opracování nebo zpracování, včetně sestavování nebo specifických procesů;
- b) ‚materiálem‘ jakékoli příměsi, suroviny, komponenty, části apod., které jsou používány při výrobě produktu;
- c) ‚produktem‘ získaný produkt, i když je zamýšleno jeho pozdější využití v jiné výrobní operaci;
- d) ‚zbožím‘ jak materiál, tak produkty;
- e) ‚celní hodnotou‘ celní hodnota určená v souladu Dohodou o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu z roku 1994 (dohoda Světové obchodní organizace o celní hodnotě);
- f) ‚cenou ze závodu‘ cena zaplacená za produkt ze závodu výrobcí ve Společenství nebo v Chorvatsku, v jehož podniku došlo k poslednímu opracování nebo zpracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu všeho materiálu použitého při výrobě po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu;
- g) ‚hodnotou materiálů‘ celní hodnota použitých nepůvodních materiálů v okamžiku dovozu a, není-li známa nebo nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve Společenství nebo v Chorvatsku;
- h) ‚hodnotou původních materiálů‘ hodnota těchto materiálů stanovená obdobně jako v písmenu g);
- i) ‚přidanou hodnotou‘ cena ze závodu snižená o celní hodnotu všech obsažených materiálů, které pocházejí z jiných zemí uvedených v člancích 3 a 4, nebo není-li celní hodnota známa a nelze-li ji určit, první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály ve Společenství nebo v Chorvatsku;
- j) ‚kapitolami‘ a ‚čísly‘ kapitoly a čísla (čtyřmístné kódy) používané v nomenklatuře, která tvoří harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží, dále v tomto protokolu nazývaný ‚harmonizovaný systém‘ nebo ‚HS‘;
- k) ‚zařazením‘ zařazení produktu nebo materiálu do určitého čísla;
- l) ‚zásilkou‘ produkty, které buď zasílá současně jeden vývozce jednomu příjemci, nebo které jsou přepravovány na podkladě jediného přepravního dokladu od vývozce k příjemci, a pokud tento doklad neexistuje, na podkladě jedině faktury;
- m) ‚územím‘ území včetně teritoriálních vod.

HLAVA II

DEFINICE POJMU ‚PŮVODNÍ PRODUKTY‘

Článek 2

Obecné požadavky

1. Pro účely provádění této dohody se za produkty pocházející ze Společenství považují:

- a) produkty, které byly ve Společenství zcela získány ve smyslu článku 5;
- b) produkty, které byly získány ve Společenství a obsahují materiály, které zde nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály ve Společenství dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 6.

2. Pro účely provádění této dohody se za produkty pocházející z Chorvatska považují:

- a) produkty, které byly v Chorvatsku zcela získány ve smyslu článku 5;
- b) produkty, které byly získány v Chorvatsku a obsahují materiály, které zde nebyly zcela získány, jestliže byly tyto materiály v Chorvatsku dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 6.

Článek 3

Dvoustranná kumulace ve Společenství

Materiály pocházející z Chorvatska se považují za materiály pocházející ze Společenství, pokud jsou součástí produktu tam získaného. Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány, pokud prošly opracováním nebo zpracováním, které přesahuje rámec operací uvedených v čl. 7 odst. 1.

Článek 4

Dvoustranná kumulace v Chorvatsku

Materiály pocházející ze Společenství se považují za materiály pocházející z Chorvatska, pokud jsou součástí produktu tam získaného. Není nutné, aby tyto materiály byly dostatečně opracovány nebo zpracovány, pokud prošly opracováním nebo zpracováním, které přesahuje rámec operací uvedených v čl. 7 odst. 1.

Článek 5

Zcela získané produkty

1. Produkty zcela získanými ve Společenství nebo v Chorvatsku se rozumějí:

- a) nerostné produkty tam vytěžené z půdy nebo mořského dna;
- b) rostlinné produkty tam sklizené;
- c) živá zvířata tam narozená či vylíhnutá a odchovaná;
- d) produkty získané z živých zvířat tam chovaných;
- e) produkty tamního lovu a rybolovu;

- f) produkty mořského rybolovu a jiné produkty vytěžené z moře mimo teritoriální vody Společenství nebo Chorvatska jejich plavidly;
- g) produkty vyrobené na palubě jejich výrobních plavidel výlučně z produktů uvedených v písmenu f);
- h) použité předměty tam sebrané, jsou-li použitelné pouze k opětovnému získání surovin, včetně použitých pneumatik vhodných pouze k protektorování nebo k použití jako odpad;
- i) odpad a šrot pocházející z výrobních operací tam provedených;
- j) produkty získané z mořského dna nebo z mořského podzemí ležícího mimo jejich teritoriální vody, mají-li výhradní práva k využívání tohoto mořského dna nebo mořského podzemí;
- k) zboží tam vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až j).

2. Pojmy ‚jejich plavidla‘ a ‚jejich výrobní plavidla‘ v odst. 1 písm. f) a g) se vztahují pouze na plavidla a výrobní plavidla:

- a) která jsou registrována nebo přihlášena v členském státě Společenství nebo v Chorvatsku;
- b) která plují pod vlajkou členského státu Společenství nebo Chorvatska;
- c) která alespoň z 50 % vlastní státní příslušníci členského státu Společenství nebo Chorvatska, případně společnost, jejíž ústředí se nachází v těchto státech a jejíž ředitel nebo ředitelé, předseda správní nebo dozorčí rady a většina členů těchto orgánů jsou státními příslušníky členského státu Společenství nebo Chorvatska, a v případě veřejných obchodních společností či společností s ručením omezeným navíc alespoň polovinu základního kapitálu vlastní tyto státy nebo veřejnoprávní subjekty nebo státní příslušníci těchto států;
- d) jejichž důstojnický sbor tvoří státní příslušníci členského státu Společenství nebo Chorvatska
- a
- e) jejichž posádku tvoří alespoň ze 75 % státní příslušníci členského státu Společenství nebo Chorvatska.

Článek 6

Dostatečně opracované nebo zpracované produkty

1. Pro účely článku 2 se produkty, jež nejsou zcela získány, považují za dostatečně opracované nebo zpracované, jsou-li splněny podmínky uvedené v seznamu v příloze II.

Tyto podmínky popisují pro všechny produkty, na které se vztahuje tato dohoda, opracování nebo zpracování, které musí být provedeno na nepůvodních materiálech použitých k jejich výrobě, a vztahují se výhradně na tyto materiály. Z toho vyplývá, že je-li produkt, který získal status původu na základě splnění podmínek stanovených pro něj v seznamu, použit při výrobě jiného produktu, nevztahují se na něj

podmínky stanovené pro produkt, v němž je obsažen, a nepřihlízí se ani k nepůvodním materiálům, jež byly případně použity při jeho výrobě.

2. Bez ohledu na odstavec 1 platí, že nepůvodní materiály, které by podle podmínek stanovených v seznamu neměly být použity při výrobě produktu, mohou být přesto použity, a to za předpokladu, že:

- a) jejich celková hodnota nepřesahuje 10 % ceny daného produktu ze závodu;
- b) použitím tohoto odstavce není překročen žádný procentní podíl uvedený v seznamu jako nejvyšší přípustná hodnota nepůvodních materiálů.

Tento odstavec se nepoužije pro produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

3. Odstavce 1 a 2 se použijí s výhradou ustanovení článku 7.

Článek 7

Nedostatečně opracování nebo zpracování

1. Aniž je dotčen odstavec 2, jsou za opracování nebo zpracování nedostatečná pro to, aby produktu udělila status původu, bez ohledu na to, zda jsou splněny podmínky článku 6, považovány tyto operace:

- a) operace, jejichž účelem je uchování produktů v nezměněném stavu během přepravy a skladování;
- b) rozdělování nebo spojování nákladových kusů;
- c) praní, čištění; zbavování prachu, odstraňování oxidů, oleje, barev nebo jiných povlaků;
- d) žehlení nebo mandlování textilií;
- e) jednoduché operace natírání a leštění;
- f) loupání, částečné nebo úplné mletí, leštění a hlazení obilovin a rýže;
- g) operace barvení cukru nebo tvarování cukru;
- h) loupání, odpeckovávání ovoce, ořechů a zeleniny a zbavování kůry;
- i) ostření, jednoduché broušení nebo jednoduché řezání;
- j) prosévání, třídění, rozřazování podle druhu či velikosti, sestavování (včetně skládání souprav výrobků);
- k) jednoduché plnění do lahví, konzerv, lahvíček, pytlů, beden, krabic, upevnění na podložky nebo desky a veškeré ostatní jednoduché operace obalové úpravy;
- l) připevňování nebo tisk značek, štítků, log nebo obdobných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;
- m) jednoduché mísení produktů, též různých druhů;
- n) jednoduché sestavování součástí produktu na úplný produkt nebo rozkládání produktů na části;

- o) kombinace dvou nebo více úkonů uvedených v písmenech a) až n);
- p) porážení zvířat.

- d) zboží, které se nestává ani nemá stát součástí konečného složení produktu.

2. Při určování, zda se opracování nebo zpracování provedené na produktu považuje za nedostatečné ve smyslu odstavce 1, se všechny operace provedené na tomto produktu ve Společenství nebo v Chorvatsku posuzují společně.

Článek 8

Určující jednotka

1. Určující jednotkou pro uplatnění tohoto protokolu je produkt, který se považuje za základní jednotku při jeho zařazení pomocí nomenklatury harmonizovaného systému.

Z toho vyplývá, že:

- a) je-li produkt sestávající ze skupiny nebo sestavy předmětů zařazen podle harmonizovaného systému do jednoho čísla, je určující jednotkou tento celek;
- b) sestává-li zásilka z více identických produktů zařazených do stejného čísla harmonizovaného systému, použije se tento protokol na každý produkt samostatně.
2. Je-li podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému zařazován s produktem i jeho obal, považuje se pro účely určení původu za jeden celek s produktem.

Článek 9

Příslušenství, náhradní díly a nástroje

Příslušenství, náhradní díly a nástroje, které jsou dodávány spolu se zařízením, strojem, přístrojem nebo vozidlem, jsou součástí běžného vybavení a jsou zahrnuty do jeho ceny nebo nejsou samostatně fakturovány, se považují za jeden celek s příslušným zařízením, strojem, přístrojem nebo vozidlem.

Článek 10

Soupravy (sady)

Soupravy (sady) produktů ve smyslu všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému se považují za původní, jsou-li původními produkty všechny jejich součásti. Soupravy, které se skládají z původních i nepůvodních produktů, se nicméně jako celek považují za původní produkt, pokud hodnota nepůvodních produktů nepřesahuje 15 % ceny ze závodu této soupravy.

Článek 11

Neutrální prvky

Při určování, zda je produkt původní, není nutné určovat původ těchto prvků, které mohou být použity při jeho výrobě:

- a) energie a palivo;
- b) zařízení a vybavení;
- c) stroje a nástroje;

HLAVA III

TERITORIÁLNÍ POŽADAVKY

Článek 12

Zásada teritoriality

1. S výjimkou článku 3 a čl. 4 odst. 3 tohoto článku musí být podmínky pro získání statusu původu ve smyslu hlavy II ve Společenství nebo v Chorvatsku plněny nepřetržitě.

2. Je-li původní zboží, které bylo ze Společenství nebo Chorvatska vyvezeno do jiné země, vráceno, musí být s výjimkou případů uvedených v článcích 3 a 4 považováno za nepůvodní, nelze-li celním orgánům uspokojivě prokázat, že:

- a) vrácené zboží je totožné s vyvezeným zbožím

a

- b) během doby, kdy se nacházelo v dané zemi, nebo při vývozu bylo podrobeno pouze operacím nezbytným pro jeho uchování v nezměněném stavu.

3. Na získání statusu původního produktu v souladu s podmínkami stanovenými v hlavě II nemá vliv opracování nebo zpracování provedené mimo Společenství nebo Chorvatsko v případě materiálů, které byly ze Společenství nebo z Chorvatska vyvezeny a následně tam opětovně dovezeny, pokud:

- a) uvedené materiály jsou zcela získány ve Společenství nebo v Chorvatsku nebo byly před vývozem opracovány či zpracovány nad rámec operací uvedených v článku 7

a

- b) celním orgánům může být uspokojivě prokázáno, že:

- i) opětovně dovezené zboží bylo získáno opracováním nebo zpracováním vyvezených materiálů

a

- ii) celková přidaná hodnota nabytá mimo Společenství nebo Chorvatsko podle tohoto článku nepřesahuje 10 % ceny ze závodu konečného produktu, pro který se požaduje status původního produktu.

4. Pro účely odstavce 3 neplatí podmínky pro získání statusu původního produktu uvedené v hlavě II, bylo-li opracování či zpracování provedeno mimo Společenství nebo Chorvatsko. Avšak v případech uvedených v seznamu v příloze II, u nichž se při určování původního statusu u konečného produktu používá pravidlo stanovující maximální hodnotu u všech obsažených nepůvodních materiálů, nesmí celková hodnota všech nepůvodních materiálů, které byly do tohoto produktu zahrnuty na území dotčené strany, posuzovaná společně s celkovou přidanou hodnotou získanou podle tohoto článku mimo Společenství nebo Chorvatsko, přesáhnout uvedený procentuální podíl.

5. Pro účely odstavců 3 a 4 se „celkovou přidanou hodnotou“ rozumějí všechny náklady vynaložené mimo Společenství nebo Chorvatsko, včetně hodnoty tam použitých materiálů.

6. Odstavce 3 a 4 se nevztahují na produkty, které nesplňují podmínky uvedené v seznamu přílohy II nebo které lze považovat za dostatečně opracované nebo zpracované pouze uplatněním obecné tolerance stanovené v čl. 6 odst. 2.

7. Odstavce 3 a 4 se nevztahují na produkty kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému.

8. Jakékoli opracování nebo zpracování, na něž se vztahuje tento článek a které bylo provedeno mimo Společenství nebo Chorvatsko, se uskuteční v režimu pasivního zúčtování styku nebo v obdobném režimu.

Článek 13

Přímá doprava

1. Preferenční zacházení stanovené touto dohodou se týká pouze produktů, které splňují požadavky tohoto protokolu a jsou přepravovány přímo mezi Společenstvím a Chorvatskem. Produkty tvořící jednu zásilku však mohou být přepravovány i přes jiná území s případnou překládkou nebo dočasným uskladněním na těchto územích za předpokladu, že zůstávají pod dozorem celních orgánů země tranzitu nebo uskladnění a že na nich nejsou prováděny jiné úkony než vykládání nebo opětné nakládání nebo jakékoli jiné úkony určené k zajištění jejich uchování v řádném stavu.

Původní produkty se mohou přepravovat potrubím přes jiné území, než je území Společenství nebo Chorvatska.

2. Celním orgánům země dovozu se splnění podmínek stanovených v odstavci 1 prokáže předložením:

- a) jediného přepravního dokladu, jenž se vztahuje na trasu ze země vývozu přes zemi tranzitu nebo
- b) potvrzení vydaného celními orgány země tranzitu, které obsahuje:
 - i) přesný popis produktů,
 - ii) data vyložení nebo opětného naložení produktů a případně jména plavidel nebo jiných použitých dopravních prostředků
- a
- iii) potvrzení podmínek, v nichž se produkty nacházely v zemi tranzitu, nebo
- c) jiných průkazných dokladů, nemohou-li být předloženy doklady uvedené výše.

Článek 14

Výstavy

1. Jsou-li původní produkty zaslány na výstavu do jiné země než do Společenství nebo Chorvatska a jsou-li po ukončení výstavy prodány za

účelem dovozu do Společenství nebo Chorvatska, uplatní se na ně při dovozu tato dohoda, pokud je celním orgánům uspokojivě prokázáno, že:

- a) vývozce zaslal tyto produkty ze Společenství nebo z Chorvatska do země konání výstavy a vystavil je tam;
- b) vývozce tyto produkty prodal osobě ze Společenství nebo z Chorvatska nebo je na ni jinak převedl;
- c) produkty byly odeslány v průběhu konání výstavy nebo bezprostředně po ní ve stavu, v němž byly na tuto výstavu odeslány,
- a
- d) produkty nebyly od okamžiku, kdy byly odeslány na výstavu, použity k jinému účelu než k předvedení na této výstavě.

2. Doklad o původu musí být vystaven nebo vyhotoven v souladu s hlavou V a musí být obvyklým způsobem předložen celním orgánům země dovozu. V tomto dokladu musí být uveden název výstavy a adresa jejího konání. V případě potřeby může být požadováno předložení dalších písemných dokladů o podmínkách, za nichž byly tyto produkty vystaveny.

3. Odstavec 1 se vztahuje na všechny obchodní, průmyslové, zemědělské nebo řemeslné výstavy, veletrhy nebo obdobné veřejné přehlídky či expozice, během nichž produkty zůstávají pod celním dohledem, s výjimkou akcí pořádaných soukromě v prodejnách nebo podnikových prostorách za účelem prodeje zahraničních produktů.

HLAVA IV

VRACENÍ CLA NEBO OSVOBOZENÍ OD CLA

Článek 15

Zákaz vracení cla nebo osvobození od cla

1. Nepůvodní materiály použité při výrobě produktů, které pocházejí ze Společenství nebo z Chorvatska a pro které se vydává nebo vyhotovuje doklad o původu v souladu s hlavou V, nepodléhají ve Společenství nebo v Chorvatsku vracení nebo osvobození od cla jakéhokoli druhu.

2. Zákaz uvedený v odstavci 1 se vztahuje na jakékoli opatření týkající se náhrad, částečného či úplného prominutí nebo neplacení cel nebo poplatků s rovnocenným účinkem, které se ve Společenství nebo v Chorvatsku vztahují na materiály použité při výrobě, pokud se tyto náhrady, prominutí nebo neplacení uplatňují, výslovně nebo fakticky, jestliže se produkty získané z uvedených materiálů vyvážejí, a neuplatňují, jestliže se ponechávají k vnitrostátnímu použití.

3. Vývozce produktů, které jsou zahrnuty v dokladu o původu, musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů předložit všechny příslušné dokumenty dokládající, že v souvislosti s nepůvodními materiály použitými při výrobě dotčených produktů nebylo vráceno žádné clo a že všechna cla nebo poplatky s rovnocenným účinkem, které se vztahují na tyto materiály, byly skutečně zaplacený.

4. Ustanovení odstavců 1 až 3 se rovněž vztahují na obaly ve smyslu čl. 8 odst. 2, na příslušenství, náhradní díly a nářadí ve smyslu článku 9 a na soupravy (sady) produktů ve smyslu článku 10, pokud tyto předměty nejsou původní.

5. Ustanovení odstavců 1 až 4 se použijí pouze u materiálů, na které se vztahuje tato dohoda. Kromě toho nevylučují uplatňování režimu vývozních náhrad u zemědělských produktů, který je použitelný při vývozu v souladu s ustanoveními této dohody.

HLAVA V

DOKLAD O PŮVODU

Článek 16

Obecné požadavky

1. Tato dohoda se vztahuje na produkty pocházející ze Společenství při dovozu do Chorvatska a na produkty pocházející z Chorvatska při dovozu do Společenství po předložení těchto dokladů o původu:

- a) průvodního osvědčení EUR.1, jehož vzor je uveden v příloze III, nebo
- b) v případech specifikovaných v čl. 22 odst. 1 prohlášení (dále jen „prohlášení na faktuře“), které vývozce uvede na faktuře, dodacím listu nebo jiném obchodním dokladu a které popisuje dotyčné produkty dostatečně podrobně, aby umožnilo jejich identifikaci; text prohlášení na faktuře je uveden v příloze IV.

2. Odchylně od odstavce 1 se tato dohoda vztahuje na původní produkty ve smyslu tohoto protokolu v případech stanovených v článku 27, aniž by bylo nutné předložit jakýkoli z výše uvedených dokumentů.

Článek 17

Postup pro vydávání průvodního osvědčení EUR.1

1. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány země vývozu na základě písemné žádosti podané vývozcem nebo na odpovědnost vývozce jeho oprávněným zástupcem.

2. Za tímto účelem vyplní vývozce nebo jeho oprávněný zástupce průvodní osvědčení EUR.1 a formulář žádosti, jejichž vzory jsou uvedeny v příloze III. Tyto tiskopisy se vyplňují v jednom z jazyků, v nichž je sepsána tato dohoda, a v souladu s vnitrostátními právními předpisy země vývozu. Jsou-li formuláře vyplňovány rukou, musí být vyplněny inkoustem a hůlkovým písmem. Popis produktů se uvede v kolonkách vyhrazených pro tento účel, žádné řádky nesmí zůstat prázdné. Není-li vyplněna celá kolonka, podtrhne se poslední řádek popisu vodorovnou čarou a prázdný prostor se proškrtne.

3. Vývozce žádající o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 musí být kdykoli připraven předložit na žádost celních orgánů země vývozu, kde je průvodní osvědčení vystaveno, veškeré příslušné doklady prokazující

status původu dotčených produktů, jakož i splnění všech ostatních požadavků tohoto protokolu.

4. Průvodní osvědčení EUR.1 vydávají celní orgány členského státu Společenství nebo Chorvatska, pokud lze dotčené produkty považovat za produkty pocházející ze Společenství nebo z Chorvatska a pokud splňují požadavky tohoto protokolu.

5. Celní orgány vydávající průvodní osvědčení EUR.1 podniknou veškeré potřebné kroky k ověření původního statusu produktů a k plnění ostatních požadavků tohoto protokolu. Za tímto účelem mají právo požadovat jakýkoli důkaz a provést kontrolu účetnictví vývozce nebo jakoukoli jinou kontrolu, kterou pokládají za vhodnou. Rovněž zajistí řádné vyplnění formulářů uvedených v odstavci 2. Zejména zkontrolují, zda bylo místo vyhrazené pro popis produktů vyplněno takovým způsobem, aby se zcela zamezilo případnému dalšímu vpisování falešných údajů.

6. Datum vydání průvodního osvědčení EUR.1 se uvádí v kolonce 11 osvědčení.

7. Celní orgány vydají průvodní osvědčení EUR.1 a poskytnou jej vývozci, jakmile je vlastní vývoz proveden nebo zajištěn.

Článek 18

Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně

1. Odchylně od čl. 17 odst. 7 může být průvodní osvědčení EUR.1 výjimečně vystaveno po vyvezení produktů, kterých se týká:

- a) nebylo-li vystaveno při vývozu v důsledku omylů nebo neúmyslných opomenutí nebo zvláštních okolností

nebo

- b) pokud se celním orgánům uspokojivě prokáže, že průvodní osvědčení EUR.1 bylo vystaveno, ale při dovozu nebylo z technických důvodů přijato.

2. Za účelem uplatnění odstavce 1 musí vývozce ve své žádosti uvést místo a datum vývozu produktů, na něž se vztahuje průvodní osvědčení EUR.1, a důvody žádosti.

3. Celní orgány mohou vystavit průvodní osvědčení EUR.1 dodatečně pouze poté, co ověří, zda informace uvedené v žádosti vývozce souhlasí s informacemi v odpovídajících záznamech.

4. Průvodní osvědčení EUR.1 vystavená dodatečně musí být označena tímto anglickým slovním spojením:

„ISSUED RETROSPECTIVELY“.

5. Poznámka uvedená v odstavci 4 se uvede v kolonce „Poznámky“ průvodního osvědčení EUR.1.

Článek 19

Vydávání duplikátu průvodního osvědčení EUR.1

1. V případě krádeže, ztráty nebo zničení průvodního osvědčení EUR.1 může vývozce požádat celní orgány, které jej vydaly, o vystavení duplikátu na základě vývozních dokladů, které tyto orgány vlastní.

2. Takto vydaný duplikát musí obsahovat tento anglický výraz:

„DUPLICATE“

3. Poznámka uvedená v odstavci 2 se uvede v kolonce „Poznámky“ duplikátu průvodního osvědčení EUR.1.

4. Duplikát, který musí obsahovat datum vydání originálu průvodního osvědčení EUR.1, vstupuje v platnost od uvedeného data.

Článek 20

Vydávání průvodního osvědčení EUR.1 na základě dříve vydaného nebo vyhotoveného dokladu o původu

Jsou-li původní produkty umístěny pod dohled celního úřadu ve Společenství nebo v Chorvatsku, musí být možné pro účely zasílání všech nebo některých těchto produktů na libovolné místo v rámci Společenství nebo Chorvatska nahradit původní doklad o původu jedním nebo více průvodními osvědčeními EUR.1. Náhradní průvodní osvědčení EUR.1 vydává celní úřad, pod jehož dohledem se produkty nacházejí.

Článek 21

Odděleně vedené účetnictví (tzv. účetní segregace)

1. V případech, kdy by oddělené uchovávání zásob původních a nepůvodních materiálů, které jsou totožné nebo vzájemně zaměnitelné, bylo příliš nákladné nebo obtížné, mohou celní orgány na základě písemné žádosti zainteresovaných stran povolit při správě těchto zásob metodu tzv. „účetní segregace“.

2. Tato metoda musí zajistit, aby se v konkrétním referenčním období rovnal počet získaných produktů, které se mohou považovat za „původní“, počtu produktů, které by byly získány, pokud by zásoby byly fyzicky odděleny.

3. Celní orgány mohou udělit toto povolení na základě podmínek, které považují za vhodné.

4. Tato metoda se vykazuje a používá na základě všeobecných účetních principů platných v zemi, kde byl produkt vyroben.

5. Subjekt využívající tohoto zjednodušení může podle konkrétní situace vyhotovit doklady původu, nebo o ně požádat, a to na takové množství produktů, které lze považovat za původní. Na žádost celních orgánů příjemce podá prohlášení o způsobu, jakým byla uvedená množství spravována.

6. Celní orgány monitorují využívání povolení a mohou jej kdykoliv odejmout, jakmile jej příjemce využívá nesprávným způsobem nebo neplní ostatní podmínky stanovené v tomto protokolu.

Článek 22

Podmínky pro vyhotovování prohlášení na faktuře

1. Prohlášení na faktuře uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. b) může vyhotovit:

a) schválený vývozce ve smyslu článku 23

nebo

b) každý vývozce pro každou zásilku, která se skládá z jednoho nebo více balení obsahujících původní produkty, jejichž celková hodnota nepřesahuje 6 000 EUR.

2. Prohlášení na faktuře může být vyhotoveno, lze-li dotčené produkty považovat za produkty pocházející ze Společenství nebo z Chorvatska a splňují-li požadavky tohoto protokolu.

3. Vývozce vyhotovující prohlášení na faktuře musí být připraven kdykoli na žádost celních orgánů země vývozu předložit všechny příslušné dokumenty dokládající původní status dotčených produktů, jakož i splnění ostatních požadavků tohoto protokolu.

4. Prohlášení na faktuře vyhotovuje vývozce tak, že na fakturu, dodací list nebo jiný obchodní doklad napíše na stroji, opatří razítkem nebo vytiskne prohlášení, jehož text je uveden v příloze IV, přičemž použije jednu z jazykových verzí uvedených v příslušné příloze a dodrží ustanovení vnitrostátního práva země vývozu. Je-li prohlášení psáno rukou, použije inkoust a hůlkové písmo.

5. Prohlášení na faktuře podepisuje vlastnoručně vývozce. Schválený vývozce ve smyslu článku 23 tato prohlášení není povinen podepisovat, pokud se celním orgánům země vývozu písemně zaváže, že přijímá plnou odpovědnost za každé prohlášení na faktuře, které jej označuje takovým způsobem, jako kdyby jej vlastnoručně podepsal.

6. Prohlášení na faktuře může vývozce vyhotovit při vývozu produktů, k nimž se vztahuje, nebo až po jejich vývozu, pod podmínkou, že jej předloží v zemi dovozu nejpozději do dvou let od dovozu produktů, k nimž se vztahuje.

Článek 23

Schválený vývozce

1. Celní orgány země vývozu mohou povolit vývozci (dále jen „schválený vývozce“), který často zasílá produkty podle této dohody, aby vyhotovoval prohlášení na faktuře bez ohledu na hodnotu dotčených produktů. Vývozce, který o takové povolení žádá, musí ke spokojenosti celních orgánů nabídnout všechny záruky, které jsou nezbytné k ověření původního statusu produktů, jakož i splnění ostatních požadavků tohoto protokolu.

2. Celní orgány mohou udělení statusu schváleného vývozce podmínit splněním jakýchkoli podmínek, které považují za vhodné.

3. Celní orgány přidělí schválenému vývozci číslo celního povolení, které se uvádí v prohlášení na faktuře.

4. Celní orgány sledují, jakým způsobem schválený vývozcem povolení využívá.

5. Celní orgány mohou povolení kdykoli odejmout. Učiní tak v případě, kdy schválený vývozcem již dále neposkytuje záruky uvedené v odstavci 1, nespĺňuje podmínky uvedené v odstavci 2 nebo jinak nesprávně využívá povolení.

Článek 24

Platnost dokladu o původu

1. Doklad o původu je platný po dobu čtyř měsíců od data jeho vydání v zemi vývozu a během tohoto období musí být předložen celním orgánům země dovozu.

2. Doklady o původu, které jsou předloženy celním orgánům země dovozu po uplynutí lhůty pro jejich předložení uvedené v odstavci 1, mohou být za účelem uplatnění preferenčního zacházení přijaty pouze v případě, že nemohly být předloženy ve stanovené lhůtě v důsledku mimořádných okolností.

3. V ostatních případech opožděného předložení mohou celní orgány země dovozu přijmout doklady o původu, pokud jim byly příslušné produkty předloženy před koncem uvedené lhůty.

Článek 25

Předkládání dokladu o původu

Doklady o původu se předkládají celním orgánům země dovozu v souladu s postupy, které v dané zemi platí. Zmíněné orgány mohou požádat o překlad dokladu o původu a mohou rovněž požadovat, aby k dovoznímu prohlášení bylo připojeno prohlášení dovozce v tom smyslu, že produkty splňují podmínky požadované pro provádění této dohody.

Článek 26

Dovoz po částech

V případech, kdy se na základě žádosti dovozce a za podmínek stanovených celními orgány země dovozu dovážejí po částech rozložené nebo nesložené produkty ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému, které spadají do tříd XVI a XVII nebo čísel 7308 a 9406 harmonizovaného systému, předkládá se celním orgánům jediný doklad o původu pro tyto produkty při dovozu první části.

Článek 27

Osvobození od povinnosti předložit doklad o původu

1. Produkty, které jsou posílány formou drobných zásilek soukromým osobám soukromými osobami nebo se nacházejí v osobním zavazadle cestujících, se považují za původní produkty, aniž by bylo třeba předložit doklad o původu, pokud tyto produkty nejsou dováženy obchodně, byly prohlášeny za produkty splňující požadavky tohoto protokolu a o pravdivosti takového prohlášení neexistují žádné pochybnosti. U produktů

posílaných poštou lze toto prohlášení uvést na celním prohlášení CN22/CN23 nebo na listu papíru přiloženému k uvedenému dokladu.

2. Příležitostné dovozy tvořené výhradně produkty pro osobní potřebu příjemců nebo cestujících či jejich rodin se nepovažují za obchodní dovozy, je-li z povahy a množství produktů zřejmé, že žádnému obchodnímu účelu neslouží.

3. Kromě toho celková hodnota těchto produktů nesmí u drobných zásilek přesáhnout částku 500 EUR a u produktů nacházejících se v osobním zavazadle cestujících částku 1 200 EUR.

Článek 28

Podpůrné doklady

Doklady uvedené v čl. 17 odst. 3 a v čl. 22 odst. 3 používané za účelem doložení toho, že produkty zahrnuté do průvodního osvědčení EUR.1 nebo do prohlášení na faktuře lze považovat za produkty, které pocházejí ze Společenství nebo z Chorvatska a splňují ostatní požadavky tohoto protokolu, mohou být mimo jiné:

- a) přímý důkaz o postupech prováděných vývozcem nebo dodavatelem za účelem získání dotčeného zboží, který se nachází například v jeho účetní uzávěrce nebo ve vnitropodnikovém účetnictví;
- b) dokumenty, které dokládají původní status použitých materiálů, vydané nebo vyhotovené ve Společenství nebo v Chorvatsku, pokud se tyto dokumenty používají v souladu s vnitrostátním právem;
- c) dokumenty, které dokládají opracování nebo zpracování materiálů ve Společenství nebo v Chorvatsku, vydané nebo vyhotovené ve Společenství nebo v Chorvatsku, pokud se tyto dokumenty používají v souladu s vnitrostátním právem;
- d) průvodní osvědčení EUR.1 nebo prohlášení na faktuře, která dokládají původní status použitých materiálů, vydaná nebo vyhotovená ve Společenství nebo v Chorvatsku v souladu s tímto protokolem;
- e) náležitý důkaz o opracování nebo zpracování mimo Společenství nebo Chorvatsko s použitím článku 12 prokazující, že podmínky uvedeného článku byly splněny.

Článek 29

Uchovávání dokladu o původu a podpůrných dokladů

1. Vývozce žádající o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 uchovávají doklady uvedené v čl. 17 odst. 3 po dobu nejméně tří let.

2. Vývozce poskytující prohlášení na faktuře uchovávají kopii tohoto prohlášení na faktuře a doklady uvedené v čl. 22 odst. 3 do dobu nejméně tří let.

3. Celní orgány země vývozu, které vydávají průvodní osvědčení EUR.1, uchovávají formulář žádosti uvedený v čl. 17 odst. 2 po dobu nejméně tří let.

4. Celní orgány země dovozu uchovávají průvodní osvědčení EUR.1 a prohlášení na faktuře, která jim byla předložena, po dobu nejméně tří let.

Článek 30

Rozdíly a formální chyby

1. Zjištění drobných rozdílů mezi prohlášeními učiněnými v dokladu o původu a těmi, která byla učiněna v dokladech předložených celnímu úřadu za účelem splnění formalit pro dovoz produktů, nepůsobí samo o sobě neplatnost dokladu o původu, je-li řádně prokázáno, že tento doklad odpovídá předloženým produktům.

2. Zřejmé formální chyby v dokladu o původu, jako například překlepy, by neměly vést k odmítnutí tohoto dokladu, jestliže tyto chyby nejsou takové, aby vznikly pochybnosti o správnosti prohlášení v něm učiněných.

Článek 31

Částky vyjádřené v eurech

1. Pro uplatňování čl. 22 odst. 1 písm. b) a čl. 27 odst. 3 v případech, kdy jsou produkty fakturovány v jiné měně než v eurech, stanoví každá dotčená země každoročně částky v národních měnách členských států Společenství a Chorvatska odpovídající částkám vyjádřeným v eurech.

2. Na zásilku se vztahuje čl. 22 odst. 1 písm. b) nebo čl. 27 odst. 3, je-li částka v měně, ve které je vystavena faktura, v souladu s částkou stanovenou dotčenou zemí.

3. Částky, které se mají použít v jakékoli dané národní měně, jsou přepočtem částek vyjádřených v eurech podle kursu platného k prvnímu pracovnímu dni měsíce října na tuto měnu. Částky budou sděleny Komisi Evropských společenství do 15. října a budou platit od 1. ledna následujícího roku. Komise Evropských společenství tyto částky oznámí všem dotčeným zemím.

4. Země může částku vyplývající z přepočtu částky vyjádřené v eurech na její národní měnu zaokrouhlit směrem nahoru nebo dolů. Zaokrouhlená částka se nesmí lišit od částky vyplývající z přepočtu o více než 5 %. Země si může ve své národní měně zachovat nezměněný ekvivalent částky vyjádřené v eurech, pokud při každoroční úpravě stanovené v odstavci 3 přepočet této částky před zaokrouhlením převyšuje stávající ekvivalent v národní měně o méně než 15 %. Ekvivalent v národní měně může být ponechán beze změny, pokud by převod způsobil pokles hodnoty tohoto ekvivalentu.

5. Částky vyjádřené v eurech přezkoumává výbor pro stabilizaci a přidružení na žádost Společenství nebo Chorvatska. Výbor pro stabilizaci a přidružení při provádění tohoto přezkumu zváží, zda je žádoucí zachovat účinky zmíněných limitů v reálných hodnotách. S tímto záměrem může rozhodnout o změně částek vyjádřených v eurech.

HLAVA VI

UJEDNÁNÍ O SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCI

Článek 32

Vzájemná pomoc

1. Celní orgány členských států Společenství a Chorvatska si prostřednictvím Komise Evropských společenství vzájemně poskytnou vzorové otisky razítek, která jejich celní úřady používají při vydávání

průvodních osvědčení EUR.1, spolu s adresami celních orgánů odpovědných za ověřování těchto osvědčení a prohlášení na faktuře.

2. Za účelem zajištění řádného uplatňování tohoto protokolu si Společenství a Chorvatsko poskytnou prostřednictvím příslušných celních správ vzájemnou pomoc při kontrole pravosti průvodních osvědčení EUR.1 nebo prohlášení na faktuře a při kontrole správnosti informací uváděných v těchto dokumentech.

Článek 33

Ověřování dokladů o původu

1. Dodatečné ověřování dokladů o původu se provádí nahodile nebo vždy v případech, kdy mají celní orgány země dovozu důvodné pochybnosti o pravosti těchto dokumentů, původním statusu dotčených produktů nebo plnění ostatních požadavků tohoto protokolu.

2. Za účelem uplatňování odstavce 1 vrátí celní orgány země dovozu průvodní osvědčení EUR.1 a fakturu, pokud byla předložena, prohlášení na faktuře nebo kopie těchto dokumentů celním orgánům země vývozu, přičemž případně uvedou důvody pro ověření těchto dokumentů. Jako podklad žádosti o ověření se přiloží veškeré získané dokumenty a informace naznačující, že informace uvedené v dokladu původu jsou nesprávné.

3. Ověření provádějí celní orgány země vývozu. Za tímto účelem mají právo si vyžádat jakýkoli důkaz a provést kontrolu účetnictví vývozce nebo jakoukoli jinou kontrolu, kterou pokládají za vhodnou.

4. Jestliže se celní orgány země dovozu rozhodnou během čekání na výsledky ověření pozastavit udělování preferenčního zacházení pro dotčené produkty, nabídne se dovozci uvolnění produktů s výhradou preventivních opatření, která byla vyhodnocena jako nezbytná.

5. Celní orgány žádající o ověření jsou informovány o výsledcích tohoto ověření co nejdříve. Tyto výsledky musí jasně stanovit, zda jsou dokumenty pravé a zda příslušné produkty lze považovat za produkty pocházející ze Společenství, z Chorvatska nebo z jedné z ostatních zemí či území uvedených v člancích 3 a 4 a zda splňují ostatní podmínky tohoto protokolu.

6. Pokud v případě důvodných pochybností není během deseti měsíců od data podání žádosti o ověření doručena žádná odpověď nebo pokud tato odpověď neobsahuje dostatečné informace, které by umožnily určit pravost daného dokumentu nebo skutečný původ produktů, celní orgány, které žádost podaly, zamítnou s výjimkou výjimečných okolností nárok na preference.

Článek 34

Řešení sporů

Pokud v souvislosti s postupy ověřování uvedenými v článku 33 nastanou spory, které nelze vyřešit mezi celními orgány žádajícími o ověření a celními orgány odpovědnými za provedení ověření, nebo pokud tyto orgány vznesou otázku ohledně výkladu tohoto protokolu, předloží se tyto záležitosti výboru pro stabilizaci a přidružení.

Ve všech případech se spory mezi dovozcem a celními orgány dovážející země řeší v souladu s právními předpisy zmíněné země.

Článek 35

Sankce

Na osobu, která za účelem získání preferenčního režimu vypracuje dokument obsahující nesprávné informace nebo zavíní vypracování takového dokumentu, budou uvaleny sankce.

Článek 36

Svobodná pásma

1. Společenství a Chorvatsko podniknou veškeré potřebné kroky k zajištění toho, aby obchodované produkty provázené dokladem o původu, u kterých se v průběhu přepravy využívají svobodná celní pásma nacházející se na jejich území, nebyly nahrazeny jiným zbožím a aby s nimi nebylo zacházeno jinak, než je obvyklé pro jejich uchování v nezměněném stavu.

2. Odchylně od odstavce 1 vydají dotčené orgány na žádost vývozce nové průvodní osvědčení EUR.1 v případech, kdy jsou produkty pocházející ze Společenství nebo z Chorvatska dovezeny do svobodného celního pásma na základě dokladu o původu a podrobí se zacházení nebo zpracování, a to pod podmínkou, že toto zacházení nebo zpracování je v souladu s tímto protokolem.

HLAVA VII

CEUTA A MELILLA

Článek 37

Uplatňování protokolu

1. Pojem „Společenství“ použitý v článku 2 nezahrnuje Ceutu a Melilly.

2. Produkty pocházející z Chorvatska podléhají při dovozu do Ceuty nebo Melilly ve všech ohledech stejnému celnímu režimu, jaký je uplatňován u produktů pocházejících z celního území Společenství podle protokolu 2 Aktu o přistoupení Španělského království a Portugalské republiky k Evropským společenstvím. Chorvatsko poskytuje na dovoz produktů, na něž se vztahuje tato dohoda a jež pocházejí z Ceuty a Melilly, stejný celní režim jako na produkty dovážené a pocházející ze Společenství.

3. Za účelem uplatňování odstavce 2, který se týká produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, se tento protokol použije obdobně v závislosti na zvláštních podmínkách stanovených v článku 38.

Článek 38

Zvláštní podmínky

1. Následující produkty se za předpokladu, že byly přepraveny přímo v souladu s článkem 13, považují za:

1) produkty pocházející z Ceuty a Melilly:

a) produkty zcela získané na Ceutě a Melille;

b) produkty získané na Ceutě a Melille, při jejichž výrobě se používají jiné produkty než produkty uvedené v písmenu a), a to pod podmínkou, že:

i) uvedené produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 6,

nebo jestliže

ii) tyto produkty pocházejí z Chorvatska nebo ze Společenství, a to pod podmínkou, že byly předány k opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 7;

2) produkty pocházející z Chorvatska:

a) produkty zcela získané v Chorvatsku;

b) produkty získané v Chorvatsku, při jejichž výrobě se používají jiné produkty než produkty uvedené v písmenu a), a to pod podmínkou, že:

i) uvedené produkty byly dostatečně opracovány nebo zpracovány ve smyslu článku 6,

nebo jestliže

ii) tyto produkty pocházejí z Ceuty a Melilly nebo ze Společenství, a to pod podmínkou, že byly předány k opracování nebo zpracování, které přesahuje rámec operací uvedených v článku 7.

2. Ceuta a Melilla se považují za jednotné území.

3. Vývozce nebo jeho oprávněný zástupce uvede v kolonce 2 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení na faktuře „Chorvatsko“ a „Ceuta a Melilla“. Kromě toho se u produktů pocházejících z Ceuty a Melilly uvádí tento údaj i v kolonce 4 průvodního osvědčení EUR.1 nebo v prohlášení na faktuře.

4. Za uplatňování tohoto protokolu na Ceutě a Melille odpovídají španělské celní orgány.

HLAVA VIII

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 39

Změny protokolu

O změně tohoto protokolu může rozhodnout Rada pro stabilizaci a přidružení.

PŘÍLOHA I

ÚVODNÍ POZNÁMKY K SEZNAMU V PŘÍLOZE II

Poznámka 1:

Seznam stanoví pro každý produkt podmínky, které musí být splněny, aby tento produkt mohl být považován za dostatečně zpracovaný nebo opracovaný ve smyslu článku 6 protokolu.

Poznámka 2:

2.1 První dva sloupce seznamu popisují získaný produkt. První sloupec obsahuje číslo nebo kapitolu harmonizovaného systému, ve druhém sloupci je uveden popis zboží odpovídající v tomto systému danému číslu nebo kapitole. Pro každý záznam v prvních dvou sloupcích je ve sloupcích 3 nebo 4 specifikován předpis. V určitých případech je před záznamem v prvním sloupci uvedeno „ex“, což znamená, že předpisy uvedené ve sloupcích 3 nebo 4 platí pouze na část tohoto čísla, jak je uvedeno ve sloupci 2.

2.2 Pokud je ve sloupci 1 uvedena skupina čísel nebo číslo kapitoly a popis produktů ve sloupci 2 je tudíž obecný, platí příslušné pravidlo ve sloupci 3 nebo 4 pro všechny produkty, které jsou podle harmonizovaného systému zařazeny v kterémkoli čísle uvedené skupiny nebo kapitoly.

2.3 Jsou-li v seznamu stanovena rozdílná pravidla pro různé produkty patřící do téhož čísla, obsahuje každá odrážka popis té části čísla, které odpovídá příslušné pravidlo ve sloupci 3 a 4.

2.4 Jsou-li pro záznam v prvních dvou sloupcích uvedena pravidla ve sloupci 3 i 4, může si vývozce zvolit, zda uplatní pravidlo uvedené ve sloupci 3 nebo ve sloupci 4. Pokud není ve sloupci 4 uveden žádný předpis o původu, musí se použít předpis uvedený ve sloupci 3.

Poznámka 3:

3.1 Ustanovení článku 6 protokolu týkající se výrobků, jež získaly status původu a které se používají při výrobě dalších výrobků, platí bez ohledu na to, zda byl tento status získán v rámci továrny, kde se tyto výrobky používají, nebo v jiné továrně smluvní strany.

Příklad:

Motor čísla 8407, u kterého předpis stanoví, že hodnota nepůvodních materiálů, které se mohou použít, nesmí přesáhnout 40 % ceny „ze závodu“, je vyroben z „ostatní legované oceli v ingotech nebo v jiných základních tvarech“ čísla ex 7224.

Pokud byl tento výkovek vyroben ve Společenství z nepůvodního ingotu, již získal status původu vzhledem k předpisu pro číslo ex 7224 uvedenému v seznamu. Při výpočtu hodnoty motoru jej lze pokládat za původní bez ohledu na to, zda byl vyroben ve stejném nebo jiném závodě ve Společenství. Hodnota nepůvodního ingotu se tedy při sčítání hodnoty použitých nepůvodních materiálů nebere v úvahu.

3.2 Pravidlo v seznamu stanoví minimální požadovaný stupeň opracování nebo zpracování; vyšším stupněm opracování nebo zpracování se rovněž získá status původu; naopak při nižším stupni opracování nebo zpracování nemůže být produktu status původu udělen. Pokud tedy předpis uvádí, že lze v určité fázi výroby použít nepůvodní materiál, je přípustné použití tohoto materiálu i v dřívější fázi výroby, avšak v pozdější fázi výroby už nikoliv.

3.3 Aniž je dotčena poznámka 3.2, pokud pravidlo používá výraz „výroba z materiálů libovolného čísla“, lze použít materiály kteréhokoli čísla (čísel) (i materiály stejného popisu a čísla jako u produktu), avšak s podmínkou splnění všech zvláštních omezení, která mohou být též obsažena v tomto pravidle.

Avšak výraz „výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně dalších materiálů čísla...“ nebo „výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně dalších materiálů stejného čísla jako produkt“ znamená, že lze použít materiály libovolného čísla, s výjimkou těch, které mají stejný popis jako produkt, jak je uvedeno ve druhém sloupci seznamu.

3.4 Určuje-li pravidlo v seznamu, že při výrobě lze použít více než jeden druh materiálu, znamená to, že je možno libovolně použít jeden nebo více z uvedených materiálů. Nevyžaduje se tedy použití všech materiálů.

Příklad:

Pravidlo pro tkaniny čísel 5208 až 5212 stanoví, že lze použít přírodní vlákna a zároveň je možné použít kromě jiných materiálů také chemické materiály. To neznamená, že se musí použít oba typy materiálů; je možné použít jeden či druhý nebo oba.

3.5 Určuje-li pravidlo v seznamu, že výrobek musí být zhotoven z konkrétního materiálu, pak tato podmínka pochopitelně nebrání použití jiných materiálů, které v důsledku své přirozené povahy nemohou tomuto pravidlu odpovídat. (Viz také poznámka 6.2, která se vztahuje k textiliím).

Příklad:

Pravidlo pro výrobky čísla 1904, které výslovně vylučuje použití obilovin nebo výrobků z nich, nevylučuje však možnost použití minerálních solí, chemických a jiných přísad, které nejsou vyrobeny z obilovin.

To se však nevztahuje na produkty, které ačkoliv nemohou být vyrobeny z konkrétních materiálů uvedených v seznamu, jsou vyrobeny z materiálů stejné povahy na nižším stupni zpracování.

Příklad:

Jestliže je u oděvů ex kapitoly 62, vyrobených z netkaných materiálů povoleno použít pouze nepůvodní přízi, není možné použít jako výchozí materiál netkané textilie, přestože netkané textilie nelze obvykle vyrobit z příze. V takových případech bude obvykle výchozí materiál ve stavu před přízí – tj. ve stavu vlákna.

3.6 Jestliže jsou v pravidle v seznamu uvedeny dvě procentní sazby, které stanoví maximální hodnotu nepůvodních materiálů, které mohou být použity, pak tyto procentní sazby nelze sčítat. Maximální hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nesmí nikdy přesáhnout nejvyšší z daných procentních sazeb. Jednotlivé procentní sazby vztahující se na konkrétní materiály nesmějí být překročeny.

Poznámka 4:

4.1 Pojmem „přírodní vlákna“ se v seznamu rozumějí vlákna jiná než umělá nebo syntetická a tento pojem je omezen na fáze zpracování před spřádáním, včetně odpadu, a není-li uvedeno jinak, zahrnuje vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená.

4.2 Pojem „přírodní vlákna“ zahrnuje žíně čísla 0503, hedvábí čísel 5002 a 5003, vlnu a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 5101 až 5105, bavlněná vlákna čísel 5201 až 5203 a jiná rostlinná vlákna čísel 5301 až 5305.

4.3 Pojmy „textilní vlákna“, „chemické materiály“ a „papírenské materiály“ se v seznamu používají k označení materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63, které lze použít pro výrobu umělých, syntetických nebo papírových vláken nebo přízí.

4.4 Pojem „syntetická střížová vlákna“ se v seznamu používá k označení kabelů ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken, syntetických nebo umělých střížových vláken nebo odpadu čísel 5501 až 5507.

Poznámka 5:

5.1 Obsahuje-li pravidlo původu pro určitý produkt odkaz na tuto poznámku, neplatí podmínky stanovené ve sloupci 3 seznamu pro žádné použité základní textilní materiály, jejichž souhrnná hmotnost nepřesahuje 10 % celkové hmotnosti všech použitých základních textilních materiálů (viz též poznámky 5.3 a 5.4 níže).

5.2 Přípustnou odchylku uvedenou v poznámce 5.1 lze však uplatnit pouze pro směšové výrobky, které byly vyrobeny ze dvou nebo více základních textilních materiálů.

Základními textilními materiály se rozumí:

— hedvábí,

— vlna,

- hrubé zvířecí chlupy,
- jemné zvířecí chlupy,
- žíně,
- bavlna,
- papírenské materiály a papír,
- len,
- pravé konopí,
- juta a jiná textilní lýková vlákna,
- sisal a jiná textilní vlákna rodu Agave,
- kokosová, abaková, ramiová a jiná rostlinná textilní vlákna,
- syntetická vlákna,
- umělá vlákna,
- elektrovodivá vlákna,
- syntetická střížová vlákna z polypropylenu,
- syntetická střížová vlákna z polyesteru,
- syntetická střížová vlákna z polyamidu,
- syntetická střížová vlákna z polyacrylonitrilu,
- syntetická střížová vlákna z polyimidu,
- syntetická střížová vlákna z polytetrafluoretylenu,
- syntetická střížová vlákna z poly(fenylen sulfidu),
- syntetická střížová vlákna z poly(vinyl chloridu),
- jiná syntetická střížová vlákna,
- umělá střížová vlákna z viskózy,
- ostatní umělá střížová vlákna,
- polyuretanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též opředená,
- polyuretanová příze s pružnými polyesterovými součástmi, též opředená,
- výrobky čísla 5605 (kovové a metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií,
- ostatní výrobky čísla 5605.

Příklad:

Příze čísla 5205 vyrobená z vláken bavlny čísla 5203 a syntetických střížových vláken čísla 5506 je směsová příze. Proto lze použít nepůvodní syntetická střížová vlákna, která nesplňují pravidla původu (vyžadující výrobu z chemických materiálů nebo textilní vlákniny), a to za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesáhne 10 % hmotnosti příze.

Příklad:

Vlněná tkanina čísla 5112 vyrobená z vlněné příze čísla 5107 a syntetické příze ze střížových vláken čísla 5509 je směsová textilie. Proto lze použít syntetickou přízi, která nesplňuje pravidla původu (vyžadující výrobu z chemických materiálů nebo textilní vlákniny), nebo vlněnou přízi, která nesplňuje pravidla původu (vyžadující výrobu z přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání), nebo kombinaci těchto dvou materiálů, a to za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesáhne 10 % hmotnosti tkaniny.

Příklad:

Všívaná textilie čísla 5802 vyrobená z bavlněné příze čísla 5205 a bavlněné tkaniny čísla 5210 je směsový výrobek pouze tehdy, je-li bavlněná tkanina směsovou tkaninou zhotovenou z přízi zařazených ve dvou různých číslech nebo je-li použita bavlněná příze směsovou přízí.

Příklad:

Jestliže je dotyčná všívaná textilie vyrobena z bavlněné příze čísla 5205 a syntetické tkaniny čísla 5407, pak jsou použité příze dvěma různými základními textilními materiály a všívaná textilie je proto směsový výrobek.

5.3 V případě vláken zahrnujících polyuretanovou přízi s pružnými polyetherovými součástmi, též opředenou je uvedená přípustná odchylka pro tuto přízi 20 %.

5.4 V případě produktů s páskem, jejichž jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií, je uvedená přípustná odchylka pro tento pásek 30 %.

Poznámka 6:

6.1 V případě textilních výrobků, které jsou v seznamu označeny poznámkou pod čarou odkazující na tuto poznámku, lze použít textilní materiály s výjimkou podšívek a mezipodšívek, které nesplňují pravidlo stanovené v seznamu ve sloupci 3 pro dané zhotovené výrobky, za předpokladu, že tyto textilní materiály jsou zařazeny pod číslem jiným, než je číslo produktu, a že jich hodnota nepřesahuje 8 % ceny produktu ze závodu.

6.2 Aniž je dotčena poznámka 6.3, mohou být materiály nezařazené v kapitolách 50 až 63 volně používány při výrobě textilních výrobků bez ohledu na to, zda obsahují textilie.

Příklad:

Pokud některé pravidlo v seznamu stanoví, že pro určitý textilní výrobek, například kalhoty, musí být použita příze, nebrání to použití kovových součástí, například knoflíků, protože knoflíky nejsou zařazeny v kapitolách 50 až 63. Ze stejného důvodu se mohou používat i zipy, přestože součástí zipů je obvykle i tkanina.

6.3 Při uplatnění procentního pravidla se však musí při výpočtu hodnoty použitých nepůvodních materiálů brát v úvahu hodnota materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63.

Poznámka 7:

7.1 Pro účely čísel ex 2707, 2713 až 2715, ex 2901, ex 2902 a ex 3403 se „specifickými procesy“ rozumějí:

- a) vakuová destilace;
- b) redestilace při velice pečlivém dělení do frakcí;
- c) krakování (štěpení);
- d) reformování (úprava);
- e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;

- f) procesy využívající všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, dýmavou kyselinou sírovou nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
- g) polymerizace;
- h) alkylace;
- i) izomerace.

7.2 Pro účely čísel 2710, 2711 a 2712 se „specifickými procesy“ rozumějí:

- a) vakuová destilace;
- b) redestilace při velice pečlivém dělení do frakcí;
- c) krakování (štěpení);
- d) reformování (úprava);
- e) extrakce pomocí selektivních rozpouštědel;
- f) procesy využívající všechny tyto operace: reakce s koncentrovanou kyselinou sírovou, dýmavou kyselinou sírovou nebo oxidem sírovým; neutralizace pomocí alkalických činidel; odbarvování a čištění přírodní aktivní zeminou, aktivovanou zeminou, aktivovaným dřevěným uhlím nebo bauxitem;
- g) polymerizace;
- h) alkylace;
- i) izomerace;
- j) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: odsiřování vodíkem vedoucí k redukci nejméně 85 % obsahu síry ze zpracovávaného produktu (podle metody ASTM D 1266-59T);
- k) pouze v případě produktů čísla 2710: odstraňování parafinů jinou metodou než filtrováním;
- l) pouze v případě těžkých olejů čísla ex 2710: zpracování produktů pomocí vodíku (jiné než při odsiřování) při tlaku vyšším než 20 barů a teplotě vyšší než 250 °C s použitím katalyzátoru, kde vodík v chemické reakci představuje aktivní prvek. Další zpracování mazacích olejů čísla ex 2710 pomocí vodíku (např. hydrogenační dočišťování nebo odbarvování) pro zlepšení barvy nebo stálosti není považováno za specifický proces;
- m) pouze v případě topných olejů čísla ex 2710: atmosférická destilace (podle metody ASTM D 86), při níž se při 300 °C předestiluje méně než 30 % objemu produktů včetně ztrát;
- n) pouze v případě těžkých olejů, jiných než plynových olejů a topných olejů čísla ex 2710 zpracování pomocí elektrického vysokofrekvenčního koronového výboje;
- o) pouze v případě surových produktů (jiných než vazelíny, ozokeritu, montánního vosku nebo rašelinového vosku, parafínu obsahujících méně než 0,75 % hmotnostních oleje) čísla ex 2712: odolejování frakční krystalizací.

7.3 Pro účely čísel ex 2707, 2713 až 2715, ex 2901, ex 2902 a ex 3403 nejsou pro získání statusu původu postačující jednoduché operace, jako jsou čištění, stáčení, odsolování, odvodňování, filtrování, barvení, značkování, zjišťování obsahu síry mísením produktů s různým obsahem síry nebo jakákoli kombinace těchto nebo podobných operací.

PŘÍLOHA II

Seznam opracování nebo zpracování, která musí být provedena na nepůvodních materiálech, aby zpracovaný produkt mohl získat status původu

Dohoda se nemusí vztahovat na všechny produkty uvedené v seznamu. Je proto nezbytné přihlídnout k ostatním částem dohody.

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
Kapitola 1	Živá zvířata	Všechna zvířata kapitoly 1 musí být zcela získána	
Kapitola 2	Maso a jedlé droby	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 1 a 2 musí být zcela získány	
Kapitola 3	Ryby a korýši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány	
ex kapitola 4	Mléčné výrobky; ptačí vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté; kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány	
0403	Podmáslí, kyselé mléko a smetana, jogurt, kefír a jiné fermentované (kysané) nebo acidofilní mléko a smetana, též zahuštěné nebo obsahující přidaný cukr nebo jiná sladidla nebo ochucené nebo obsahující přidané ovoce, ořechy nebo kakao	Výroba, v níž: – všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány, – všechny použité ovocné šťávy (kromě ananasové, limetové nebo grapefruitové) čísla 2009 již musí být původní a – hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 5	Produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté; kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 5 musí být zcela získány	
ex 0502	Štětín a chlupů z domácích nebo z divokých prasat	Čištění, desinfekce, třídění a rovnání štětín a chlupů	
Kapitola 6	Živé stromy a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň	Výroba, v níž: – všechny použité materiály kapitoly 6 musí být zcela získány a – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů	Výroba, v níž: – veškeré použité ovoce a ořechy musí být zcela získány a – hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 9	Káva, čaj, maté a koření; kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 9 musí být zcela získány	
0901	Káva, též pražená či dekoфеinovaná; kávové slupky a pulpy; kávové náhražky s jakýmkoliv obsahem kávy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	
0902	Čaj, též aromatizovaný	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	
ex 0910	Směsi koření	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	
Kapitola 10	Obiloviny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 10 musí být zcela získány	
ex kapitola 11	Mlýnské výrobky, slad; škroby; inulin; pšeničný lepek; kromě:	Výroba, v níž všechny použité obiloviny, jedlá zelenina, kořeny a hlízy čísla 0714 nebo ovoce musí být zcela získány	
ex 1106	Mouka, krupice a prášek ze sušených luštěnin čísla 0713	Sušení a mletí luštěnin čísla 0708	
Kapitola 12	Olejnata semena a olejnaté plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a pícniny	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 12 musí být zcela získány	
1301	Šelak; přírodní gumy, pryskyřice, klejpryskyřice a přírodní olejové pryskyřice (například balzámy)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 1301 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
1302	Rostlinné šťávy a výtažky; pektinové látky, pektináty a pektany; agar-agar a ostatní slizy a zahušťovadla získané z rostlin, též upravené: – slizy a zahušťovadla získané z rostlin, upravené – ostatní	Výroba z neupravených slizů a zahušťovadel Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné výrobky, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 14 musí být zcela získány	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 15	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich štěpné produkty; zhotovené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
1501	Vepřový tuk (včetně sádla) a drůbeží tuk, jiné než čísla 0209 nebo 1503:		
	– tuky z kostí nebo odpadu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 0203, 0206 nebo 0207 nebo kostí čísla 0506	
	– ostatní	Výroba z vepřového masa nebo požitelných vepřových drobů čísel 0203 nebo 0206 nebo z drůbežního masa a požitelných drůbežích drobů čísla 0207	
1502	Lůj hovězí, ovčí nebo kozí, jiný než čísla 1503		
	– tuky z kostí nebo odpadu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 0201, 0202, 0204 nebo 0206 nebo kostí čísla 0506	
	– ostatní	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 2 musí být zcela získány	
1504	Tuky a oleje a jejich frakce z ryb nebo mořských savců, též rafinované, avšak chemicky neupravené:		
	– pevné frakce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1504	
	– ostatní	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány	
ex 1505	Rafinovaný lanolin	Výroba ze surového tuku z ovčí vlny čísla 1505	
1506	Ostatní živočišné tuky a oleje a jejich frakce, též rafinované, ale chemicky neupravené:		
	– pevné frakce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1506	
	– ostatní	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 2 musí být zcela získány	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
1507 až 1515	Rostlinné oleje a jejich frakce: – sójový, podzemnicový, palmový a kokosový olej, olej z palmových jader, babas-suový, tungový a ojtčikový olej, myrtový vosk a japonský vosk, frakce jojobového oleje a oleje pro technické nebo průmyslové účely, jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou výživu – pevné frakce, kromě frakce jojobového oleje – ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Výroba z ostatních materiálů čísel 1507 až 1515 Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány	
1516	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a jejich frakce, částečně nebo zcela hydrogenované, interesterifikované, reesterifikované nebo elaidinizované, též rafinované, ale jinak neupravené	Výroba, v níž: – všechny použité materiály kapitoly 2 musí být zcela získány a – všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány. Lze však použít materiály čísel 1507, 1508, 1511 a 1513	
1517	Margarín; směsi nebo přípravky jedlých živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo frakcí různých tuků nebo olejů této kapitoly, jiné než jedlé tuky nebo oleje nebo jejich frakce čísla 1516	Výroba, v níž: – všechny použité materiály kapitol 2 a 4 musí být zcela získány a – všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány. Lze však použít materiály čísel 1507, 1508, 1511 a 1513	
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb nebo korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých	Výroba: – z živočichů kapitoly 1 a/nebo – v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány	
ex kapitola 17	Cukr a cukrovinky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 1701	Třtinový nebo řepný cukr a chemicky čistá sacharóza, v pevném stavu, s přísadou aromatických přípravků nebo barviva	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
1702	Ostatní cukry, včetně chemicky čisté laktózy, maltózy, glukózy a fruktózy, v pevném stavu; cukerné sirupy bez přísad aromatických přípravků nebo barviva; umělý med, též smíšený s přírodním medem; karamel:		
	– chemicky čistá maltóza a fruktóza	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 1702	
	– ostatní cukry v pevném stavu s přísadou aromatických přípravků nebo barviva	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba, v níž všechny použité materiály již musí být původní	
ex 1703	Melasy získané extrakcí nebo rafinací cukru, s přídavkem aromatických přípravků nebo barviv	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
1704	Cukrovinky (včetně bílé čokolády), neobsahující kakao	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
1901	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 0401 až 0404, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté:		
	– sladový výtažek	Výroba z obilovin kapitoly 10	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
1902	– ostatní Těstoviny, též vařené nebo nadívané (masem nebo jinými nádivkami) nebo jinak upravené, jako špagety, makarony, nudle, lasagne, noky, ravioli, cannelloni; kuskus, též upravený: – obsahující nejvýše 20 % hmotnostních masa, drobů, ryb, koryšů nebo měkkýšů – obsahující více než 20 % hmotnostních masa, drobů, ryb, koryšů nebo měkkýšů	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž všechny použité obiloviny a výrobky z nich (kromě pšenice tvrdé a výrobků z ní) musí být zcela získány Výroba, v níž: – všechny použité obiloviny a výrobky z nich (kromě pšenice tvrdé a výrobků z ní) musí být zcela získány a – všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány	
1903	Tapioka a její náhražky ze škrobu, ve formě vloček, zrn, perl, prachu nebo podobných formách	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě bramborového škrobu čísla 1108	
1904	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením obiloviny (jiné než kukuřice) v zrnech, ve formě vloček nebo jinak zpracovaná zrna (kromě mouky, krupice a krupičky), předvařené nebo jinak připravené, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba: – výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 1806, – v níž všechny použité obiloviny a mouka (kromě pšenice tvrdé a kukuřice <i>Zea mays</i> a výrobků z nich) musí být zcela získány a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
1905	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, sušené těsto v listech z mouky, škrobu a podobné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů kapitoly 11	
ex kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin; kromě:	Výroba, v níž všechno použité ovoce, ořechy nebo zelenina musí být zcela získány	
ex 2001	Jamý, batáty (sladké brambory) a podobné jedlé části rostlin s obsahem škrobu 5 % hmotnostních nebo více, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 2004 a ex 2005	Brambory ve formě mouky, krupice nebo vloček, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
2006	Zelenina, ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
2007	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné a ořechové protlaky (pyré) a pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
ex 2008	– ořechy, bez přídavku cukru nebo alkoholu	Výroba, v níž hodnota všech použitých původních ořechů a olejnatých semen čísel 0801, 0802 a 1202 až 1207 přesahuje 60 % ceny produktu ze závodu	
	– arašídové máslo; směsi z obilovin; palmová jádra; kukuřice	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
	– ostatní, kromě ovoce a ořechů, vařených jinak než ve vodě nebo v páře, bez přídavku cukru, zmrazené	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
2009	Ovocné šťávy (včetně vinného moštu) a zeleninové šťávy nezksvašené, bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 21	Různé jedlé přípravky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
2101	Výtažky, trestí a koncentráty z kávy, čaje nebo maté a přípravky na bázi těchto produktů nebo na bázi kávy, čaje nebo maté; pražená čekanka a jiné pražené kávové náhražky a výtažky, esence (trestí) a koncentráty z nich	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž veškerá použitá čekanka musí být zcela získána	
2103	Omáčky a přípravky pro omáčky; směsi koření a směsi přísad pro ochucení; hořčičná moučka a připravená hořčice: – omáčky a přípravky pro omáčky; kořenící směsi; hořčičná mouka a hotová hořčice – hořčičná moučka a připravená hořčice	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít hořčičnou mouku nebo připravenou hořčici Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	
ex 2104	Polévky a bujóny a přípravky pro polévky a bujóny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě připravené nebo konzervované zeleniny čísel 2002 až 2005	
2106	Potravinové přípravky, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 22	Nápoje, lihoviny a vinný ocet; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž všechny použité hrozny nebo materiály z nich vyrobené musí být zcela získány	
2202	Voda, včetně minerálních vod a sodovek, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo aromatisovaná a jiné nealkoholické nápoje, vyjma ovocné nebo zeleninové šťávy čísla 2009	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 17 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu a – v níž všechny použité ovocné šťávy (kromě ananasové, limetové nebo grapefruitové) již musí být původní	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
2207	Ethylalkohol nedenaturovaný s objemovým obsahem alkoholu 80 % obj. nebo více; ethylalkohol a ostatní destiláty denaturované, s jakýmkoliv obsahem alkoholu	Výroba: – výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 2207 nebo 2208 a – v níž všechny použité hrozny nebo materiály z nich vyrobené musí být zcela získány nebo, pokud jsou všechny ostatní použité materiály již původní, lze použít arak do výše 5 % objemových	
2208	Ethylalkohol nedenaturovaný o obsahu alkoholu nižším než 80 % objemových; destiláty, likéry a jiné lihové nápoje	Výroba: – výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 2207 nebo 2208 a – v níž všechny použité hrozny nebo materiály z nich vyrobené musí být zcela získány nebo, pokud jsou všechny ostatní použité materiály již původní, lze použít arak do výše 5 % objemových	
ex kapitola 23	Zbytky a odpady potravinářského průmyslu; připravené krmivo; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 2301	Velrybí maso; moučky, šroty a pelety z masa, drobtů, ryb a koryšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých, nevhodné k lidské spotřebě;	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2 a 3 musí být zcela získány	
ex 2303	Zbytky z výroby kukuřičného škrobu (kromě koncentrované vody z máčení) obsahující v sušině více než 40 % hmotnostních proteinů	Výroba, při níž je veškerá použitá kukuřice zcela získána.	
ex 2306	Pokrutiny z oliv a jiné zbytky po extrakci olivového oleje, obsahující více než 3 % hmotnostní olivového oleje	Výroba, při níž jsou všechny použité olivy zcela získány.	
2309	Přípravky používané k výživě zvířat	Výroba, v níž: – všechny použité obiloviny, cukr nebo melasa, maso nebo mléko již musí být původní a – všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány	
ex kapitola 24	Tabák a tabákové náhražky; kromě:	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 24 musí být zcela získány	
2402	Doutníky (též s odříznutými konci), doutníčky a cigarety z tabáku nebo tabákových náhražek	Výroba, při níž je alespoň 70 % hmotnostních nezpracovaného použitého tabáku nebo tabákového odpadu čísla 2401 původních	
ex 2403	Tabák ke kouření	Výroba, při níž je alespoň 70 % hmotnostních nezpracovaného použitého tabáku nebo tabákového odpadu čísla 2401 původních	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a přírodní kameny; sádrové materiály; vápno a cement; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 2504	Přírodní grafit, s obohaceným obsahem uhlíku, čistěný a mletý	Obohacení obsahu uhlíku, čistění a mletí surového přírodního grafitu	
ex 2515	Mramor, též rozřezaný pilou do bloků nebo desek čtvercového nebo obdélníkového tvaru o tloušťce nejvýše 25 cm	Řezání mramoru o tloušťce přesahující 25 cm pilou nebo jinak (i nařezaného)	
ex 2516	Žula, porfyr, čedič, pískovec a ostatní kameny pro výtvarné nebo stavební účely, též hrubě opracované nebo rozřezané pilou do bloků nebo desek čtvercového nebo obdélníkového tvaru o tloušťce nejvýše 25 cm	Řezání kamene o tloušťce přesahující 25 cm pilou nebo jinak (i nařezaného)	
ex 2518	Kalcinovaný dolomit	Kalcinace nekalcinovaného dolomitu	
ex 2519	Drcený přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit), v hermeticky uzavřených nádobách, a oxid hořečnatý, též čistý, jiný než tavená magnézie nebo přepálená (slinutá) magnézie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Může se však použít přírodní uhličitán hořečnatý (magnezit).	
ex 2520	Sádra, speciálně upravená pro zubní lékařství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 2524	Přírodní azbestová vlákna	Výroba z koncentráту azbestu	
ex 2525	Slídový prach	Mletí slídy nebo slídového odpadu	
ex 2530	Přírodní barviva, kalcinované nebo v prášku	Kalcinace nebo mletí přírodních barviv	
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popílky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 27	Fosilní paliva, ropy a jejich destiláty; živičné látky; minerální vosky, kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 2707	Oleje, ve kterých hmotnost aromatických složek převažuje nad hmotností nearomatických složek, které jsou podobné minerálním olejům získaným destilací vysokotepečných čerňouhelných dehtů, u kterých nejméně 65 % objemu destiluje při teplotě do 250 °C (včetně směsi lakového benzinu a benzolu), k použití jako energetická nebo topná paliva	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 2709	Ropné frakce ze živichých nerostů	Štěpná destilace živichých materiálů	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
2710	Ropné frakce a frakce ze živičných nerostů, jiné než surové; přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující nejméně 70 % hmotnostních ropných frakcí nebo frakcí ze živičných nerostů, jsou-li tyto frakce základní složkou těchto přípravků; odpadní oleje	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
2711	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
2712	Vazelína; parafín, mikrokrystalický parafín, parafínový gáč, ozokerit, montánní vosk, rašelinový vosk, ostatní minerální vosky a podobné výrobky, získané synteticky nebo jiným způsobem, též barvené	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽²⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
2713	Ropný koks, ropný asfalt a ostatní zbytky ropných frakcí nebo frakcí ze živičných nerostů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
2714	Přírodní asfalt a přírodní asfaltové směsi; živičné nebo ropné břidlice a dehtové písky; asfaltity a asfaltické horniny	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
2715	Živičné směsi na bázi přírodního asfaltu, přírodní živice, petrolejové (naftové) živice, minerálního dehtu nebo smoly z minerálního dehtu (např. asfaltový tmel, ředěné a podobné výrobky)	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2805	„Smíšené kovy“	Výroba elektrolytickým nebo tepelným zpracováním, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 2811	Oxid sírový	Výroba z oxidu siřičitého	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2833	Síran hlinitý	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 2840	Perboritan sodíku	Výroba z tetraboritanu disodného pentahydrátu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2852	Sloučeniny rtuti nasycených acyklických monokarboxylových kyselin a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2852, 2915 a 2916 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	Sloučeniny rtuti vnitřních etherů a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu.	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	Sloučeniny rtuti heterocyklických sloučenin pouze s dusíkatým(i) heteroatomem (heteroatomy) [2933]	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2852, 2932 a 2933 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	Sloučeniny rtuti nukleových kyselin a jejich soli, též chemicky definované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísel 2852, 2932, 2933 a 2934 však nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu.	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	Sloučeniny rtuti kyseliny nafté- nové, jejich ve vodě nerozpustné soli a jejich estery	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	Ostatní sloučeniny rtuti připravených pojidel pro lící formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 29	Organické chemikálie; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2901	Acyklické uhlovodíky k použití jako paliva pro výrobu elektřiny nebo topných olejů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazené do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 2902	Cykloalkany, cykloalkeny (kromě azulenů), benzen, toluen, xyleny, k použití jako paliva pro výrobu elektřiny nebo topných olejů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazené do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 2905	Kovové alkoholáty alkoholů tohoto čísla a ethanolu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 2905. Lze však použít kovové alkoholáty tohoto čísla za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
2915	Nasycené acyklické monokarboxylové kyseliny a jejich anhydridy, halogenidy, peroxidy a peroxykyseliny; jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2915 a 2916 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2932	– Vnitřní ethery a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Hodnota všech použitých materiálů čísla 2909 však nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu.	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	– Cyklické acetal a vnitřní poloacetal a jejich halogen-, sulfo-, nitro- nebo nitrosoderiváty	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
2933	Heterocyklické sloučeniny pouze s dusíkatým heteroatomem (dusíkatými heteroatomy)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2932 a 2933 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
2934	Nukleové kyseliny a jejich soli, též chemicky definované; ostatní heterocyklické sloučeniny	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla. Avšak hodnota všech použitých materiálů čísel 2932, 2933 a 2934 nesmí přesáhnout 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 2939	Koncentráty sušeného máku obsahující alespoň 50 % hmotnostních alkaloidů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 30	Farmaceutické výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	
3002	Lidská krev; zvířecí krev upravená k terapeutickým, profylaktickým nebo diagnostickým účelům; antiséra, jiné krevní složky a modifikované imunologické výrobky, též získané biotechnologickými procesy; očkovačské látky, toxiny, kultury mikroorganismů (kromě kvasinek) a podobné výrobky:		

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	– výrobky sestávající ze dvou nebo více složek smíchaných k terapeutickým nebo profylaktickým účelům nebo nesmíchané výrobky k těmto účelům, odměřené nebo ve formách či v baleních pro maloobchodní prodej – ostatní – – lidská krev – – zvířecí krev připravená k terapeutickým nebo profylaktickým účelům – – krevní složky, jiné než antiséra, hemoglobin, krevní globuliny a sérové globuliny – – hemoglobin, krevní globuliny a sérové globuliny – – ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3002. Lze však použít materiály tohoto popisu za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
3003 a 3004	Léky (kromě výrobků čísel 3002, 3005 nebo 3006):		
	– získané z amikacinu čísla 2941	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály čísel 3003 a 3004 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály čísel 3003 a 3004 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 3006	– farmaceutický odpad specifikovaný v poznámce 4 písm. k) k této kapitole	Původ výrobku v jeho původním zařazení se ponechává	
	– sterilní adhézní bariéry pro chirurgii nebo zubní lékařství, též absorbovatelné:		
	– plastové zboží	Výroba, při níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu ⁽³⁾	
	– z vláken	Výroba z: – přírodních vláken – chemických střížových vláken syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykavých, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádání nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny	
	– zařízení rozpoznatelná pro stomické použití	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 31	Hnojiva; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 3105	Minerální nebo chemická hnojiva obsahující dva nebo tři hnojivé prvky: dusík, fosfor nebo draslík; jiná hnojiva; výrobky této kapitoly, buď ve formě tablet nebo v podobných formách nebo v balení o hrubé hmotnosti nejvýše 10 kg, kromě: – dusičnanu sodného – kyanamidu vápenatého – síranu draselného – síranu hořečnatodraselnatého	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 32	Tříslicí nebo barvířské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; barvy a laky; nátěrové hmoty; tmely; inkousty; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3201	Taniny a jejich soli, ethery, estery a jiné deriváty	Výroba z taninových extraktů rostlinného původu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3205	Barevné laky; přípravky na bázi barevných látek uvedené v poznámce 3 k této kapitole ⁽³⁾	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě čísel 3203, 3204 a 3205. Lze však použít materiály čísla 3205 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 33	Silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3301	Vonné silice (též deterpenované), včetně pevných a absolutních; pryskyřice; extrahované olejové pryskyřice; koncentráty vonných silic v tucích, v nevysychavých olejích, ve voscích nebo podobné, získané enflaurází nebo macerací; terpenické vedlejší produkty vznikající při deterpenaci vonných silic; vodné destiláty a vodné roztoky silic	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla včetně materiálů jiné skupiny ⁽⁴⁾ tohoto čísla. Lze však použít materiály stejné skupiny za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní látky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, leštící a cídící přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, dentální vosky a dentální přípravky na bázi sádry; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3403	Mazací prostředky obsahující maximálně 70 % hmotnostních ropných frakcí nebo frakcí ze živičných nerostů	Rafinace a/nebo jeden nebo více specifických procesů ⁽¹⁾ nebo jiné operace, při nichž jsou všechny použité materiály zařazeny do čísla, které je jiné než číslo výrobku. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3404	Umělé vosky a připravené vosky:		
	– na bázi parafínu, ropných vosků, vosků získaných z živičných nerostů, vosk z uhlénoho kalu nebo šupinový vosk	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě: – hydrogenovaných olejů, které mají charakter vosků čísla 1516, – mastných kyselin chemicky nedefinovaných nebo technických mastných alkoholů, které mají charakter vosků čísla 3823 a – materiálů čísla 3404 Tyto materiály se však mohou použít za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu.	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
3505	Dextriny a jiné modifikované škroby (např. předželatinované nebo esterifikované škroby); klišy na bázi škrobů nebo dextrinů nebo jiných modifikovaných škrobů:		
	– esterifikované a etherifikované škroby	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3505	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 1108	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3507	Upravené enzymy, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; samovzněcující složky; některé hořlavé přípravky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3701	Fotografické desky a ploché filmy, citlivé, neexponované, z jiného materiálu než z papíru, lepenky nebo textilií; ploché okamžité kopírovací filmy, citlivé, neexponované, též v kazetách:		
	– okamžité kopírovací filmy pro barevnou fotografii, v kazetách	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 3701 a 3702. Lze však použít materiály čísla 3702 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 3701 a 3702. Lze však použít materiály čísel 3701 a 3702 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3702	Fotografické filmy ve svitcích, citlivé, neexponované, z jiného materiálu než z papíru, lepenky nebo textilií; okamžité kopírovací filmy ve svitcích, citlivé, neexponované	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3701 a 3702	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
3704	Fotografické desky, filmy, papíry, lepenky a textilie, exponované, avšak nevyvolané	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 3701 až 3704	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 38	Různé chemické výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3801	– koloidního grafitu v olejové suspenzi; semikoloidního grafitu; uhlíkaté pasty pro elektrody	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
	– grafitu ve formě pasty ve směsi s minerálním olejem, která obsahuje více než 30 % hmotnostních grafitu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 3403 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3803	Rafinovaný tallový olej	Rafinace surového tallového oleje	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3805	Silice sulfátového terpentýnu, čišťené	Čišťení destilací nebo rafinací surových silic sulfátového terpentýnu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3806	Esterové pryskyřice	Výroba z pryskyřičných kyselin	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex 3807	Dřevný dehet	Destilace dřevné smoly	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3808	Insekticidy, rodenticidy, fungicidy, herbicidy, přípravky proti klíčení a regulátory růstu rostlin, dezinfekční prostředky a podobné výrobky, v úpravě nebo v balení pro drobný prodej nebo jako přípravky nebo výrobky (např. sirné pásy, knoty a svíčky a mucholapky)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
3809	Přípravky k úpravě povrchu, k apretování, přípravky k urychlení barvení nebo fixování barviv a jiné výrobky a přípravky (např. apretury a mořidla) používané v textilním, papírenském, kožedělném a podobném průmyslu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3810	Přípravky na čištění kovových povrchů; tavidla a jiné pomocné přípravky pro pájení naměkko, pájení natvrdo nebo svařování; prášky a pasty k pájení nebo svařování sestávající z kovu a jiných materiálů; přípravky používané pro výplň svářecích elektrod nebo tyčí a k jejich opláštování	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3811	Antidetonační přípravky (proti klepání motoru), inhibitory oxidace, inhibitory vzniku pryskyřic, zlepšovače viskozity, antikoroční prostředky a jiné přísady do výrobků pocházejících z minerálních olejů (včetně benzínu) nebo do jiných tekutin používaných pro stejné účely jako minerální oleje:		
	– přísady do mazacích olejů, obsahující ropné oleje nebo oleje získané ze živočišných nerostů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 3811 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3812	Syntetické urychlovače vulkanizace; směsné plastifikátory pro kaučuk nebo plasty, jinde neuvedené ani nezahrnuté; antioxidační přípravky a jiné směsné stabilizátory pro kaučuk nebo plasty	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3813	Přípravky a náplně pro hasicí přístroje; naplněné hasicí granáty a bomby	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3814	Kombinovaná organická rozpouštědla a ředidla, jinde neuvedená ani nezahrnutá; přípravky na odstraňování nátěrů a laků	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
3818	Chemické prvky zušlechtěné přísadami pro použití v elektronice, ve tvaru disků, destiček nebo v podobných tvarech; chemické sloučeniny dopované pro použití v elektronice	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3819	Kapaliny pro hydraulické brzdy a jiné připravené kapaliny pro hydraulické převody, neobsahující nebo obsahující méně než 70 % hmotnostních ropných olejů nebo olejů získaných ze živých nerostů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3820	Přípravky proti zamrznání a připravené kapaliny k odmrazování	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Ex 3821	Připravené živné půdy pro udržování nebo vyživování mikroorganismů (včetně virů apod.) nebo rostlinných, lidských nebo živočišných buněk	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3822	Diagnostické nebo laboratorní reagenty na podložce a připravené diagnostické nebo laboratorní reagenty, též na podložce, jiné než čísla 3002 nebo 3006; certifikované referenční materiály	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
3823	Technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace; technické mastné alkoholy:		
	– technické monokarboxylové mastné kyseliny; kyselé oleje z rafinace:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
	– technické mastné alkoholy	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 3823	
3824	Připravená pojidla pro lící formy nebo jádra; chemické výrobky a přípravky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví (včetně sestávajících ze směsí přírodních výrobků), jinde neuvedené ani nezahrnuté:		

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	– následující materiály tohoto čísla: – – připravená pojidla pro licí formy nebo jádra na bázi přírodních pryskyřičných produktů – – kyseliny naftenové, jejich ve vodě nerozpustné soli a jejich estery – – sorbitol, jiný než čísla 2905 – – ropné sulfonáty, kromě ropných sulfonátů alkalických kovů, amonia nebo ethanolaminů; thiofenických sulfokyselin z olejů získaných ze živičných nerostů a jejich soli – – iontoměniče – – getry (pohlcovače plynů) pro vakuové trubice – – alkalický oxid železa k čištění plynu – – zředěná čpavková voda a upotřebený oxid, získané při čištění uhlého plynu – – sulfonaftenové kyseliny, jejich soli nerozpustné ve vodě a jejich estery – – přiboudlina a Dippelův olej – – směsi solí, které mají různé anionty – – kopírovací pasty na bázi želatiny, též na papírové nebo textilní podložce – ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
3901 až 3915	Plasty v primárních formách, odpad, úlomky a odřezky z plastů; kromě čísel ex 3907 a 3912, pro která jsou pravidla stanovena níže: – přídavné homopolymerizační výrobky, v nichž jediný monomer přispívá více než 99 % hmotnostních k celkovému obsahu polymerů – ostatní	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu ⁽³⁾ Výroba, při níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu ⁽³⁾	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 3907	– kopolymer vyrobený z polykarbonátu a akrylonitril-butadien-styrenového kopolymeru (ABS)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít materiály zařazené ve stejném čísle za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾	
	– polyester	Výroba, při níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu, a/nebo výroba z polykarbonátu tetrabromobisfenolu A).	
3912	Celulóza a její chemické deriváty, jinde neuvedené ani nezačlenuté, v primárních formách	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů zařazených ve stejném čísle jako produkt nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	
3916 až 3921	Polotovary a plastové zboží; kromě čísel ex 3916, ex 3917, ex 3920 a ex 3921, pro něž jsou pravidla stanovena níže:		
	– ploché výrobky, dále opracované jinak než pouze povrchově nebo nařezané do forem jiných než pravoúhlých (včetně čtvercových); jiné výrobky dále opracované jinak než pouze povrchově	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	– ostatní:		
	– – přídavné homopolymerizační výrobky, v nichž jediný monomer přispívá více než 99 % hmotnostních k celkovému obsahu polymerů	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	– – ostatní	Výroba, při níž hodnota všech použitých materiálů kapitoly 39 nepřesáhne 20 % ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
ex 3916 a ex 3917	Profily a trubky	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 3920	– ionomerní listy nebo fólie	Výroba z termoplastové částečné soli, která je kopolymerem ethylenu a kyseliny metakrylové částečně neutralizované ionty kovů, zejména zinku a sodíku.	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	– listy z regenerované celulózy, polyamidů nebo polyethylenu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů zařazených ve stejném čísle jako produkt nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	
ex 3921	Folie z plastů, metalizované	Výroba z vysoce transparentních polyesterových folií o tloušťce méně než 23 mikronů ⁽⁶⁾	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
3922 až 3926	Plastové zboží	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 40	Kaučuk a výrobky z kaučuku; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 4001	Laminované desky krepové gumy pro obuv	Laminování listů přírodního kaučuku	
4005	Směsný kaučuk, nevulkanizovaný, v primárních formách nebo v deskách, listech nebo pásech	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů, kromě přírodního kaučuku, nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
4012	Protektorované nebo použité pneumatiky z pryže; komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, vyměnitelné běhouny pláště pneumatiky a ochranné vložky do ráčku pneumatiky, z pryže:		
	– protektorované pneumatiky, komorové (plné) obruče nebo nízkotlaké pláště, z pryže	Protektorování použitých pneumatik	
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4011 a 4012	
ex 4017	Výrobky z tvrdé pryže	Výroba z tvrdé pryže	
ex kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 4102	Surové kůže ovčí nebo jehněčí bez vlny	Odstranění vlny z ovčí nebo jehněčí kůže, s vlnou	
4104 až 4106	Vyčiněné nebo inkrustované kůže, bez vlny a chlupů, též šitá, avšak dále neupravené	Přečinění vyčiněné kůže nebo Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
4107, 4112 a 4113	Usně po vyčinění nebo poločinění (crust) dále upravené, včetně kůží zpracovaných na pergamen, odchlupené, též štípané, jiné než usně čísla 4114	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě čísel 4104 až 4113	
ex 4114	Lakové nebo lakové-laminované usně; metalizované usně	Výroba z materiálů čísel 4104 až 4106, 4107, 4112 nebo 4113 za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 42	Kožené výrobky; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiné než z housenek bource morušového)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 43	Kožesíny a umělé kožesíny; výrobky z nich; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 4302	Vyčiněné nebo upravené kožesíny, sešité:		
	– sešité, kříže a podobné formy	Bělení nebo barvení a stříhání a sešití jednotlivých nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesín	
	– ostatní	Výroba z nesešitých vyčiněných nebo upravených kožesín	
4303	Oděvy, oděvní doplňky a jiné výrobky z kožesín	Výroba z nesešitých, vyčiněných nebo upravených kožesín čísla 4302	
ex kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 4403	Dřevo nahrubo opracované	Výroba ze surového dřeva, též odkorněné nebo pouze hrubě opracované	
ex 4407	Dřevo podélně rozřezané nebo štípané, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené nebo spojované klínovým ozubem, o tloušťce větší než 6 mm	Hoblování, broušení nebo spojování klínovým ozubem	
ex 4408	Dýhy a listy pro překližované desky (též spojené) a jiné dřevo podélně rozřezané, krájené nebo loupané, též hoblované, broušené nebo spojované klínovými ozuby, o tloušťce nejvýše 6 mm	Spojování, hoblování, broušení nebo spojování klínovým ozubem	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 4409	Dřevo profilované na jedné nebo několika hranách nebo plochách, též hoblované, broušené nebo spojované klínovými ozuby:		
	– broušené nebo spojované klínovými ozuby	Broušení nebo spojování klínovým ozubem	
	– lišty a tvarované lišty	Lemování nebo lištování	
ex 4410 až ex 4413	Obruby a lišty včetně tvarovaných lemů a jiných tvarovaných desek	Lemování nebo lištování	
ex 4415	Bedny, bedničky, přepravy, sudy a podobné dřevěné obaly; kabelové bubny ze dřeva	Výroba z desek neurčnutých na míru	
ex 4416	Sudy, kádě, škopky a jiné bednářské výrobky a jejich části, ze dřeva	Výroba ze štípaných prken, dále neopracovaných jinak než nařezaných pilou na dvou hlavních plochách	
ex 4418	– výrobky stavebního truhlářství a tesařství	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Mohou se však použít odlehčené dřevěné panely, šindele a parketové desky	
	– lišty a tvarované lišty	Lemování nebo lištování	
ex 4421	Štěpiny pro zápalky; dřevěné kolíky nebo zářky pro obuv	Výroba ze dřeva kteréhokoli čísla, kromě taženého dřeva čísla 4409	
ex kapitola 45	Korek a korkové výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
4503	Výrobky z přírodního korku	Výroba z korku čísla 4501	
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo jiných celulóзовých vláknovin; sběrový papír nebo lepenka (odpad a výmět)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 48	Papír a lepenka; výrobky z papírenských vláknin, papíru a lepenky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 4811	Papír a lepenka, v kotoučích, pouze linkované nebo čtverečkové	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47	
4816	Uhlový papír, přímopropisovací papír a jiný kopírovací nebo přetiskový papír (jiný než čísla 4809), rozmnožovací blány a ofsetové matrice, z papíru, též v krabicích	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
4817	Obálky, zálepky, neilustrované dopisnice a korespondenční listky, z papíru nebo lepenky; krabice, tašky, brašny a psací soupravy obsahující potřeby pro korespondenci, z papíru nebo lepenky	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 4818	Toaletní papír	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47	
ex 4819	Krabice, bedny, pytle, sáčky, kornouty a jiné obaly z papíru nebo lepenky, buničité vaty nebo pásů zplstěných buničinných vláken	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 4820	Složky dopisních papírů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 4823	Ostatní papír a lepenka, buničitá vata a pásy zplstěných buničinných vláken, řezané na určitý rozměr nebo tvar	Výroba z papírenských materiálů kapitoly 47	
ex kapitola 49	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
4909	Tištěné nebo ilustrované dopisnice nebo pohlednice; tištěné karty s osobními pozdravy, zprávami nebo oznámeními, též ilustrované, případně též s obálkami nebo ozdobami	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4909 a 4911	
4910	Kalendáře všech druhů, tištěné, včetně kalendářů ve formě trhacích bloků: – kalendáře trvalého typu nebo s vyměnitelnými bloky připevněnými na základě jiném než z papíru nebo lepenky	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 4909 a 4911	
ex kapitola 50	Hedvábí; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 5003	Hedvábného odpadu (včetně zámotků nevhodných ke smotávání, přízového odpadu a rozvlákněného materiálu), mykaného a česaného	Mykání nebo česání hedvábného odpadu	
5004 až ex 5006	Hedvábné nitě a nitě spředené z hedvábného odpadu	Výroba z/ze (⁷): – surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání, – jiných přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5007	Tkaniny z hedvábí nebo z hedvábného odpadu:		
	– obsahující pryžové nitě	Výroba z jednoduché příze (⁷)	
	– ostatní	Výroba z (⁷): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papíru nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
5106 až 5110	Vlněná příze, z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo žíní	Výroba z/ze (?): – surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání, – přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5111 až 5113	Vlněné tkaniny, z jemných nebo hrubých zvířecích chlupů nebo žíní:		
	– obsahující pryžové nitě	Výroba z jednoduché příze (?)	
	– ostatní	Výroba z (?): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papíru nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 52	Bavlna; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
5204 až 5207	Bavlněná vlákna a nitě	Výroba z/ze (?): – surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání, – přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
5208 až 5212	Bavlněné tkaniny: – obsahující pryžové nitě – ostatní	Výroba z jednoduché příze (7) Výroba z/ze (7): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papíru nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 53	Jiná rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
5306 až 5308	Nitě z jiných rostlinných textilních vláken; papírové nitě	Výroba z/ze (7): – surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání, – přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5309 až 5311	Tkaniny z jiných rostlinných textilních vláken; tkaniny z papírových nití: – obsahující pryžové nitě – ostatní	Výroba z jednoduché příze (7) Výroba z/ze (7): – kokosového vlákna, – jutových vláken, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papíru	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
		nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
5401 až 5406	Nitě, nitě z jednoho nekonečného vlákna (monofilamentu) a nitě ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken	Výroba z/ze (?): – surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání, – přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5407 a 5408	Tkaniny z nití z chemických nekonečných vláken: – obsahující pryžové nitě – ostatní	Výroba z jednoduché příže (?) Výroba z/ze (?): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papíru nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
5501 až 5507	Syntetická nebo umělá střížová vlákna	Výroba z chemických materiálů nebo textilní drti	
5508 až 5511	Nitě a šicí nitě ze syntetických nebo umělých střížových vláken	Výroba z/ze (?): – surového hedvábí nebo hedvábného odpadu, mykaného nebo česaného či jinak zpracovaného pro spřádání, – přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
5512 až 5516	Tkaniny ze syntetických střížových vláken: – obsahující pryžové nitě – ostatní	Výroba z jednoduché příze (7) Výroba z/ze (7): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papíru nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich; kromě:	Výroba z (7): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5602	Plsti, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované: – vpichovaná plst' – ostatní	Výroba z (7): – přírodních vláken nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny Mohou se však použít: – nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, – vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo – kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž označení jednoduchého nekonečného vlákna nebo vlákna je v každém případě nižší než 9 decitex, pokud jejich celková hodnota nepřesáhne 40 % ceny produktu ze závodu. Výroba z/ze (7): – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken vyrobených z kaseínu nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
5604	Přezkové nitě a šňůry potažené textilem; textilní nitě, pásy a podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné pryží nebo plasty: – přezkové nitě a šňůry potažené textilem – ostatní	Výroba z přezkových nití nebo šňůr nepotažené textilem Výroba z (?): – přírodních vláken, nemykavých, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5605	Kovové a metalizované nitě, též opředené, představující textilní nitě, pásy nebo podobné tvary čísel 5404 nebo 5405, kombinované s kovem ve formě vláken, pásek nebo prášků nebo potažené kovem	Výroba z/ze (?): – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykavých, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
5606	Opředené nitě, pásy a podobné opředené tvary čísel 5404 nebo 5405 (jiné než čísla 5605 a jiné než ovinuté žíněné nitě); žíněné nitě (včetně povločované žíněné nitě); nitě nazývané řetízkové	Výroba z/ze (?): – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykavých, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, – chemických materiálů nebo textilní vlákniny, nebo – papírenských materiálů	
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny: – z vpichované plsti	Výroba z (?): – přírodních vláken nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny Mohou se však použít: – nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5402, – vlákna z polypropylenu čísla 5503 nebo 5506 nebo – kabely z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 5501, jejichž označení jednoduchého nekonečného vlákna nebo vlákna je v každém případě nižší než 9 decitex, pokud jejich celková hodnota nepřesáhne 40 % ceny produktu ze závodu. Jako podklad lze použít jutovou tkaninu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	– z jiné plsti – ostatní	Výroba z (7): – přírodních vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádání nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny Výroba z/ze (7): – příze z kokosových nebo jutových vláken, – syntetické nebo umělé příze, – přírodních vláken nebo – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádání Jako podklad lze použít jutovou tkaninu	
ex kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky; kromě: – kombinovaných s kaučukovou nití – ostatních	Výroba z jednoduché příze (7) Výroba z/ze (7): – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádání, nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
5805	Ručně tkané tapiserie (typu Goblen, Flanderský goblen, Aubusson, Beauvais apod.) a jehlou vypracované tapiserie (např. stehem zvaným petit point nebo křížovým stehem), též nezhotovené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
5810	Výšivky v metráži, pásech nebo motivech	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
5901	Textilie povrstvené lepidlem nebo škrobovými látkami, používané pro vnější obaly knih nebo podobné účely; kopírovací nebo průsvitná plátna na výkresy; připravená malířská plátna; ztužená plátna a podobné ztužené textilie používané jako kloboučnické podložky	Výroba z příze	
5902	Kordové textilie pro pneumatiky z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskózního hedvábí: – obsahující nejvýše 90 % hmotnostních textilních materiálů – ostatní	Výroba z příze Výroba z chemických materiálů nebo textilní drti	
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	Výroba z příze nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
5904	Linoleum, též přírůzné do tvaru; podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo potahu na podložce z textilního materiálu, též přírůzné do tvaru	Výroba z příze (7)	
5905	Textilní tapety: – impregnované, povrstvené nebo potažené pryží, umělou hmotou nebo jinými materiály – ostatní	Výroba z příze Výroba z/ze (7): – kokosového vlákna, – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykavých, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
5906	Textilie povrstvené pryží, jiné než čísla 5902: – pletené nebo háčkové textilie – ostatní textilie vyrobené ze syntetické příze, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů – ostatní	Výroba z/ze (?): – přírodních vláken, – syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro spřádání, nebo – chemických materiálů nebo textilní vlákniny Výroba z chemických materiálů Výroba z příze	
5907	Ostatní textilie impregnované, povrstvené nebo potažené; malovaná plátna pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné účely	Výroba z příze nebo potisk spolu s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), za předpokladu, že hodnota použité nepotisknuté textilie nepřesahuje 47,5 % ceny produktu ze závodu	
5908	Tkané, splétané nebo pletené textilní knoty pro lampy, vaříče, zapalovače, svíčky nebo podobné výrobky; žárové punčošky a duté úplety sloužící k jejich výrobě, též impregnované: – žárové punčošky, impregnované – ostatní	Výroba z dutého úpletu pro žárové punčošky Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
5909 až 5911	Textilní předměty vhodné pro technické účely: – leštící kotouče nebo kroužky, jiné než z plsti čísla 5911 – tkaniny používané v papírenství pro podobné technické účely, též plstěné, též impregnované nebo potažené, nekonečné nebo opatřené spojovacími částmi, jednoduše nebo násobně tkané nebo násobně tkané na plochu na osnově nebo na útku čísla 5911	Výroba z vlákna nebo odpadních tkanin či hadrů čísla 6310 Výroba z (?): – kokosového vlákna, – těchto materiálů: – polytetrafluoroetylenové příze ⁽⁸⁾ , – násobné polyamidové příze, povrstvené, impregnované nebo povlečené fenolickou pryskyřicí, – příze ze syntetických textilních vláken z aromatických polyamidů, získaných polykondenzací <i>m</i> -fenyldiaminu a kyseliny isoftalové, – polytetrafluoroetylenového monofilu ⁽⁸⁾ , – příze ze syntetických textilních vláken z poly(p-fenylentereftaldehydu), – příze ze skleněných vláken povrstvené fenolovou pryskyřicí a opředené akrylovou přízí ⁽⁸⁾ ,	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	– ostatní	-- kopolyesterového monofilu z polyesteru a pryskyřice tereftalové kyseliny a 1,4 cyklohexandimethanolu a kyseliny isoftalové, -- přírodních vláken, -- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, nebo -- chemických materiálů nebo textilní vlákniny Výroba z/ze (7): -- kokosového vlákna, -- přírodních vláken, -- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, nebo -- chemických materiálů nebo textilní vlákniny	
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie	Výroba z/ze (7): -- přírodních vláken, -- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, nebo -- chemických materiálů nebo textilní vlákniny	
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové: – získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pleteného nebo háčkového materiálu, který byl buď ustříhnut do tvaru nebo získán přímo ve tvaru – ostatní	Výroba z příze (7) (9) Výroba z/ze (7): -- přírodních vláken, -- syntetických nebo umělých střížových vláken, nemykaných, nečesaných ani jinak nezpracovaných pro sprádkání, nebo -- chemických materiálů nebo textilní vlákniny	
ex kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové; kromě:	Výroba z příze (7) (9)	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 a ex 6211	Dámské, dívčí a kojenecké oděvy a oděvní doplňky pro kojence, vyšívání	Výroba z příze (9) nebo výroba z nevyšívání textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívání textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu (9)	
ex 6210 a ex 6216	Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	Výroba z příze (9) nebo výroba z nevyšívání tkaniny za předpokladu, že hodnota použité nevyšívání tkaniny nepřesáhne 40 % ceny produktu ze závodu (9)	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
6213 a 6214	Kapesníky a kapesníčky, přehozy, šerpy, šátky, šály, mantily, závoje a podobné výrobky:		
	– vyšívané	Výroba z příze ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁹⁾	
	– ostatní	Výroba z příze ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ nebo zhotovení následované potiskem doprovázeným alespoň dvěma přípravnými nebo konečnými operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, zesvětlování, hlazení, protisrážecí úprava, trvalá apretura, dekatování, impregnace, scelování a čištění) za předpokladu, že hodnota veškerého použitého nepotštěného zboží čísel 6213 a 6214 nepřesáhne 47,5 % ceny produktu ze závodu.	
6217	Ostatní zhotovené oděvní doplňky; části oděvů nebo oděvních doplňků, jiné než čísla 6212:		
	– vyšívané	Výroba z příze ⁽⁹⁾ nebo výroba z nevyšívané textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁹⁾	
	– ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru	Výroba z příze ⁽⁹⁾ nebo výroba z nepotažené textilie za předpokladu, že hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu ⁽⁹⁾	
	– podšívky pro límce a manžety, vystřižené	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba z příze ⁽⁹⁾	
ex kapitola 63	Ostatní zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
6301 až 6304	Přikrývky, cestovní pokrývky, ložní prádlo atd.; záclony atd.; ostatní bytové textilie:		
	– z plsti	Výroba z (7):	
		– přírodních vláken nebo	
		– chemických materiálů nebo	
		textilní vlákniny	
	– ostatní:		
	– – vyšívání	Výroba z příze (9) (10)	
		nebo	
		výroba z nevyšívání textilie	
		(nepletené ani neháčkované),	
		v níž hodnota použité nevy-	
		šívání textilie nepřesahuje 40 %	
		ceny produktu ze závodu	
	– – ostatní	Výroba z příze (9) (10)	
6305	Pytle a pytlíky k balení zboží	Výroba z/ze (7):	
		– přírodních vláken,	
		– syntetických nebo umělých	
		střížových vláken, nemyka-	
		ných, nečesaných ani jinak	
		nezpracovaných pro spřá-	
		dání, nebo	
		– chemických materiálů nebo	
		textilní vlákniny	
6306	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; lodní plachty pro čluny, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši; kempinkové výrobky:		
	– z netkaných textilií	Výroba z (7) (9):	
		– přírodních vláken nebo	
		– chemických materiálů nebo	
		textilní vlákniny	
	– ostatní	Výroba z příze (7) (9)	
6307	Ostatní zcela dokončené výrobky, včetně střížových šablon	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
6308	Soupravy sestávající z tkanin a nití, též s doplňky, pro výrobu koberečků, tapiserií, vyšíváních stolních ubrusů nebo servítků nebo podobných textilních výrobků, v balení pro maloobchodní prodej	Každá součást soupravy musí splňovat pravidlo, které by se na ni uplatňovalo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Nepůvodní předměty však mohou být do souprav zařazeny za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 15 % ceny soupravy ze závodu.	
ex kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě sestav svršků připevněných k vnitřním podrážkám nebo k jiným součástem podrážky čísla 6406	
6406	Části a součásti obuvi (včetně svršků též spojených s podešvemi, jinými než vnějšími); vkladací stélky, pružné podpatky a podobné výrobky; kamaše, chrániče holení a podobné výrobky a jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
6505	Klobouky a jiné pokrývky hlavy, pletené nebo háčkové nebo zcela zhotovené z krajek, plsti nebo jiných textilií (ne však v pásech), též s podšívkou a obroubené; sítky na vlasy z jakýchkoliv materiálů, též podšívané nebo zdobené	Výroba z příze nebo textilních vláken ⁽⁹⁾	
ex kapitola 66	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičinky a jejich části a součásti; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
6601	Deštníky a slunečníky (včetně deštníků v holi, zahradních slunečníků a podobných výrobků)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 67	Peří a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 6803	Výrobky z břidlice nebo z aglomerované břidlice	Výroba z opracované břidlice	
ex 6812	Výrobky z osinku; směsi na bázi osinku nebo osinku a uhlíčitánu hořčnatého	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla	
ex 6814	Výrobky ze slídy, včetně lisované nebo rekonstituované slídy, též na podložce z papíru, lepenky nebo jiných materiálů	Výroba z opracované slídy (včetně lisované nebo rekonstituované slídy)	
Kapitola 69	Keramické výrobky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 7003, ex 7004 a ex 7005	Sklo s nereflexní vrstvou	Výroba z materiálů čísla 7001	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
7006	Sklo čísel 7003, 7004 nebo 7005, ohýbané, s broušenými hranami, ryté, vrtané, smaltované nebo jinak zpracované, avšak nezarámované nebo nespojované s jinými materiály:		
	– skleněné substráty, povrstvené slabou dielektrickou fólií, polovodičového stupně v souladu s normami SEMII ⁽¹⁾	Výroba z nepovrstveného skleněného substrátu čísla 7006	
	– ostatní	Výroba z materiálů čísla 7001	
7007	Bezpečnostní sklo vyrobené z tvrzeného nebo vrstveného skla	Výroba z materiálů čísla 7001	
7008	Izolační jednotky z několika skleněných tabulí	Výroba z materiálů čísla 7001	
7009	Skleněná zrcadla, též zarámovaná, včetně zpětných zrcátek	Výroba z materiálů čísla 7001	
7010	Balóny, skleněné lahve, baňky, kelímky, lékovky, lahvičky na tablety, ampule a jiné skleněné obaly používané pro přepravu nebo k balení zboží; konzervové sklo; zátky, víčka a jiné uzávěry ze skla	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
7013	Stolní, kuchyňské, toaletní, kancelářské skleněné výrobky, skleněné výrobky pro vnitřní výzdobu nebo pro podobné účely (jiné než zboží čísel 7010 nebo 7018)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo broušení skleněných výrobků za předpokladu, že hodnota použitých nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo ruční dekorování (kromě zdobení síťotiskem) ručně foukaných skleněných výrobků, za předpokladu, že hodnota použitých ručně foukaných skleněných výrobků nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 7019	Výrobky (kromě příze) ze skleněných vláken	Výroba z/ze: – nebarvených pramenů, rovingů, příze nebo sekaných pramenů nebo – skleněné vlny	
ex kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 7101	Přírodní nebo uměle pěstované perly, opracované a dočasně navlečené pro usnadnění dopravy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 7102, ex 7103 a ex 7104	Opracované drahokamy a polodrahokamy (přírodní, umělé nebo tříděné)	Výroba z neopracovaných drahokamů nebo polodrahokamů	
7106, 7108 a 7110	Drahé kovy: – surové	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 7106, 7108 a 7110 nebo elektrolytická, teplotní nebo chemická separace drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 nebo Legování drahých kovů čísel 7106, 7108 nebo 7110 navzájem nebo s neryzími kovy	
	– ve formě polotovarů nebo prachu	Výroba ze surových drahých kovů	
ex 7107, ex 7109 a ex 7111	Obecné kovy plátované drahými kovy, ve formě polotovarů	Výroba z obecných kovů plátovaných drahými kovy, surových	
7116	Výrobky z přírodních nebo uměle pěstovaných perel, drahokamů nebo polodrahokamů (přírodních, syntetických nebo rekonstruovaných)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
7117	Bižuterie	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z části neryzích kovů, neplátovaných ani nepokrytých drahými kovy za předpokladu, že hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 50 % ceny produktu ze závodu.	
ex kapitola 72	Železo a ocel; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
7207	Předvýrobky ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z materiálů čísel 7201, 7202, 7203, 7204 nebo 7205	
7208 až 7216	Ploché válcované výrobky, tyče a pruty, úhelníky, tvarovky a profily ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7206	
7217	Dráty ze železa nebo nelegované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7207	
ex 7218, 7219 až 7222	Předvýrobky, ploché válcované výrobky, tyče a profily z korozivzdorné oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísla 7218	
7223	Dráty z korozivzdorné oceli	Výroba z polotovarů čísla 7218	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 7224, 7225 až 7228	Předvýrobky, ploché válcované výrobky, tyče a pruty válcované za tepla, v nepravidelných svitcích; úhelníky, tvarovky a profily z ostatní legované oceli; duté vrtné tyče a pruty z legované nebo nelegované oceli	Výroba z ingotů nebo jiných primárních forem čísel 7206, 7218 nebo 7224	
7229	Dráty z ostatní legované oceli	Výroba z polotovarů čísla 7224	
ex kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 7301	Štětovnice	Výroba z materiálů čísla 7206	
7302	Konstrukční materiály železničních a tramvajových tratí ze železa nebo oceli: kolejnice, přídržné kolejnice a ozubnice, hrotovníce, srdcovky, výhybky a ostatní přejezdový materiál pro výměny a křížení, příčné pražce, kolejnicové spojky, stoličky a klíny kolejnicových stoliček, podkladové desky, přídržky, podpěrné desky, kleštiny (táhla) a jiné dílce speciálně přizpůsobené pro kladení, spojování nebo upevnění kolejnic	Výroba z materiálů čísla 7206	
7304, 7305 a 7306	Trouby, trubky a duté profily, ze železa (jiného než litiny) nebo z oceli	Výroba z materiálů čísla 7206, 7207, 7218, 7224 nebo 7224	
ex 7307	Príslušenství pro trouby nebo trubky z nerezavějící oceli (ISO č. X5CrNiMo 1712), sestávající z několika částí	Soustružení, vrtání, vystružování, řezání závitů, odstraňování otřepů a otryskávání (pískování) kovaných polotovarů, jejichž hodnota nepřesahuje 35 % ceny produktu ze závodu	
7308	Konstrukce (vyjma montované stavby čísla 9406) a části a součásti konstrukcí (např. mosty a části mostů, stavidla, věže, příhradové sloupy, střechy, střešní rámové konstrukce, dveře a okna a jejich rámy a dveřní prahy, okenice, sloupková zábradlí, pilíře a sloupy), ze železa nebo oceli; desky, tyče, profily, trubky a podobné výrobky ze železa nebo oceli připravené pro použití v konstrukcích	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nemohou se však použít svařované profily čísla 7301	
ex 7315	Protismykové řetězy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 7315 nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 74	Měď a výrobky z mědi; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
7401	Měděný kamínek (lech); cementová měď (srážená měď)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
7402	Nerafinovaná měď; měděné anody pro elektrolytickou rafinaci	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
7403	Rafinovaná měď a slitiny mědi, netvářené:		
	– rafinovaná měď	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
	– slitiny mědi a rafinovaná měď obsahující jiné prvky	Výroba z rafinované mědi, netvářené, nebo z odpadu a šrotu z mědi	
7404	Odpad a šrot z mědi	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
7405	Předslitiny mědi	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 75	Nikl a výrobky z niklu; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
7501 až 7503	Niklový kamínek (lech), spekané výrobky oxidu nikelnatého a jiné mezivýrobky metalurgie niklu; netvářený nikl; odpad a šrot z niklu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 76	Hliník a výrobky z hliníku; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
7601	Netvářený hliník	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu nebo výroba tepelným nebo elektrolytickým ošetřením z nelegovaného hliníku nebo odpadu a šrotu z hliníku.	
7602	Odpad a šrot z hliníku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 7616	Výrobky z hliníku jiné než jemné drátěné pletivo, drátěné tkaniny, mřížkoviny, síťoviny, oplocení, výztužné tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu, a mřížkový plech z hliníku	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Jemné drátěné pletivo, drátěné tkaniny, mřížkoviny, síťoviny, oplocení, výztužné tkaniny a podobné materiály (včetně nekonečných pásů) z hliníkového drátu, a mřížkový plech z hliníku se však mohou použít a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 77	Rezervována pro možné budoucí použití v harmonizovaném systému		
ex kapitola 78	Olovo a výrobky z olova; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
7801	Netvářené olovo:		
	– rafinované olovo	Výroba z olova se slitinou zlata a stříbra nebo ze surového olova	
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7802	
7802	Odpad a šrot z olova	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 79	Zinek a výrobky ze zinku; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
7901	Netvářený zinek	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 7902	
7902	Odpad a šrot ze zinku	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex kapitola 80	Cín a výrobky z cínu; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
8001	Netvářený cín	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít odpad a šrot čísla 8002	
8002 a 8007	Odpad a šrot z cínu; ostatní výrobky z cínu	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich:		
	– ostatní obecné kovy, netvářené; výrobky z nich	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů zařazených ve stejném čísle jako produkt nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 82	Nástroje a nářadí, nožírské výrobky a přístroje z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
8206	Nástroje nejméně dvou čísel 8202 až 8205, v soupravách pro maloobchodní prodej	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů čísel 8202 až 8205. Nástroje čísel 8202 až 8205 však mohou být zařazeny do soupravy za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 15 % ceny soupravy ze závodu.	
8207	Vyměnitelné nástroje pro ruční nářadí, též mechanicky poháněné, nebo pro obráběcí a tvářecí stroje (např. na lisování, ražení, zápuskové kování, děrování, řezání vnějších nebo vnitřních závitů, vrtání, vyvrtávání, vystružování, protahování, frézování, soustružení, šroubování), včetně nástrojů na tažení nebo vytlačování kovů a vrtání nebo sondáž při zemních pracích	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8208	Nože pro stroje nebo mechanická zařízení	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 8211	Nože (jiné než čísla 8208) s hladkou nebo zoubkovanou čepelí (včetně zahradnických žabek) a jejich čepele	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Mohou se však použít čepele a rukojeti ze základních kovů.	
8214	Jiné nožírské zboží (např. strojky na střihání vlasů, řeznické a kuchyňské sekáčky, štípací sekery, kolébací nože, nože na papír); soupravy a nástroje na manikúru nebo pedikúru (včetně pilníků na nehty)	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Mohou se však použít rukojeti ze základních kovů.	
8215	Lžíce, vidličky, sběračky, naběračky, cukrářské lžíce, nože na ryby, nože na krájení másla, kleštičky na cukr a podobné kuchyňské nebo jídelní nástroje	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Mohou se však použít rukojeti ze základních kovů.	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 8302	Úchytky, kování a podobné výrobky z obecných kovů vhodné pro budovy, a zařízení pro automatické zavírání dveří	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8302, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu	
ex 8306	Sošky a jiné ozdobné předměty z obecných kovů	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Lze však použít ostatní materiály čísla 8306, za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8401	Prvky jaderného paliva	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla kromě materiálů stejného čísla jako produkt ⁽¹²⁾	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8402	Parní kotle (jiné než kotle k ústřednímu vytápění schopné dodávat jak teplou, tak i nízkotlakou páru); kotle zvané „na přehřátou vodu“:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8403 a ex 8404	Kotle k ústřednímu vytápění, jiné než čísla 8402 a pomocné přístroje a zařízení pro kotle k ústřednímu vytápění	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísel 8403 a 8404	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
8406	Parní turbíny	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8407	Vratné nebo rotační zážehové spalovací pístové motory s vnitřním spalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8408	Vznětové pístové motory s vnitřním spalováním (dieselové motory nebo motory s zárovou hlavou)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8409	Části a součásti převážně nebo výhradně motorů čísel 8407 nebo 8408	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8411	Proudové motory, turbovrtulové pohony a ostatní plynové turbíny	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8412	Ostatní motory a pohony	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 8413	Odstředivá objemová čerpadla	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
ex 8414	Průmyslové ventilátory, kompresory a podobné výrobky	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8415	Klimatizační zařízení, skládající se z motorem poháněného ventilátoru a ze zařízení pro změnu teploty a vlhkosti, včetně takových zařízení, ve kterých nemůže být vlhkost regulována odděleně	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8418	Chladničky, mrazicí boxy a ostatní chladicí nebo mrazicí zařízení, elektrická nebo jiná; tepelná čerpadla, jiná než klimatizační zařízení čísla 8415	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 8419	Stroje pro dřevařský průmysl, pro zpracování papírové buničiny a lepenky	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8420	Kalandry nebo jiné válcovací stroje, jiné než stroje na válcování kovů nebo skla, válce pro tyto stroje	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8423	Přístroje a zařízení na určování hmotnosti (kromě vah o citlivosti nejméně 50 mg), včetně vah spojených s počítačimi nebo kontrolními přístroji; závaží pro váhy všech druhů	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8425 až 8428	Zdvíhací, manipulační, nakládací a vykládací zařízení	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8431 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8429	Buldozery, angldozery, srovnávače (grejdry), stroje na vyrovnávání terénu (nívelátory), škrabače (skrejpry), mechanické lopaty, rypadla a lopatové nakladače, dusadla a silniční válce, s vlastním pohonem:		
	– silniční válce	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8431 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8430	Ostatní srovnávací, vyrovnávací (nivelační), škrabací, hloubicí, pýchovací, zhutňovací, těžební (dobývací) nebo vrtací stroje a přístroje na zemní práce, těžbu rud nebo nerostů; bera-nidla a vytahovače pilot; sně-hové pluhy a sněhové frézy	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8431 nepřesahuje 10 % ceny pro-dukту ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8431	Části a součásti vhodné výhradně nebo zejména pro použití se silničními válci	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesa-huje 40 % ceny produktu ze závodu	
8439	Stroje a přístroje na výrobu buničiny z celulóзовých vláknovin nebo na výrobu nebo konečnou úpravu papíru nebo lepenky	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8441	Ostatní stroje a přístroje pro zpracování buničiny (papíro-viny), papíru nebo lepenky, včetně rezaček všech druhů	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů stejného čísla jako produkt nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
Ex 8443	Tiskárny pro kancelářské stroje (např. stroje na automatické zpracování dat, stroje pro zpracování textu atd.)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesa-huje 40 % ceny produktu ze závodu	
8444 až 8447	Stroje těchto čísel pro použití v textilním průmyslu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesa-huje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 8448	Přídavná strojní zařízení ke strojům čísel 8444 a 8445	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesa-huje 40 % ceny produktu ze závodu	
8452	Šicí stroje, jiné než stroje na sešívání knih čísla 8440; náby-tek, podstavce a kryty speciálně konstruované pro šicí stroje; jehly do šicích strojů;		

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
	– šicí stroje (pouze s prošívacím stehem) s hlavou o hmotnosti nejvýše 16 kg bez motoru nebo 17 kg včetně motoru; – ostatní	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, – hodnota všech nepůvodních materiálů při montáži hlavy (bez motoru) nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů a – použitá zařízení pro napínání nitě, háčkování a klikatý steh jsou původní Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8456 až 8466	Obráběcí nástroje a stroje a jejich díly a příslušenství čísel 8456 až 8466	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8469 až 8472	Kancelářské stroje (například psací stroje, počítačí stroje, zařízení pro automatizované zpracování dat, rozmnožovací stroje, spínací stroje)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8480	Formovací rámy pro slévárny kovů; formovací základny; modely pro formy; formy na kovy (jiné než kokily na ingoty), karbidy kovů, sklo, nerostné materiály, kaučuk nebo plasty	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
8482	Kuličková nebo válečková valivá ložiska	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8484	Těsnění a podobné výrobky z kovového plechu kombinovaného s jiným materiálem nebo ze dvou nebo více vrstev kovu; soubory a sestavy těsnění různého složení uložené v sáčcích, obálcích, vacích, pouzdrech nebo v podobných obalech; mechanické ucpávky	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 8486	– obráběcí stroje na zpracování všech materiálů úběrem pomocí laserů nebo jiných světelných nebo fotonových svazků, ultrazvuku, elektroeroze, elektrochemických reakcí, elektronových svazků, ionizujícího záření nebo obloukových výbojů v plazmatu – obráběcí stroje (včetně lisů) na tváření kovů ohýbáním, drážkováním (plechu) a překládáním, vyrovnáváním, rovnáním a rozkováním, stříháním, děrováním a probíjením nebo nařezáváním, nastřihováním nebo vrubováním – obráběcí stroje pro opracování kamene, keramických hmot, betonu, osinkoementu nebo podobných nerostných materiálů nebo stroje pro obrábění skla za studena – části, součásti a příslušenství výhradně nebo zejména určené pro přístroje čísel 8456, 8462 a 8464 – přístroje vytvářející předlohy pro zhotovení masek nebo ohniskových destiček z materiálů potažených fotocitlivou vrstvou; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
	– formy, vstřikovacího nebo kompresního typu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní zdvihací, manipulační, nakládací a vykládací zařízení	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – při níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesáhne hodnotu všech použitých původních materiálů.	
	– části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo zásadně se stroji čísel 8428	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
			Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8487	– fotografické přístroje používané k přípravě tiskových štoků nebo válců, které vytvářejí předlohy pro zhotovení masek nebo ohniskových destiček z materiálů potažených fotocitlivou vrstvou; jejich části, součásti a příslušenství Části a součásti strojů a přístrojů neobsahující elektrické svorky, izolace, cívky, kontakty nebo jiné elektrické prvky, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku, části a součásti a příslušenství k těmto přístrojům; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8501	Elektrické motory a generátory (s výjimkou generátorových soustrojí)	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8503 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8502	Elektrická zdrojová soustrojí a rotační měniče	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísel 8501 a 8503 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8504	Napájecí zdroje pro stroje pro automatické zpracování dat	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 8517	Ostatní přístroje pro vysílání nebo přijímání hlasu, obrazů nebo jiných dat, včetně přístrojů pro komunikaci v drátových nebo bezdrátových sítích (jako jsou lokální nebo dálkové sítě); jiné vysílací nebo přijímací přístroje čísel 8443, 8525, 8527 nebo 8528	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
ex 8518	Mikrofony a jejich stojany; reproduktory, též vestavěné; elektrické nízkofrekvenční zesilovače; sady elektrických zesilovačů zvuku	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8519	Přístroje pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8521	Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8522	Části, součásti a příslušenství výhradně nebo zejména určené pro přístroje čísel 8519 až 8521	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8523	– disky, pásky, energeticky nezávislá polovodičová paměťová zařízení, „čipové karty“ a jiná média pro záznam zvuku nebo jiného fenoménu, též nenahraná, včetně matric a galvanických otisků pro výrobu disků, avšak s výjimkou výrobků kapitoly 37;	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
	– nenahrané disky, pásky, energeticky nezávislá polovodičová paměťová zařízení, „čipové karty“ a jiná média pro záznam zvuku nebo jiného fenoménu, včetně matric a galvanických otisků pro výrobu disků, avšak s výjimkou výrobků kapitoly 37	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8523 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
	– bezdotykové karty, čipové karty se dvěma nebo více integrovanými obvody	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísel 8541 a 8542 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu nebo operace rozpojení (při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zavaděním vhodného prostředku), ať už sestavené a/ nebo testované v zemi jiné, než jsou země uvedené v člancích 3 a 4	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	– čipové karty s jedním elektrickým integrovaným obvodem	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – při níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8525	Vysílací přístroje pro rozhlasové nebo televizní vysílání, též obsahující přijímací zařízení nebo zařízení pro záznam nebo reprodukci zvuku; televizní kamery, digitální fotoaparáty a videokamery se záznamem obrazu i zvuku (kamkordéry)	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8526	Radiolokační a radiosondážní přístroje (radary), radionavigační přístroje a radiové přístroje pro dálkové řízení	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8527	Přijímací přístroje pro rozhlasové vysílání, též kombinované v jednom uzavření s přístrojem pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo s hodinami	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8528	– monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; používané výhradně nebo hlavně v systému automatizovaného zpracování dat čísla 8471 – ostatní monitory a projektory, neobsahující televizní přijímací přístroje; televizní přijímací přístroje, též s vestavěnými rozhlasovými přijímači nebo s přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku nebo obrazu;	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8529	Části a součásti vhodné pro použití výhradně nebo převážně s přístroji čísel 8525 až 8528: – vhodné pro použití výhradně nebo převážně s přístroji pro záznam nebo reprodukci obrazu – vhodné pro použití výhradně či převážně s monitory a projektory, bez vestavěného televizního přijímacího přístroje; používané výhradně nebo převážně v systému automatizovaného zpracování dat čísla 8471 – ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – při níž hodnota všech použitých materiálů nepřesáhne 40 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8535	Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování k nebo v elektrických obvodech s napětím přesahujícím 1 000 V	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8538 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8536	– Elektrická zařízení k vypínání, spínání nebo k ochraně elektrických obvodů, nebo k jejich zapojování, spojování a připojování k nebo v elektrických obvodech s napětím nepřesahujícím 1 000 V – konektory pro optická vlákna, pro svazky optických vláken nebo pro kabely z optických vláken – – z plastu – – z keramiky, železa a oceli – – z mědi	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8538 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8537	Rozvaděče, rozvodné panely, ovládací stoly, pulty, skříně a jiné základny, vybavené nejmeně dvěma zařízeními čísel 8535 nebo 8536, pro elektrická řídicí nebo rozvodná zařízení, včetně zabudovaných nástrojů nebo přístrojů kapitoly 90, číslicově řízené přístroje, jiné než spojovací přístroje čísla 8517	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 8538 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8541	Diody, tranzistory a podobná polovodičová zařízení, kromě membrán ještě nenařezaných na čipy	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 8542	Elektronické integrované obvody a mikrosoustavy:		
	– monolitické integrované obvody	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísel 8541 a 8542 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu nebo operace rozpojení (při níž vznikají integrované obvody na polovodičovém podkladu selektivním zaváděním vhodného prostředku), ať už sestavené a/ nebo testované v zemi jiné, než jsou země uvedené v člancích 3 a 4	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
	– multičipy, které jsou části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísel 8541 a 8542 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
8544	Dráty, vodiče (též s lakovaným povrchem nebo anodickým okysličením) kabely (včetně koaxiálních) a jiné izolované elektrické vodiče včetně konektorů; optické kabely vyrobené z jednotlivě opláštěných vláken, též spojené s elektrickými vodiči nebo konektory	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8545	Uhlíkové elektrody, uhlíkové kartáčky, osvětlovací uhlíky, uhlíky pro elektrické baterie a ostatní výrobky zhotovené z grafitu nebo jiného uhlíku, též spojené s kovem, pro elektrické účely	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8546	Elektrické izolátory z jakéhokoli materiálu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8547	Izolační části a součásti pro elektrické stroje, přístroje nebo zařízení, vyrobené zcela z izolačních materiálů nebo jen s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými součástmi (např. s objímkami se závitem), sloužícími výhradně k připevňování, kromě izolátorů čísla 8546; elektrické instalační trubky a jejich spojky z obecných kovů, s vnitřní izolací	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8548	Odpad a zbytky galvanických článků, baterií a elektrických akumulátorů; nepoužitelné galvanické články, baterie a elektrické akumulátory; elektrické části a součásti strojů nebo přístrojů, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy; kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (též elektromechanická) dopravní signalizační zařízení všeho druhu; kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8608	Kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení; mechanické (též elektromechanické) návěstní, bezpečnostní, kontrolní, ovládací zařízení pro železniční nebo jinou kolejovou dopravu, pro silniční nebo říční dopravu, parkoviště, přístavní nebo letištní zařízení; jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
8709	Vozíky, s vlastním pohonem, nevybavené zvedacím nebo manipulačním zařízením, typů používaných v továrnách, skladech, přístavech nebo na letištích k přepravě zboží na krátké vzdálenosti; malé tahače používané na železničních nástupištech; jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8710	Tanky a jiná bojová obrněná vozidla, motorová, též se zbraněmi, jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
8711	Motocykly (včetně mopedů) a jízdní kola vybavená pomocným motorem, též s postranními vozíky; postranní vozíky přívěsné vozíky: – s pístovým motorem s obsahem válců: – – nepřevyšujícím 50 cm³ – – převyšujícím 50 cm³ – ostatní	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 8712	Jízdní kola bez kuličkových ložisek	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů čísla 8714	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8715	Dětské kočárky a jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
8716	Přípojná vozidla a návěsy; ostatní vozidla bez mechanického pohonu; jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 8804	Rotující padáky	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 8804	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
8805	Letecké katapulty a podobné přístroje a zařízení; přístroje a zařízení pro přistání aerodynamů na letadlové lodi a podobné přístroje a zařízení; pozemní přístroje pro letecký výcvik; jejich části a součásti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Nelze však použít trupy čísla 8906	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
ex kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, jemnomechanické, zdravotnické nebo lékařské přístroje a zařízení; jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9001	Optická vlákna; optické kabely, jiné než čísla 8544; polarizační materiál v listech nebo deskách; čočky (včetně kontaktních), hranoly, zrcadla a jiné optické články, z jakéhokoliv materiálu, nezasazené, jiné než z opticky neopracovaného skla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9002	Čočky, hranoly, zrcadla a jiné optické články z jakéhokoliv materiálu, zasazené, pro přístroje nebo zařízení, jiné než z opticky neopracovaného skla	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9004	Brýle (korekční, ochranné nebo jiné) a podobné výrobky	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex 9005	Binokulární a monokulární dalekohledy a jiné optické teleskopy a jejich podstavce a rámy; kromě astronomických čočkových teleskopů a jejich podstavců a rámu	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 9006	Fotografické přístroje (jiné než kinematografické kamery); přístroje a žárovky pro bleskové světlo k fotografickým účelům, kromě elektricky rozsvícených bleskových světel	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9007	Kinematografické kamery a promítací přístroje, též s vestavnými přístroji pro záznam nebo reprodukci zvuku	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9011	Sdružené optické mikroskopy, včetně mikroskopů pro mikro-fotografii, mikrokinematografii nebo mikroprojekci	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
ex 9014	Ostatní navigační přístroje a zařízení	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9015	Geodetické, topografické, zeměměřičské, nivelační, fotogrammetrické, hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické nebo geofyzikální přístroje a zařízení, kromě kompasů; dálkoměry	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9016	Váhy o citlivosti 5 cg nebo citlivější, též se závažími	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
9017	Kreslicí, rýsovací, označovací nebo počítačové přístroje (např. kreslicí stroje, pantografy, úhlooměry, rýsovadla, logaritmická pravítka a kalkulačky); ruční délková měřidla (např. měřicí tyče, měřicí pásma, mikrometry, posuvná měřítka a kalibry), jinde v této kapitole neuvedená ani nezahrnutá	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9018	Zdravotnické, lékařské, stomatologické nebo veterinární nástroje a přístroje, včetně scintigrafických přístrojů, ostatní elektroléčebné přístroje a přístroje pro vyšetření zraku:		
	– zubařská křesla zahrnující zubařské nástroje nebo zubařská plivátka	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, včetně ostatních materiálů čísla 9018	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
	– ostatní	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
9019	Přístroje pro mechanoterapii; masážní přístroje; psychotechnické přístroje; přístroje pro léčbu ozónem, kyslíkem, aerosolem, resuscitátory nebo jiné respirační přístroje	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
9020	Ostatní dýchací přístroje a plynové masky, kromě ochranných masek bez mechanických částí a vyměnitelných filtrů	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu
9024	Stroje a přístroje pro zkoušení tvrdosti, pevnosti v tahu, pevnosti v tlaku, pružnosti nebo jiných mechanických vlastností materiálů (např. kovů, dřeva, textilních materiálů, papíru, plastů)	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
9025	Hydrometry a podobné plovoucí přístroje, teploměry, žároměry, tlakoměry, vlhkoměry a psychrometry, též s registračním zařízením a navzájem kombinované	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9026	Přístroje a zařízení na měření nebo kontrolu průtoku, hladiny, tlaku nebo jiných proměnných charakteristik kapalin nebo plynů (např. průtokoměry, hladinoměry, tlakoměry, měřiče spotřeby tepla), kromě přístrojů a zařízení čísel 9014, 9015, 9028 nebo 9032	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9027	Přístroje a zařízení pro fyzikální nebo chemické rozbory (např. polarimetry, refraktometry, spektrometry, analyzátory plynů nebo kouře); přístroje a zařízení na měření nebo kontrolu viskozity, pórovitosti, roztažnosti, povrchového napětí nebo podobné přístroje a zařízení; přístroje a zařízení na kalorimetrické, akustické nebo fotometrické měření (včetně expozimetrů); mikrotomy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9028	Plynoměry, průtokoměry kapalin, elektroměry, včetně jejich kalibračních měřidel:		
	– části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
	– ostatní	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9029	Otáčkoměry, počítače výrobků, taxametry, měřiče ujeté vzdálenosti, krokoměry a podobné přístroje; ukazatele rychlosti a tachometry, jiné než čísel 9014 nebo 9015; stroboskopy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
9030	Osciloskopy, analyzátory spektra a ostatní přístroje a zařízení na měření a kontrolu elektrických veličin, kromě měřidel čísla 9028; přístroje a zařízení na měření nebo detekci záření alfa, beta, gama, rentgenového, kosmického nebo jiného ionizujícího záření	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9031	Měřicí nebo kontrolní přístroje, zařízení a stroje, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté; projektory na kontrolu profilů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9032	Automatické regulační nebo kontrolní přístroje a zařízení	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9033	Části, součásti a příslušenství, jinde v této kapitole neuvedené ani nezahrnuté, pro stroje, přístroje a zařízení této kapitoly	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti; kromě:	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
9105	Ostatní hodiny	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9109	Hodinové strojky, úplné a smontované	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje hodnotu použitých původních materiálů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9110	Hodinové nebo hodinkové strojky úplné, nesmontované nebo částečně smontované (soupravy); hodinové nebo hodinkové strojky neúplné, smontované; neúplné, nedokončené hodinové nebo hodinkové strojky	Výroba, v níž: – hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu a – v rámci uvedeného limitu hodnota všech použitých materiálů čísla 9114 nepřesahuje 10 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
9111	Pouzdra hodinek a jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9112	Kryty a skříňky k hodinářským výrobkům a jejich části a součásti	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu
9113	Hodinkové řemínky, pásky a náramky a jejich části a součásti: – z obecných kovů, též pozlacené nebo postříbřené nebo z kovů plátovaných drahými kovy – ostatní	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu	
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a čalouněné výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená nebo nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 9401 a ex 9403	Nábytek ze základních kovů zahrnující nepolstrovanou bavlněnou tkaninu o hmotnosti nejvýše 300 g/m ²	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt nebo výroba z bavlněné tkaniny již zhotovené ve formě připravené pro použití s materiály čísla 9401 nebo 9403 za předpokladu, že: – její hodnota nepřesahuje 25 % ceny produktu ze závodu a – všechny ostatní použité materiály jsou původní a jsou zařazeny v čísle jiném, než jsou čísla 9401 nebo 9403	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
9405	Svítlidla (včetně světlometů) a jejich části a součásti, jinde neuvedené ani nezahrnuté; světelné reklamy, světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky s nesnímatelným pevným světelným zdrojem a jejich části a součásti jinde neuvedené ani nezahrnuté	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
9406	Montované stavby	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 9503	Ostatní hračky; zmenšené modely a podobné modely na hraní, též mechanické; skládky všech druhů	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 9506	Golfové hole a jejich části	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Pro výrobu hlavic golfových holí však lze použít nahrubo tvarované bloky	
ex kapitola 96	Různé výrobky; kromě:	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	
ex 9601 a ex 9602	Výrobky z živočišných, rostlinných nebo minerálních řezbářských materiálů	Výroba z „opracovaných“ řezbářských materiálů téhož čísla jako výrobek.	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 9603	Košťata a kartáče (kromě protěných košťat a podobných výrobků a kartáčů vyrobených ze srsti kun nebo veverek), ruční mechanická košťata bez motoru, malířské podložky a válečky, pryžové stěrky a mopy	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
9605	Cestovní soupravy pro osobní toaletu, šití nebo čištění obuvi nebo oděvů	Každá součást soupravy musí splňovat pravidlo, které by se na ni uplatňovalo, kdyby nebyla zařazena do soupravy. Nepůvodní předměty však mohou být do souprav zařazeny za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesáhne 15 % ceny soupravy ze závodu.	
9606	Knoflíky a stiskací knoflíky; formy na knoflíky a ostatní části a součásti knoflíků nebo stiskacích knoflíků; knoflíkové polotovary	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
9608	Kuličková pera; popisovače, značkovače a zvýrazňovače s plstěným hrotem nebo jiným pórovitým hrotem; plnicí pera s perem a jiná plnicí pera; rydla pro rozmnožovače; patentní tužky; násadky na pera, držátka na tužky a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků, včetně ochranných uzávěrů a svorek, kromě výrobků čísla 9609	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt. Hroty téhož čísla jako výrobek se však mohou použít.	
9612	Pásky do psacích strojů a podobné barvicí pásky napuštěné tiskařskou černí nebo jinak připravené k předávání otisků, též na cívkách nebo v kazetách; razítkové polštářky, též napuštěné, též v krabičkách	Výroba: – z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt a – v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu	
ex 9613	Zapalovače s piezozapalováním	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů čísla 9613 nepřesahuje 30 % ceny produktu ze závodu	

Kód HS	Popis zboží	Opracování nebo zpracování prováděné na nepůvodních materiálech, které uděluje status původu	
(1)	(2)	(3) nebo (4)	
ex 9614	Dýmky a dýmkové hlavy	Výroba z hrubě tvarovaných špalků	
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt	

⁽¹⁾ Viz úvodní poznámky 7.1 a 7.3, které se týkají „specifických procesů“.

⁽²⁾ Viz úvodní poznámka 7.2, která se týká „specifických procesů“.

⁽³⁾ Podle poznámky 3 ke kapitole 32 se jedná o přípravky, které jsou používány pro barvení jakýchkoli materiálů nebo jako přísady při výrobě barvicích přípravků, za předpokladu, že tyto přípravky nejsou zařazeny v jiném čísle kapitoly 32.

⁽⁴⁾ „Skupina“ se považuje za část čísla odděleného od zbytku středníkem.

⁽⁵⁾ V případě výrobků sestávajících z materiálů zařazených jak v číslech 3901 až 3906, tak v číslech 3907 až 3911, se toto omezení vztahuje pouze na tu skupinu materiálů, jejichž hmotnostní podíl ve výrobku převládá.

⁽⁶⁾ Za vysoce transparentní se považují fólie, jejichž optická adsorbce je menší než 2 %, měřeno podle metody ASTM-D 1003-16 Gardner hazemetru (tzv. hazefaktor).

⁽⁷⁾ Viz úvodní poznámka 5, v níž jsou uvedeny zvláštní podmínky týkající se výrobků zhotovených ze směsí textilních materiálů.

⁽⁸⁾ Použití tohoto materiálu je omezeno na výrobu tkanin určených pro papírenský průmysl.

⁽⁹⁾ Viz úvodní poznámka 6.

⁽¹⁰⁾ Viz úvodní poznámka 6, v níž jsou uvedeny podmínky pro pletené nebo háčkové výrobky, nepružné nebo nepogumované, získané sešitím nebo sestavením pletených nebo háčkových částí (nastříhaných nebo pletených přímo ve tvaru).

⁽¹¹⁾ SEMI – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

⁽¹²⁾ Toto pravidlo platí do 31. prosince 2005.

PŘÍLOHA III

Vzory průvodního osvědčení EUR.1 a žádosti o průvodní osvědčení EUR.1*Pokyny pro tisk*

1. Každý formulář musí mít rozměry 210 × 297 mm; pro délku osvědčení je povolená tolerance minus 5 mm nebo plus 8 mm. Použitý papír musí být bílý, klížený pro psaní, bez dřevoviny a o plošné hmotnosti nejméně 25 g/m². Musí být tištěný na pozadí zeleným gilošovaným vzorem, aby bylo zjevné každé falšování mechanickými nebo chemickými prostředky.
2. Příslušné orgány smluvních stran si mohou vyhradit právo tisknout osvědčení samy nebo je nechat vytisknout schválenými tiskárnami. V druhém případě je třeba na každém osvědčení poukázat na toto zmocnění. Každé osvědčení je opatřeno poznámkou uvádějící název a adresu tiskárny nebo značkou, která umožňuje zjištění její totožnosti. Je na něm rovněž uvedeno sériové číslo, vytištěné či nikoli, pro jeho identifikaci.

PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	EUR.1 č. A 000 000		
	Před vyplněním tohoto formuláře si prostudujte poznámky na druhé straně.		
	2. Osvědčení používané v preferenčním obchodě mezi a (Zapište příslušné země, skupiny zemí nebo území)		
3. Příjemce (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)	4. Země, skupina zemí nebo území, v nichž jsou výrobky pokládány za původní		5. Země, skupina zemí nebo území místa určení
	6. Podrobnosti o dopravě (nepovinné) 7. Poznámky		
8. Pořadové číslo položky, značky a čísla; počet a druh balíků⁽¹⁾; popis zboží	9. Hrubá hmotnost (kg) nebo jiná míra (litr, m³, atd.)	10. Faktury (nepovinné)	
11. CELNÍ INDOSACE <i>Prohlášení ověřeno</i> Vývozní dokument ⁽²⁾ Formulář č. ze dne Celní úřad Vydávající země (Místo a datum) (podpis) razítko		12. PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE Já, níže podepsaný, prohlašuji, že výše popsané zboží splňuje podmínky požadované pro vydání tohoto osvědčení. (Místo a datum) (podpis)	

⁽¹⁾ Není-li zboží zabaleno, uveďte počet výrobků, případně napište „volně ložené“.

⁽²⁾ Vyplňte pouze pokud to požadují nařízení vyvážející země nebo území.

13. ŽÁDOST O OVĚŘENÍ pro	14. VÝSLEDEK OVĚŘENÍ Provedené ověření ukázalo, že toto osvědčení ⁽¹⁾ ☐ bylo vydáno uvedeným celním úřadem a že údaje v něm uvedené jsou správné. ☐ nesplňuje požadavky kladené na pravost a správnost (viz připojené poznámky).
Je požadováno ověření pravosti a přesnosti tohoto osvědčení. (místo a datum) (podpis)  razítko	 (místo a datum) (podpis)  razítko (¹⁾ Příslušnou odpověď označte X.

Poznámky

1. V osvědčení se nesmějí slova mazat ani přepisovat. Případné změny musí být provedeny tak, že se nesprávný údaj přeškrtně a uvedou se správné údaje. Každou takovou změnu musí parafovat osoba, která osvědčení vyplnila, a schválit (indosovat) celní orgány vydávající země.
2. Mezi záznamy uvedenými na osvědčení nesmí být vynechána žádná volná místa a každé položce musí předcházet číslo položky. Bezprostředně pod poslední položkou se musí udělat vodorovná čára. Nevyužitý prostor musí být proškrtnut tak, aby nebylo možné provést dodatečný zápis.
3. Zboží musí být popsáno v souladu s obchodní praxí a dostatečně podrobně tak, aby ho bylo možno identifikovat.

ŽÁDOST O PRŮVODNÍ OSVĚDČENÍ

1. Vývozce (jméno, úplná adresa, země)	EUR.1 č. A 000 000		
	Před vyplněním tohoto formuláře si prostudujte poznámky na druhé straně.		
	2. Žádost o osvědčení používané v preferenčním obchodě mezi a (Zapište příslušné země, skupiny zemí nebo území)		
3. Příjemce (jméno, úplná adresa, země) (nepovinné)	4. Země, skupina zemí nebo území, v nichž jsou výrobky pokládány za původní	5. Země, skupina zemí nebo území místa určení	
6. Podrobnosti o dopravě (nepovinné)	7. Poznámky		
8. Pořadové číslo položky, značky a čísla; počet a druh balíků ⁽¹⁾ , popis zboží		9. Hrubá hmotnost (kg) nebo jiná míra (litr, m ³ , atd.)	10. Faktury (nepovinné)

⁽¹⁾ Není-li zboží zabaleno, uveďte počet výrobků, případně napište „volně ložené“.

PROHLÁŠENÍ VÝVOZCE

Já, níže podepsaný vývozce zboží popsaného na druhé straně,

PROHLAŠUJI, že zboží splňuje podmínky požadované pro vydání připojeného osvědčení;

UPŘESŇUJI okolnosti, na základě kterých splňuje toto zboží výše uvedené podmínky:

.....

.....

.....

.....

.....

PŘEDKLÁDÁM následující doklady ⁽¹⁾:

.....

.....

.....

.....

.....

ZAVAZUJI SE předložit na žádost příslušných orgánů podklady, které mohou tyto orgány požadovat za účelem vystavení připojeného osvědčení, a prohlašuji, že souhlasím s případnou kontrolou mého účetnictví a výrobních postupů u výše uvedeného zboží, kterou provedou zmíněné orgány;

ŽÁDOST o vystavení připojeného osvědčení pro toto zboží.

.....
(místo a datum)

.....
(podpis)

⁽¹⁾ Například: dovozní doklady, průvodní osvědčení, faktury, prohlášení výrobců atd., které se vztahují k produktům používaným při výrobě, nebo ke zboží, které bylo zpětně vyvezeno do stejného státu.

PŘÍLOHA IV

Prohlášení na faktuře

Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno dále, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Poznámky pod čarou však nemusí být reprodukovány.

Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ⁽²⁾ преференциален произход.

Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [autorización aduanera nº ... ⁽¹⁾] declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... ⁽²⁾.

České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungsnr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο [άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾] δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

⁽¹⁾ Pokud prohlášení na faktuře vyhotovuje schválený vývozce, je třeba na toto místo vepsat číslo povolení schváleného vývozce. Pokud prohlášení na faktuře nevyplňuje schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Je třeba uvést původ výrobku. Vztahuje-li se prohlášení na faktuře zcela nebo zčásti na výrobky pocházející z Ceuty a Melilly, musí je vývozce v dokladu, na kterém se provádí prohlášení, jasně označit symbolem „CM“.

Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document [autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾] déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale... ⁽²⁾.

Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litevské znění

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znění

O abaixo assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento [autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾], declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumunské znění

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Pokud prohlášení na faktuře vyhotovuje schválený vývozce, je třeba na toto místo vepsat číslo povolení schváleného vývozce. Pokud prohlášení na faktuře nevyplňuje schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Je třeba uvést původ výrobku. Vztahuje-li se prohlášení na faktuře zcela nebo zčásti na výrobky pocházející z Ceuty a Melilly, musí je vývozce v dokladu, na kterém se provádí prohlášení, jasně označit symbolem „CM“.

Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohdeluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.“

⁽¹⁾ Pokud prohlášení na faktuře vyhotovuje schválený vývozce, je třeba na toto místo vepsat číslo povolení schváleného vývozce. Pokud prohlášení na faktuře nevyplňuje schválený vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

⁽²⁾ Je třeba uvést původ výrobku. Vztahuje-li se prohlášení na faktuře zcela nebo zčásti na výrobky pocházející z Ceuty a Melilly, musí je vývozce v dokladu, na kterém se provádí prohlášení, jasně označit symbolem „CM“.

POZNÁMKA PRO ČTENÁŘE

Orgány se rozhodly, že ve svých textech již nebudou uvádět odkazy na poslední změny a doplňky citovaných aktů.

Pokud není uvedeno jinak, akty, na které se odkazuje v textech zde zveřejněných, se rozumí akty v platném znění.